ŠKODA

ŠKODA Citigo
Manual de instrucciones

Estructura de este Manual de Instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético
El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades
Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

- Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
- ■ Señala el final de un apartado.
- ▶ Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
- ® Indica la marca registrada.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por su confianza.
Usted se ha decidido por un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

Al conducir su vehículo tenga presente las disposiciones legales nacionales aplicables.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (en adelante, simplemente ŠKODA o fabricante)

La documentación de a bordo
En la documentación de a bordo de su vehículo, Vd. encontrará, además del presente "**Manual de Instrucciones**", también el "**Plan de Asistencia**" y el folleto "**Durante el viaje**".

Además, según el modelo de vehículo y su equipamiento, puede haber más instrucciones e instrucciones adicionales (p. ej. para el manejo de la radio).

Si faltara alguno de los documentos antes mencionados, acuda a un concesionario ŠKODA.

Conceptos utilizados
En la documentación de abordo, se emplean los siguientes conceptos relativos al servicio técnico de su vehículo.

- "Taller especializado" - taller que realiza profesionalmente trabajos de servicio técnico para los vehículos de la marca ŠKODA
- "Socio de servicio ŠKODA" - taller que está autorizado contractualmente por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. a realizar trabajos de servicio técnico para los vehículos de la marca ŠKODA
- "Concesionario ŠKODA" - empresa autorizada por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. a vender productos de la marca ŠKODA o a realizar su servicio técnico y, en su caso, a efectuar estas actividades en paralelo

El Manual de Instrucciones
En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA en el que comprara el vehículo.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

El Plan de Asistencia:
- contiene todos los datos del vehículo, incluidos los datos sobre los trabajos de mantenimiento realizados;
- está previsto para los comprobantes de inspección;
- está previsto para registrar la garantía de movilidad (válido sólo en algunos países);
- sirve como certificado de garantía por parte del concesionario ŠKODA en el que comprara el vehículo.

Por tanto, presente siempre el Plan de Asistencia cada vez que lleve su vehículo a un taller especializado.

En caso de que se hubiera extraviado su libreta de asistencia o estuviera deteriorada, acuda al taller especializado encargado de efectuar el mantenimiento periódico de su vehículo. Solicite allí un duplicado en el que se le confirmen los trabajos de mantenimiento efectuados por el taller especializado hasta la fecha.

El folleto Durante el viaje
El folleto Durante el viaje contiene los números de emergencia, números de teléfono y direcciones de contacto más importante del servicio ŠKODA en diferentes países.

Índice

Abreviaturas empleadas

Manejo

Puesto de conducción 7
Sinopsis 6

Instrumentos y testigos 8
Cuadro de instrumentos 8
Indicador multifunción (ordenador de a bordo) 11
Testigos de control 14

Desbloquear y bloquear 21
Desbloquear y bloquear 21
Cierre centralizado 24
Mando a distancia 26
Tapa del maletero 27
Manejo de las ventanillas 28
Techo corredizo/elevable panorámico eléctrico 30

Luz y visibilidad 32
Luz 32
Luz interior 35
Visibilidad 36
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 37
Espejo retrovisor 39

Asientos y colocación 41
Asientos delanteros 41
Asientos traseros 43
Maletero 45
Baca portaequipajes 48
Equipamiento práctico 49
Compartimentos guardaobjetos 52

Calefacción y aire acondicionado 56
Calefacción, ventilación, refrigeración 56
Calefacción 57
Aire acondicionado 59

Comunicación y multimedia 62
Teléfono y Move & Fun 62

Conducción

Arranque y conducción 65
Arrancar y parar el motor 65
Frenado 67
Cambio manual y pedales 69
Cambio automático 70
Rodaje 73
Conducción económica y respeto al medio ambiente 74
Evitar daños en el vehículo 77
Conducción en el extranjero 78

Sistemas de asistencia 80
Sistemas de estabilización de frenado 80
Aparcamiento asistido 81
Sistema regulador de la velocidad 83
START-STOP 85
City Safe Drive 86

Seguridad

Seguridad pasiva 90
Generalidades 90
Posición de asiento correcta 91

Cinturones de seguridad 94
Utilizar cinturones de seguridad 94
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón 97

Sistema de airbag 99
Descripción del sistema Airbag 99
Vista general del airbag 100
Desactivar los airbags 103

Transporte seguro de niños 105
Asiento infantil 105
Sistemas de sujeción 108

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo 110
Lavado del vehículo 110
Cuidado exterior del vehículo 111
Cuidado interior del vehículo 115
Adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos 117

Comprobar y rellenar 121
Combustible 121
Vehículos con accionamiento por CNG (gas natural comprimido) 122
Vano motor 126
Aceite del motor 129
Líquido refrigerante 131
Líquido de frenos 133
Batería del vehículo 134

Ruedas 138
Llantas y neumáticos 138
Servicio de invierno 143

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda 145
Equipamiento de emergencia 145
Cambio de rueda 146
Kit de averías 150

Ayuda de arranque 152
Remolcar el vehículo 154
Fusibles y bombillas 156
156
Bombillas 159

Datos técnicos

Datos técnicos 163
Datos del vehículo 163

Índice alfabético

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	Revoluciones del motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
ASG	Cambio automático
CNG	Gas natural comprimido
CO_2 en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MG	Cambio manual
MFD	Indicador multifunción
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TC	Control de tracción

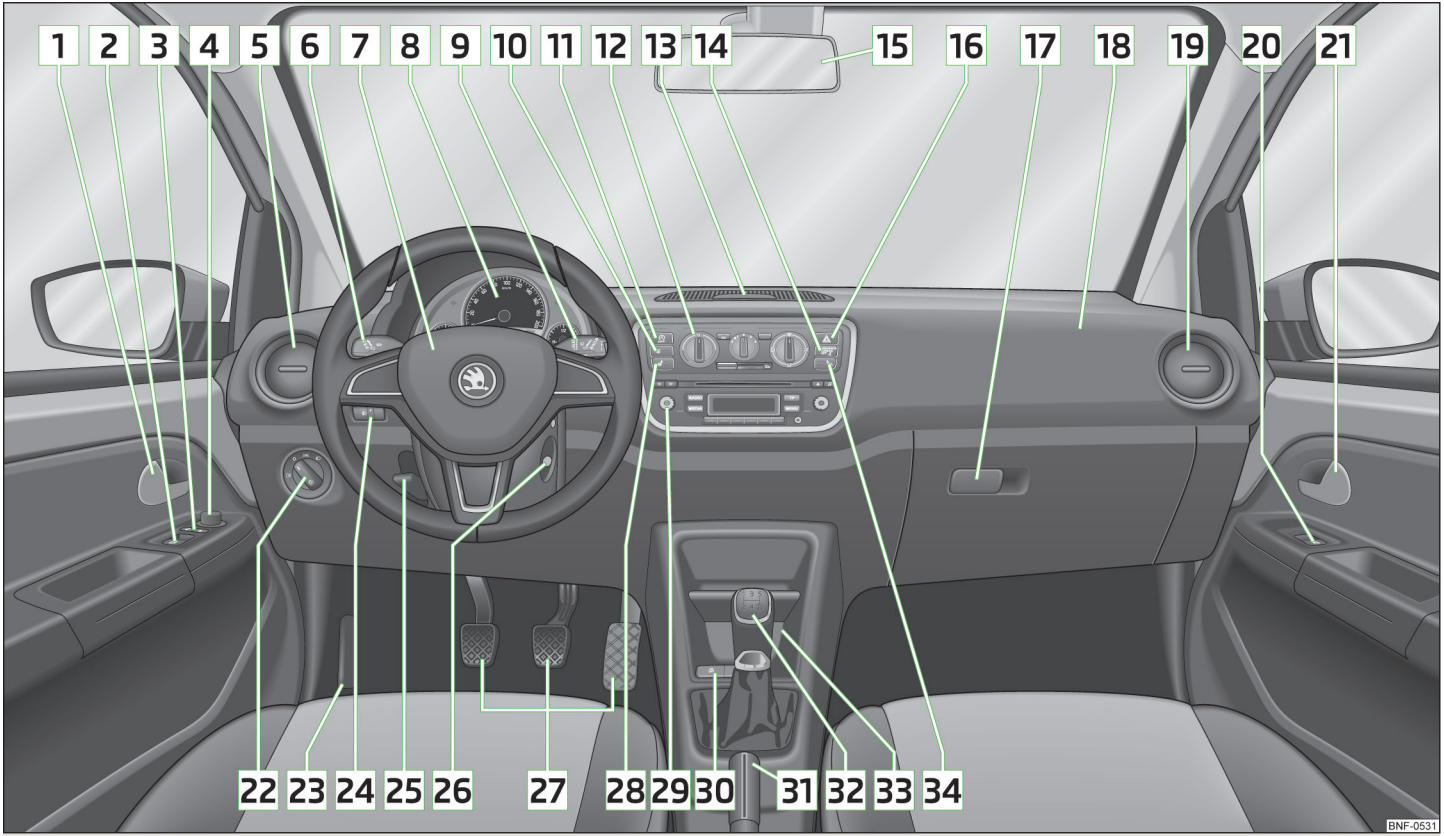

Fig. 1 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Sinopsis

1 Palanca de apertura de la puerta en el lado del conductor — 23
2 Elevalunas eléctricos en la puerta del conductor — 28
3 Tecla para cierre centralizado — 25
4 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores — 40
5 Boquilla de salida de aire en el lado del conductor — 56
6 Palanca de mando:
› Intermitentes y luz de carretera, luz de ráfagas — 33
› Regulador de velocidad — 83
7 Volante:
› con bocina
› con airbag delantero del conductor — 101
8 Cuadro de instrumentos: instrumentos y testigos de control — 8
9 Palanca de mando:
› Indicador multifunción — 11
› Sistema limpia y lavacristales — 37
10 Interruptor para la calefacción de la luneta trasera térmica — 36
11 Botón START-STOP — 85
12 Dependiendo del equipamiento:
› Mando para la calefacción — 57
› Mando para el aire acondicionado — 59
13 Hembrilla para el alojamiento del equipo multifunción Move & Fun — 63
14 Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante — 104
15 Retrovisor interior — 39
16 Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos — 34
17 Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante — 53
18 Airbag delantero del acompañante — 101
19 Boquilla de salida de aire en el lado del acompañante — 56
20 Elevalunas eléctricos en la puerta del acompañante — 28
21 Palanca de apertura de la puerta en el lado del acompañante — 23
22 Conmutador de luces — 32
23 Palanca para desbloqueo del capó — 126
24 Regulador para regulación del alcance luminoso de los faros principales — 33
25 Palanca para el ajuste del volante — 66
26 Cerradura de encendido — 67
27 Pedales — 70
28 Regulador para la calefacción del asiento izquierdo — 43
29 Radio
30 Tecla para el sistema City Safe Drive — 86
31 Palanca del freno de mano — 69
32 Dependiendo del equipamiento:
› Palanca del cambio (cambio manual) — 69
› Palanca selectora (cambio automático) — 71
33 Compartimento guardaobjetos — 54
34 Regulador para la calefacción del asiento derecho — 43

Aviso

- Para los vehículos equipados de fábrica con una radio, se adjunta el manual de instrucciones correspondiente para el manejo de dicho aparato.
- En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 1. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sinopsis del cuadro de instrumentos 8
Velocímetro 9
Indicador de nivel de combustible 9
Cuentarrevoluciones 9
Contador del kilometraje recorrido 10
Indicador del intervalo de mantenimiento 10
Recomendación de marcha 10

ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡No accione nunca durante la marcha los elementos de mando en el cuadro de instrumentos, hágalo solo con el vehículo parado!

Sinopsis del cuadro de instrumentos

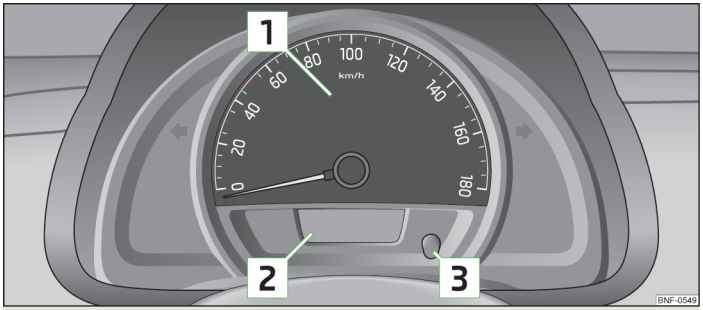

Fig. 2 **Cuadro de instrumentos - Variante 1**

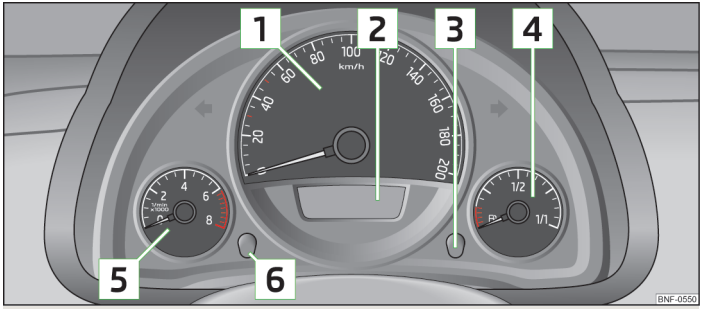

Fig. 3 **Cuadro de instrumentos - Variante 2**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

1 Velocímetro » página 9
2 Pantalla:
› con contador para el kilometraje recorrido» página 10
› con indicador de temperatura exterior » página 12

› con indicador de intervalos de mantenimiento » página 10
› con indicador multifunción » página 11

3 Tecla de reposición para el indicador del cuentakilómetros (trip) » página 10
4 Indicador del nivel de combustible » página 9
5 Cuentarrevoluciones » página 9
6 Tecla de mando para el reloj » página 12

Velocímetro

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

En función del vehículo, la velocidad se indicará en km/h o bien en mph y km/h.

Indicador de nivel de combustible

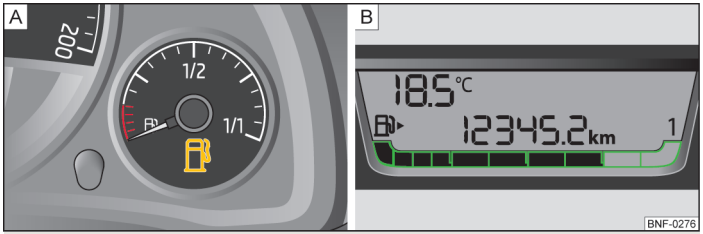

Fig. 4 **Indicador nivel de combustible**

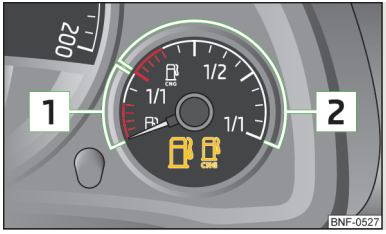

Fig. 5
Indicador del nivel de combustible - CNG

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

Vehículos con modo de funcionamiento con gasolina
El indicador de nivel de combustible » fig. 4funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 35 litros. Si el indicador de nivel en el depósito de combustible alcanza el nivel de reserva, en el cuadro de instrumentos se mostrará el símbolo de advertencia » fig. 4 - A o bien el símbolo parpadeará durante 10 segundos junto con los segmentos restantes en la pantalla del cuadro de instrumentos » fig. 4 - B. Todavía hay unos 4 litros de combustible. Este símbolo le recuerda **que debe repostar combustible**.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Vehículos con accionamiento por CNG (gas natural comprimido)
El indicador de nivel de combustible » fig. 5funciona sólo con el encendido conectado.

Si el vehículo se encuentra en funcionamiento con gasolina, el indicador de nivel de combustible se encontrará en la zona 1 » fig. 5. Si el vehículo se encuentra en funcionamiento por CNG, el indicador de nivel de combustible se encontrará en la zona 2.

Si el indicador de nivel en el depósito de combustible para **gasolina** alcanza el nivel de reserva, en el cuadro de instrumentos se mostrará el símbolo de advertencia. El indicador se encuentra en la zona **roja** de la visualización 1 » fig. 5. Entonces todavía quedarán cerca de 5 litros de combustible en el depósito.

Si el indicador de nivel en el depósito de combustible para **CNG** alcanza el nivel de reserva, en el cuadro de instrumentos se mostrará el símbolo de advertencia. El indicador se encuentra en la zona **roja** de la visualización 2 » fig. 5. Entonces todavía quedarán cerca de 1,5 kg de combustible en el depósito.

Cuentarrevoluciones

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones 5 » fig. 3 de la página 8 marca el sector, en el que la unidad de control del motor comienza a limitar el régimen del motor. La unidad de control del motor limita el régimen del motor a un valor límite seguro.

Cambiar a la siguiente marcha antes de alcanzar esta zona roja de la escala del cuentarrevoluciones.

Para conservar el régimen del motor en condiciones óptimas se debe consultar la recomendación de marcha » página 10.

Se debe evitar un elevado régimen del motor durante el período de rodaje y antes de que el motor se haya calentado a temperatura de servicio.

Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior contribuye a disminuir el consumo de combustible, reduce los ruidos de funcionamiento, protege el medio ambiente y beneficia la vida útil y la fiabilidad del motor.

Contador del kilometraje recorrido

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

La indicación del trayecto recorrido se realiza en kilómetros (km). En algunos países se utiliza la unidad "milla".

Tecla de reposición
Para cambiar entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros diario, pulsar brevemente la tecla 3 » fig. 2 de la página 8 o bien » fig. 3 de la página 8.

Para poner a cero el cuentakilómetros diario, pulsar la tecla 3 más tiempo.

Cuentakilómetros diario (trip)
El cuentakilómetros diario indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m o 1/10 millas.

Cuentakilómetros total
El cuentakilómetros total indica los kilómetros o las millas que ha recorrido el vehículo en total.

Indicador del intervalo de mantenimiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

Antes de cumplirse la fecha del próximo servicio de mantenimiento y después de conectar el encendido, en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos se mostrará el rótulo InSP o bien un indicador sobre los kilómetros restantes.

Si se cumple la **fecha del próximo servicio de mantenimiento**, al conectar el encendido se emitirá una señal acústica y, durante algunos segundos, se mostrará el rótulo InSP.

Aviso

- Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
- Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un taller especializado.
- Para más información detallada sobre los intervalos de mantenimiento » *Plan de Asistencia*, capítulo *Intervalos de mantenimiento*.

Recomendación de marcha

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 8.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra información sobre la marcha conectada.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

Indicador	Significado
●	Marcha óptima seleccionada
↑	Recomendación para cambiar a una marcha superior.
↓	Recomendación para cambiar a una marcha inferior.

CUIDADO

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Indicador multifunción (ordenador de a bordo)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memoria 11
Mando 12
Reloj digital 12
Datos del indicador multifunción 12
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad 13

El indicador multifunción sólo puede manejarse con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

El indicador multifunción se representa en la pantalla » fig. 6 de la página 11.

ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- No confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior, de que la calzada no está helada. A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. ¡Advertencia de formación de placas de hielo!

Aviso

En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.

Memoria

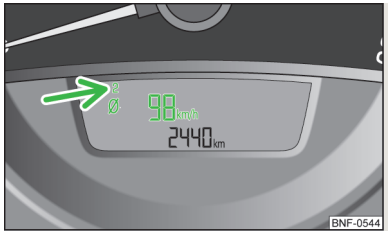

Fig. 6
Indicador multifunción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 11.

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente. En la pantalla » fig. 6 se muestra la memoria seleccionada.

Los datos de la memoria de recorrido parcial (memoria 1) se indican cuando en la pantalla aparece un **1**. Si aparece un **2**, se estarán indicando los datos de la memoria de recorrido total (memoria 2).

La conmutación de las memorias se efectúa con la tecla B » fig. 7 de la página 12 en la palanca del limpiaparabrisas.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)
La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)
Una memoria de recorrido total reúne los datos de marcha de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 1 999 km recorridos. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Aviso

Si se desemborna la batería del vehículo, se borran todos los valores **1** y **2** memorizados.

Mando

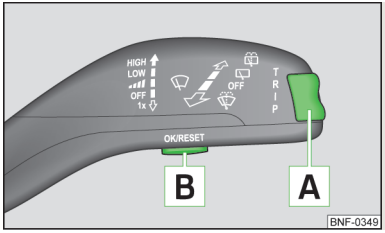

Fig. 7
Indicador multifunción: Elementos de mando

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 11.

La tecla basculante A y la tecla B se encuentran en la palanca del limpiaparabrisas » fig. 7.

Seleccionar memoria
› Pulsar ligeramente la tecla B » fig. 7.

Seleccionar funciones
› Pulsar brevemente la tecla basculante A » fig. 7 arriba y abajo. De ese modo se activan, una tras otra, las funciones individuales del indicador multifunción.

Reposicionar
› Seleccionar la memoria deseada.
› Pulsar la tecla B » fig. 7 más tiempo.

Con la tecla B se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada:
› consumo medio de combustible;
› trayecto recorrido;
› velocidad media;
› tiempo de marcha.

Reloj digital

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 11.

La hora se ajusta de la siguiente forma:

› Pulsar la tecla basculante A » fig. 7 de la página 12 arriba o abajo para cambiar la indicación del tiempo.
› Pulsar la tecla 6 » fig. 3 de la página 8 para señalar el indicador de horas de forma que parpadee.
› Pulsar la tecla 3 para continuar el ajuste. Mantener pulsada la tecla para un recorrido rápido.
› Pulsar la tecla 6 de nuevo para señalar el indicador de horas de forma que parpadee.
› Pulsar la tecla 3 para continuar el ajuste. Mantener pulsada la tecla para un recorrido rápido.
› Confirmar el valor ajustado pulsando de nuevo la tecla 6 o esperar aprox. 5 segundos. El ajuste se guardará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Datos del indicador multifunción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 11.

Temperatura exterior
En la pantalla se muestra la temperatura exterior actual.

Si la temperatura exterior desciende por debajo de +4 °C, aparecerá el indicador de temperatura y el símbolo de copo de nieve (señal de advertencia para calzada helada), que primero parpadeará algunos segundos y, a continuación, permanecerá fijo junto con la temperatura externa.

Tiempo de marcha
En la pantalla aparece el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria » página 11. Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero, pulsando para ello la tecla B » fig. 7 de la página 12.

El valor máximo indicado para ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible
La pantalla señala el consumo de combustible actual en l/100 km[1]. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h[2].

Consumo medio de combustible
La pantalla indica el consumo medio de combustible en l/100 km[1] desde la última vez que se borró la memoria » página 11. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición pulsando la tecla B » fig. 7 de la página 12. Tras borrarla, en pantalla se visualizarán unas líneas durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor periódicamente.

Autonomía
La pantalla indica la autonomía calculada en kilómetros. Indica que trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible que queda en el depósito y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo para la reserva de combustible se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular el recorrido se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía aumenta.

Recorrido
En la pantalla aparece el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria» página 11. Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero, pulsando para ello la tecla B » fig. 7 de la página 12.

El valor indicado máximo para ambas memorias es de 1.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media
La pantalla indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria» página 11. Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición accionando la tecla B en la palanca del limpiaparabrisas » fig. 7 de la página 12.

Tras borrarla, en la pantalla no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Velocidad actual
En la pantalla se reproduce la velocidad actual, que es idéntica al valor indicado por el velocímetro 1 » fig. 3 de la página 8.

Temperatura del líquido refrigerante
En la pantalla se muestra la temperatura actual del refrigerante.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 11.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
› Mediante la tecla A » fig. 7 de la página 12 seleccionar la opción **Advertencia al sobrepasar la velocidad** del menú.
› Activar los ajustes del límite de velocidad (el valor parpadea) pulsando la tecla B.
› Ajustar con la tecla A el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
› Confirmar con la tecla B el límite de velocidad deseado, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Así el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
› Mediante la tecla A » fig. 7 de la página 12 seleccionar la opción **Advertencia al sobrepasar la velocidad** del menú.
› Conducir con la velocidad deseada, p.ej. 50 km/h.
› Pulsando la tecla B se adoptará la velocidad actual como límite de velocidad (el valor parpadea).

[1] En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.
[2] En algunos modelos para ciertos países se indica --,- km/l si el vehículo está parado.

Si se desea modificar el límite de velocidad ajustado, la modificación se realizará en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

› Confirmar pulsando reiteradamente la tecla B el límite de velocidad deseado, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Cambiar o borrar el límite de velocidad

› Mediante la tecla A » fig. 7 de la página 12 seleccionar la opción **Advertencia al sobrepasar la velocidad** del menú.
› Pulsando la tecla B el límite de velocidad se borrará.
› Pulsando de nuevo la tecla B se activará la posibilidad de modificación del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo el mensaje **Advertencia al sobrepasar la velocidad**, indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido.

Testigos de control

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Freno de mano 14
Sistema de frenos 14
Sistema de advertencia para cinturón de seguridad 15
Alternador 15
Presión de aceite del motor 15
Temperatura/nivel del líquido refrigerante 16
Dirección asistida por sistema electromecánico 16
Control de estabilización (ESC) 16
Control de tracción (TC) 17
Sistema antibloqueo (ABS) 17
Luz posterior antiniebla 17
Sistema de control de gases de escape 17
EPC Regulación electrónica del motor 18
Sistema airbag 18
Cambio automático 18
Sistema de intermitentes 19
Regulador de velocidad 19
Luz de carretera 19
Cinturón de seguridad abrochado / no abrochado (indicador de estado), asiento trasero 19
City Safe Drive 19
Ⓐ START-STOP 19

Los testigos de control indican determinadas funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

ATENCIÓN

▪ Si no se presta atención a los testigos de control que se encienden ni a las correspondientes descripciones e indicaciones de advertencia, se pueden producir lesiones graves y daños en el vehículo.
▪ El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. En los trabajos realizados en el vano motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible respetar las normas de advertencia » página 126, *Vano motor*.

Freno de mano

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

El testigo luminoso Ⓟ se enciende con el freno de mano accionado. Además se emitirá una señal acústica de advertencia si se conduce el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

Sistema de frenos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

El testigo Ⓘ se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay un fallo del ABS.

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido de frenos » página 133.

Para más información » página 67.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 126, *Vano motor*.
- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » página 17, *Sistema antibloqueo (ABS)*, **no se debe continuar la marcha.** Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

El testigo se ilumina tras conectar el encendido para hacer recordar que el conductor o el acompañante se debe colocar el cinturón de seguridad. El testigo se apaga sólo cuando el conductor o acompañante se ha colocado el cinturón.

Si el conductor o el acompañante no llevan puesto el cinturón de seguridad, entonces suena a una velocidad del vehículo superior a 25 km/h una señal acústica de advertencia permanente al mismo tiempo que el testigo parpadea.

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo sigue encendido de modo permanente.

Para más información » página 94, *Cinturones de seguridad*.

Alternador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Si el testigo de control se enciende con el motor en marcha, la batería del vehículo no se cargará.

Acudir a un taller especializado para recibir asistencia. Hacer revisar el sistema eléctrico.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.

CUIDADO

Si durante la marcha se enciende, además del testigo de control, también el testigo de control (avería del sistema refrigerante), habrá que detener inmediatamente el vehículo y parar el motor. ¡Peligro de daños en el motor!

Presión de aceite del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo no se apaga tras arrancar el motor o comienza a parpadear durante la marcha, **detenerse y parar el motor**. Comprobar el nivel de aceite y llenar con aceite de motor en caso necesario » página 130, *Comprobar el nivel del aceite*.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no seguir conduciendo**. Pueden producirse daños graves del motor, por lo que se **debe dejar desconectado el motor** y acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

Si el testigo parpadea, **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34, *Sistema de intermitentes simultáneos*.

CUIDADO

¡El testigo de control de la presión del aceite en rojo no es ningún indicador del nivel de aceite! Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible.

Temperatura/nivel del líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si se enciende o parpadea el testigo de control, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada o el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » página 132 y, en caso necesario, rellenar » página 132.

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar de refrigerante, **no seguir conduciendo**. Pueden producirse daños graves del motor, por lo que se **debe dejar desconectado el motor** y acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita, la elevación de la temperatura puede deberse a una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador. Comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » página 158, *Fusibles en el vano motor*.

Si el testigo de control se enciende, aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, **no proseguir la marcha.**

Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.

Dirección asistida por sistema electromecánico

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo luce constantemente después de conectar el encendido o durante la marcha, existirá una avería en el sistema electromecánico de dirección asistida.

- Si se enciende el testigo de control **amarillo**, existe un fallo parcial en la dirección asistida y las fuerzas de dirección pueden ser más elevadas.
- Si se enciende el testigo de control **rojo**, existe un fallo total en el sistema de dirección asistida y ya no funciona la dirección asistida (fuerzas de dirección considerablemente mayores).

Para más información » página 66.

Aviso

- Si al arrancar de nuevo el motor y efectuar un breve recorrido se apaga el testigo amarillo, no será necesario acudir a un taller especializado.
- Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido lucirá el testigo amarillo. Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de estabilización (ESC)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Si el testigo de control parpadea, el ESC está interviniendo.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ESC.

Dado que el ESC funciona junto con el ABS, el testigo de control del ESC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. En tal caso se podrá conectar de nuevo el ESC desconectando y conectando el encendido. Si el testigo de control se apaga, el ESC volverá a estar plenamente operativo.

Para más información » página 80, *Control de estabilización (ESC)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de tracción (TC)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Al efectuarse el proceso de regulación, el testigo de control se enciende durante la marcha.

Si en el TC hay un fallo, se ilumina el testigo permanentemente.

Dado que el TC funciona junto con el ABS, el testigo de control del TC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema TC podrá estar desconectado por razones técnicas. En tal caso se podrá conectar de nuevo el TC desconectando y conectando el encendido. Si el testigo de control se apaga, el TC volverá a estar plenamente operativo.

Para más información » página 81, *Control de tracción (TC)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

Para más información » página 81, *Sistema antibloqueo (ABS)*.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.
- Si el testigo de control » página 14 se enciende junto con el testigo de control , **no se debe continuar la marcha.** Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 126, *Vano motor*.

Luz posterior antiniebla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

El testigo se enciende estando conectado el antiniebla trasero » página 34.

Sistema de control de gases de escape

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 14.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

EPC Regulación electrónica del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Si el testigo de control EPC se enciende, existe un fallo en el control del motor La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

Sistema airbag

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Control del sistema airbag
Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo no se apaga o se enciende durante la marcha, existirá una avería en el sistema» !. Esto también es válido si el testigo no se enciende al conectar el encendido.

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desconectaron el airbag frontal o lateral o el pretensor de cinturón con el comprobador de sistemas del vehículo, aplicar lo siguiente:
› Después de conectar el encendido, el testigo se ilumina durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

Si se ha desconectado el airbag con el conmutador de llave para airbag en el portaobjetos del acompañante, se aplica lo siguiente:
› Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.
› El airbag desactivado se indicará encendiéndose el testigo PASSENGER AIR BAG OFF en la parte central del cuadro de instrumentos» página 104, *Desconectar el airbag frontal del acompañante*.

! ATENCIÓN

En cuanto se presente un fallo, se debe hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

Cambio automático

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Testigo
Si el testigo se enciende y emite una señal acústica, no se debe continuar la marcha. Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Testigo
Si el testigo se enciende y no se puede seleccionar ninguna marcha, desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo se enciende después de conectar el encendido, recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo o el testigo se enciende y emite una señal acústica, el cambio automático estará sobrecalentado. Detener el vehículo y dejar enfriar el cambio automático o bien conducir más rápido de 20 km/h (12 mph).

Si el testigo se enciende reiteradamente, parar el vehículo, apagar el motor y dejar enfriar el cambio.

Testigo
Si se enciende el testigo de control, accionar el pedal de freno.

Testigo
Si se enciende el testigo de control, activar el freno de mano.

Para más información » página 70, *Cambio automático*.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.

Sistema de intermitentes

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes parpadea el testigo izquierdo ⇦ o el derecho ⇨.

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » página 33, *Intermitente y luz de carretera*.

Regulador de velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

El testigo se enciende cuando el sistema regulador de la velocidad está conectado » página 83.

Luz de carretera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

El testigo se enciende cuando la luz de carretera o la luz de ráfagas está conectada » página 32.

/ Cinturón de seguridad abrochado / no abrochado (indicador de estado), asiento trasero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Tras conectar el encendido se ilumina el indicador de estado del cinturón en la pantalla del cuadro de instrumentos para los asientos traseros durante 30 segundos, señalando si los posibles pasajeros en los asientos traseros tienen abrochados sus cinturones de seguridad. El indicador de estado también se enciende si el pasajero en el asiento trasero (con el encendido conectado o durante el viaje) se abrocha o se suelta el cinturón de seguridad.

Si el testigo se enciende, el pasajero **está** con el cinturón puesto en el asiento trasero correspondiente.

Si el testigo se enciende, el pasajero **no está** con el cinturón puesto en el asiento trasero correspondiente.

Si durante el viaje a una velocidad superior a los 25 km/h, en los asientos traseros se ha soltado un cinturón de seguridad, se emitirá una señal acústica y el indicador de estado del cinturón de los asientos traseros parpadeará durante unos 30 segundos.

Para más información » página 94, *Cinturones de seguridad*.

City Safe Drive

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Si el sistema City Safe Drive frena automáticamente el vehículo, el testigo parpadea **rápidamente**.

Si el sistema City Safe Drive no se encuentra disponible en ese momento o existe una avería en el sistema, el testigo parpadea **lentamente**.

Con el sistema City Safe Drive desconectado, con un margen velocidad de marcha de 5-30 km/h (3-19 mph), en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo OFF.

Si está conectado de nuevo el sistema City Safe Drive, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo On durante aprox. 5 segundos.

Para más información » página 86, *City Safe Drive*.

START-STOP

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 14.

Si el sistema START-STOP está activo, se enciende el testigo Ⓐ.

Si el sistema START-STOP está activo, aunque no sea posible la desconexión automática del motor, se encenderá el testigo .

Si el testigo parpadea, Ⓐel sistema START-STOP no estará disponible.
Para más información » página 85, *Modo de funcionamiento*.

Desbloquear y bloquear

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Llaves del vehículo 21
Cambiar la pila en la llave de radiotelemando 22
Seguro para niños 22
Abrir y cerrar la puerta 23
Palanca de apertura de la puerta 23
Bloqueo de emergencia de las puertas 23

Llaves del vehículo

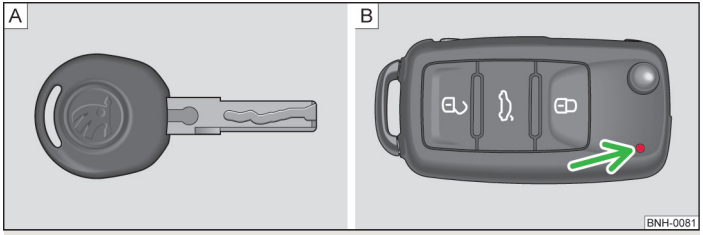

Fig. 8 **Llaves sin telemando/llaves con mando a distancia**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 21.

Con el vehículo se suministran dos llaves. Según el equipamiento, su vehículo puede estar provisto de llaves sin mando a distancia » fig. 8 - A o de llaves con mando a distancia » fig. 8 - B.

ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo, aunque sólo sea momentáneamente, extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos). ¡Existe peligro de lesiones!
- ¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y de la cerradura de encendido.
- La función del telemando puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisores situados en el entorno del vehículo y que funcionen en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » página 22.

Aviso

En caso de pérdida de una llave, acudir a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Cambiar la pila en la llave de radiotelemando

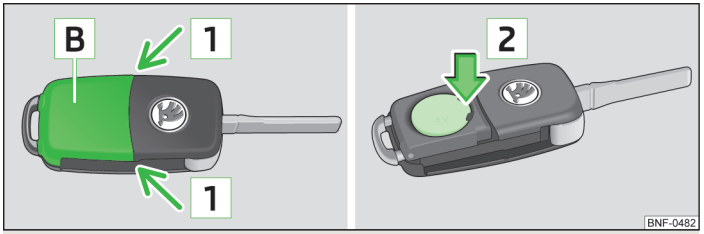

Fig. 9 **Llave con radiotelemando: Quitar la tapa/extraer la pila**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 21.

Cada llave principal de radiotelemando contiene una batería que está alojada debajo de la tapa B » fig. 9. Si la pila está descargada, después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo » fig. 8 de la página 21 - B. Recomendamos encargar el cambio de la batería de llave a un taller especializado. Si, de lo contrario, desea cambiar la pila descargada Vd. mismo, proceda como sigue.

› Expulsar la llave.
› Presionar la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1 » fig. 9.
› Retirar la batería descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Colocar la pila nueva. Comprobar que el signo "+" de la pila esté colocado hacia arriba. La polaridad correcta está representada en la cubierta de la batería.
› Colocar la cubierta de la batería sobre la llave y presionar hasta que se escuche el sonido de encaje.

CUIDADO

- Al cambiar la pila respetar la polaridad correcta.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.

Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

- Si después de cambiar la pila no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar el equipo » página 27.
- La sustitución de la batería en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Seguro para niños

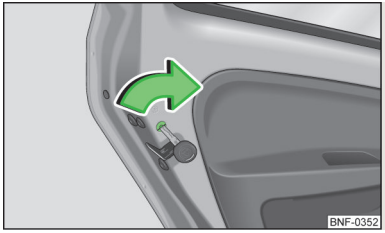

Fig. 10
Seguro para niños en las puertas traseras

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 21.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conexión

› Girar la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido horario » fig. 10 y la de la puerta derecha en sentido antihorario.

Desconexión

› Girar la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido antihorario y la de la puerta derecha en sentido horario.

Abrir y cerrar la puerta

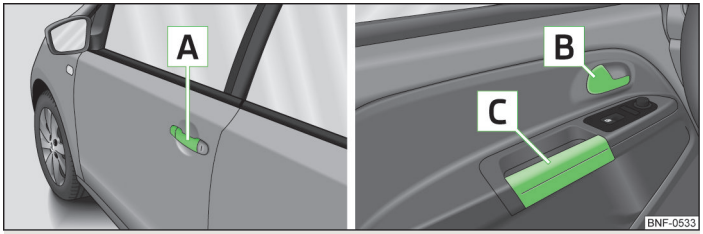

Fig. 11 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 21.

Abrir desde fuera

› Desbloquear el vehículo y tirar del tirador A » fig. 11 de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

› Tirar de la palanca de apertura de la puerta B de la puerta correspondiente.

Cerrar desde dentro

› Agarrar el tirador C y cerrar la puerta correspondiente.

Palanca de apertura de la puerta

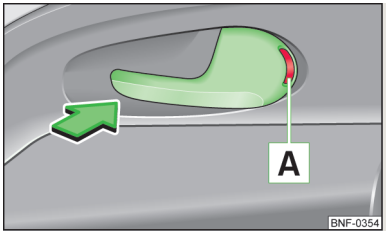

Fig. 12
Palanca de apertura de la puerta

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 21.

En los vehículos sin cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear con la palanca de apertura de la puerta desde el interior las puertas que no tengan un bombín de cierre.

Bloquear

› Presionar la palanca de apertura de la puerta en el sentido de la flecha de forma que la marca roja A » fig. 12 sea visible.

Desbloquear

› Abrir la puerta tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta en sentido contrario al de la flecha » fig. 12.

Bloqueo de emergencia de las puertas

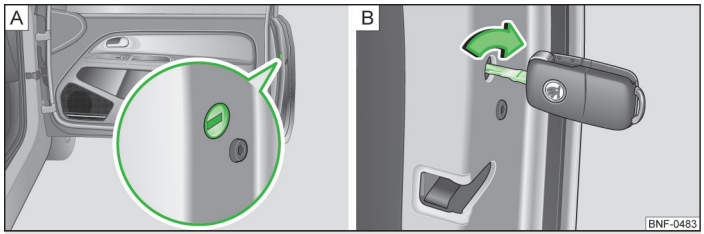

Fig. 13 **Bloqueo de emergencia de la puerta**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 21.

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de bloqueo de emergencia » fig. 13 - A, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

Bloquear

› Introducir la llave en la ranura » fig. 13 - A girarla en la puerta derecha en posición horizontal en el sentido de las agujas del reloj » fig. 13 - B y en el caso de la puerta izquierda, en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se podrá abrir más desde fuera. La puerta puede desbloquearse desde dentro tirando una vez de la manilla de la puerta, permitiendo así que se pueda abrir desde fuera.

Cierre centralizado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Seguro Safe ____ 24
Desbloquear mediante llave ____ 25
Bloquear con la llave ____ 25
Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior ____ 25

Con el uso del cierre y desbloqueo centralizado **todas** las puertas se bloquean o desbloquean simultáneamente. Se desbloquea la tapa del maletero. Después se podrá abrir la tapa de maletero pulsando la tecla.

Bloqueo y desbloqueo automático
Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado .

Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de abertura de la puerta correspondiente.

Si lo desea, puede hacer que un taller especializado le active el bloqueo y desbloqueo automático.

ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos, p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- Si falla el cierre centralizado, se puede bloquear y desbloquear con la llave solamente la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear y desbloquear manualmente.
  - Bloqueo de emergencia de la puerta » página 23.
  - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » página 28.

Seguro Safe

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

El cierre centralizado está equipado con un **seguro Safe**. Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El testigo parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados. Con la maneta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera. De ese modo se obstaculizan los intentos de robo en el vehículo.

Se puede desactivar el seguro Safe a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Si se desactiva el seguro Safe, el testigo en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, después se apaga y vuelve a parpadear uniformemente y en intervalos más prolongados después de unos 30 segundos.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, volverá a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, con el seguro Safe activado, no deben permanecer personas ni animales dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

Dado el hecho de que después de bloquear el vehículo se activa la función Safe, se mostrará el mensaje **SAFELOCK** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Desbloquear mediante llave

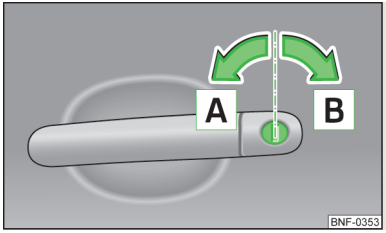

Fig. 14
Giros de llave para desbloquear y bloquear

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

› Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección de marcha (posición de desbloqueo) A » fig. 14.
› Tirar de la manilla y abrir la puerta.

› Todas las puertas se desbloquean.
› Se desbloquea la tapa del maletero.
› Se encienden las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se desactiva el seguro Safe.

Bloquear con la llave

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

› Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección contraria a la marcha (posición de bloqueo) B » fig. 14 de la página 25.

› Se bloquean todas las puertas y la tapa del maletero.
› Se apagarán las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se activa inmediatamente el seguro Safe.
› El testigo luminoso situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.

Aviso

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior

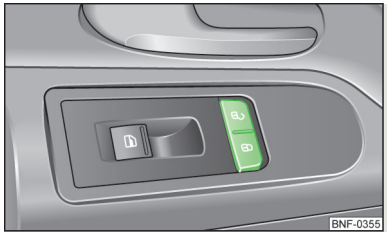

Fig. 15
Tecla para cierre centralizado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

Si el vehículo no se bloqueó desde fuera, se podrá desbloquearlo y bloquearlo con la tecla » fig. 15, incluso sin estar conectado el encendido.

Bloquear todas las puertas y la tapa del maletero
› Pulsar la tecla » fig. 15.

Desbloquear todas las puertas y la tapa del maletero
› Pulsar la tecla.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.
› No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
› Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de abertura de la puerta correspondiente.
› No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.
› En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

ATENCIÓN

El cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Dado que con las puertas bloqueadas se dificulta el acceso en caso de emergencia a la ayuda del exterior, no debe dejar nunca niños en el vehículo sin vigilancia. Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

Si el sistema de seguro Safe está activado » página 24, las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear/desbloquear 26
Sincronización 27

Con la llave con mando a distancia puede:
› bloquear y desbloquear el vehículo;
› desbloquear la tapa de maletero.

El emisor con la pila se encuentra alojado en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio de la unidad receptora, se debe llevar el equipo a un taller especializado para que lo inicialice. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia.

Aviso

- Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el telemando.
- La función del telemando puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado o la alarma antirrobo sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, debe cambiar la pila » página 22.
- No se podrá bloquear el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta.

Bloquear/desbloquear

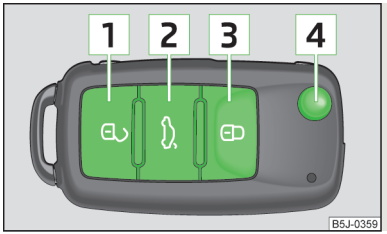

Fig. 16
Llave con radiotelemando

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 26.

Desbloquear el vehículo
› Pulsar la tecla 1 » fig. 16.

Bloquear el vehículo
› Pulsar la tecla 3 » fig. 16.

Desactivar el seguro Safe
› Pulsar la tecla 3 » fig. 16 dos veces en 2 segundos. Para más información » página 24.

Desbloquear la tapa del maletero
› Pulsar la tecla 2 » fig. 16. Para más información » página 28.

Desplegar el paletón de la llave
› Pulsar la tecla 4 » fig. 16.

Plegar el paletón de la llave
› Pulsar la tecla 4 » fig. 16 y plegar el paletón de la llave.

Desbloquear
El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes. Si se desbloquean el vehículo con la tecla 1 sin abrirse ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se activará el seguro Safe. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Bloquear
El bloqueo correcto del vehículo se indica mediante un parpadeo único de los intermitentes.

Si después del bloque del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

Accionar el telemando sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.

Sincronización

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 26.

Si al accionar el telemando no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que ya no coincidan el código de la llave y el de la unidad de control en el vehículo. Ello puede ocurrir si se accionaron repetidas veces las teclas de la llave del radiotelemando fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila del telemando.

Por ello es necesario sincronizar el código de siguiente modo:
› pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia;
› tras haber pulsado la tecla habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / Abrir y cerrar 28
Desbloqueo de emergencia 28

ATENCIÓN

- Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque la cerradura esté cerrada. ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No presionar la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

Aviso

Una tapa de maletero cerrada pero no bloqueada se bloquea automáticamente durante el arranque o a partir de una velocidad de unos 9 km/h. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se volverá a desbloquear.

Desbloquear / Abrir y cerrar

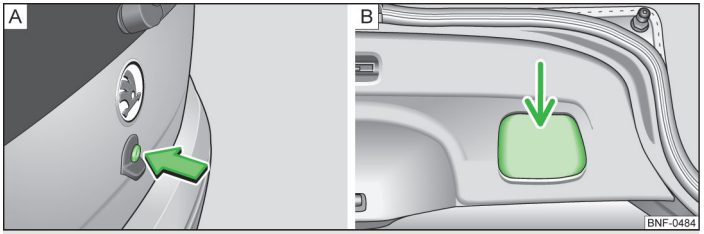

Fig. 17 **Tapa de maletero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 27.

Desbloquear en el caso de los vehículos sin desbloqueo a distancia

› Desbloquear la puerta del conductor por medio de la llave del vehículo » página 25.

Desbloquear en el caso de los vehículos con desbloqueo a distancia

› Pulsar la tecla en la llave del vehículo.

Desbloquear con la llave con mando a distancia

› Pulsar la tecla en la llave del vehículo hasta que se desenclave la tapa del maletero.

Abrir

› Abrir la tapa del maletero pulsando la tecla » fig. 17 - A.

Cerrar

› Agarrar el asa empotrada » fig. 17 - B y arrastrar la tapa del maletero hacia abajo.

› Cerrar de golpe la tapa con un ligero impulso.

Desbloqueo de emergencia

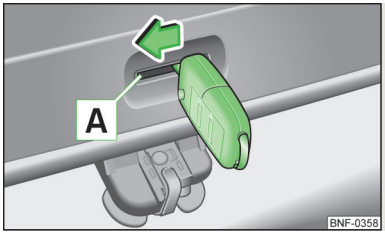

Fig. 18
Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 27.

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloquear

› Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante » página 44, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.

› Introducir la llave del vehículo o una herramienta similar en el orificio A » fig. 18 en la cubierta de la tapa hasta el tope.

› Desbloquear la cerradura en el sentido de la flecha.

› Abrir la tapa del maletero.

Manejo de las ventanillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar eléctricamente las ventanillas 29
Abrir / cerrar manualmente la ventanilla trasera 30

ATENCIÓN

- Si se bloquea el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- Proceder con cuidado al cerrar la ventanilla para evitar lesiones por aprisionamiento. ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » página 113, *Ventanillas y espejos exteriores* y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fijarse en que la ventanilla esté siempre cerrada.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas laterales para evitar un consumo de combustible innecesariamente elevado.

Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilizar preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos por el viento.

Abrir y cerrar eléctricamente las ventanillas

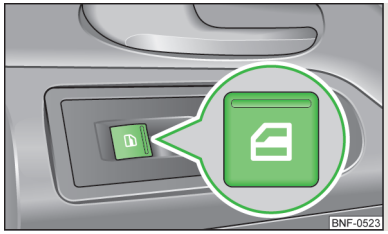

Fig. 19
Tecla en la puerta del conductor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Abrir

› La ventanilla se abre presionando ligeramente la tecla correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Cerrar

› La ventanilla se cierra tirando ligeramente del borde de la tecla superior correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Abrir / cerrar manualmente la ventanilla trasera

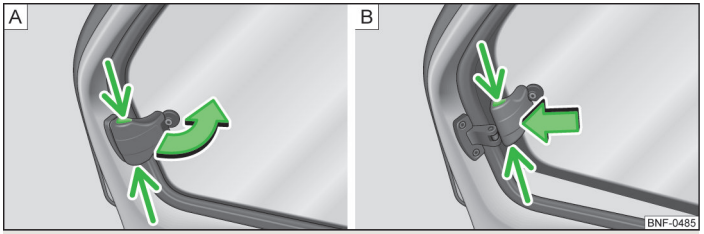

Fig. 20 **Ventanilla trasera**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

Abrir

› Coger el seguro por el rebaje » fig. 20 - A y abrir la ventanilla en el sentido de la flecha.
› Bloquear la ventanilla en posición abierta a la vez que se presiona el seguro en en el sentido de la flecha » fig. 20 - B.

Cerrar

› Coger el seguro por el rebaje y tirar de él en sentido contrario al de la flecha » fig. 20 - B.
› Cerrar la ventanilla en su posición inicial en sentido contrario al de la flecha » fig. 20 - A hasta que el seguro encastre de forma audible.

Techo corredizo/elevable panorámico eléctrico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo ____ 30

El techo corredizo/elevable panorámico eléctrico (a continuación sólo denominado techo corredizo/elevable) se puede activar con el conmutador giratorio sólo estando el encendido conectado » fig. 21 de la página 30. El conmutador giratorio tiene varias posiciones.

Tras desconectar el encendido, se puede accionar el techo corredizo/elevable durante unos 10 minutos más. Sin embargo, tan pronto como se abra una de las puertas delanteras, ya no se puede manejar el techo corredizo/elevable.

Aviso

▪ Antes de embornar la batería se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.
▪ Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable quede fuera de servicio. Poner entonces el conmutador giratorio en la posición A » fig. 21 de la página 30, tirar de éste y sujetar en el rebaje hacia abajo y hacia adelante. A los 10 segundos el techo corredizo/elevable se abre y se cierra de nuevo. Sólo después se debe soltar de nuevo el conmutador giratorio.

Manejo

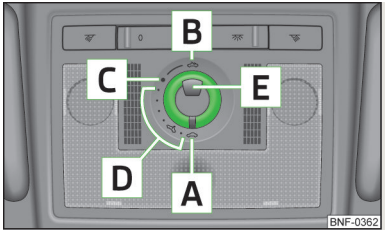

Fig. 21
Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 30.

Posición de confort

› Girar el conmutador a la posición C » fig. 21.

Abrir parcialmente

› Girar el interruptor a una posición en la zona D » fig. 21.

Abrir completamente

› Girar el conmutador a la posición B » fig. 21 y mantenerlo en esa posición (posición con resorte).

Elevar

› Girar el conmutador a la posición A » fig. 21.

› Para extender pulsar el conmutador en la zona del tope de arrastre E en dirección al techo.

Cerrar

› Girar el conmutador a la posición A » fig. 21.
› Para cerrar, tirar del conmutador en el rebaje E hacia abajo y hacia adelante.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza. El techo corredizo/elevable se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar. Se puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza, tirando del interruptor en el rebaje hacia abajo y hacia adelante hasta que el techo esté completamente cerrado » !.

ATENCIÓN

Cerrar el techo corredizo/elevable con precaución - ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario, se debe retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura y de la junta.

Aviso

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, la intensidad del ruido del viento disminuirá.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Encender y apagar la luz 32
Regulación del alcance luminoso 33
Función DAY LIGHT (luz de marcha diurna) 33
Intermitente y luz de carretera 33
Faros antiniebla 34
Luz posterior antiniebla 34
Sistema de intermitentes simultáneos 34
Luz de aparcamiento 35

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los interruptores se diferencia en parte de la » fig. 22 de la página 32 disposición mostrada. No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los interruptores son iguales.

ATENCIÓN

- ¡No conducir nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros concurrentes en el tráfico. Conectar por ello siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.
- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.

Aviso

- Si el conmutador de luces está en la posición ⇛, se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Al cerrar la puerta del conductor (encendido descon.), la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
- Con la luz de posición o cruce conectadas también se iluminan los instrumentos.
- En caso de condiciones climatológicas como frío o bien humedad, los faros pueden empañarse, de modo transitorio, por dentro. Lo decisivo es la diferencia de temperatura entre la parte interior y exterior del cristal de faro. Con la luz de cruce encendida en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. También luz posterior e intermitente pueden estar empañadas. Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Encender y apagar la luz

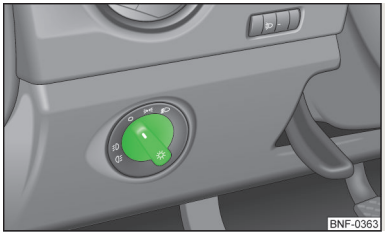

Fig. 22
Cuadro de interruptores: Conmutador luz

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Conectar la luz de posición

› Girar el conmutador de luces » fig. 22 a la posición ⇛.

Conectar las luces de cruce y carretera

› Girar el conmutador de luces » fig. 22 a la posición ≡D.
› Presionar la palanca hacia adelante para conectar la luz de carretera » fig. 24 de la página 33.

Desconectar la luz (excepto luz de marcha diurna)

› Girar el conmutador de luces » fig. 22 a la posición 0.

Regulación del alcance luminoso

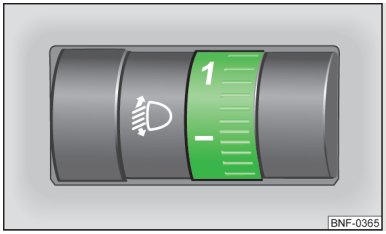

Fig. 23
Cuadro de interruptores: Regulación del alcance luminoso de los faros

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Girando el regulador » fig. 23 desde la posición - a 3, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso, reduciéndose con ello el cono de luz.

Posiciones de ajuste

Las posiciones corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.
- - Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.

ATENCIÓN

Ajustar siempre la regulación del alcance luminoso de modo que:
- no queden deslumbrados otros usuarios de la vía pública, especialmente los conductores de vehículos que circulan en sentido contrario;
- el alcance luminoso sea suficiente para una conducción segura.

Aviso

Recomendamos ajustar la regulación del alcance de las luces con la luz de cruce activada.

Función DAY LIGHT (luz de marcha diurna)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Activación de la luz de marcha diurna

› Girar el conmutador de luces » fig. 22 de la página 32 a la posición 0.

Cuando la luz de marcha diurna está conectada, la iluminación del cuadro de instrumentos está desconectada, la luz de posición y la luz de matrícula no se iluminan.

Intermitente y luz de carretera

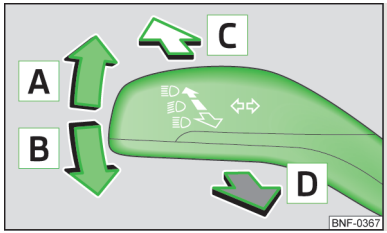

Fig. 24
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Con la palanca se maneja también la luz de aparcamiento y el avisador luminoso.

Luz intermitente a derecha ⇨ e izquierda ⇦

› Presionar la palanca » fig. 24 hacia arriba A o hacia abajo B.
› Si se desea activar el intermitente sólo tres veces (el denominado intermitente confort), empujar la palanca brevemente hasta el punto de conexión superior o inferior y volver a soltarla.
› Intermitencia para cambiar de carril: para sólo un breve parpadeo, mover la palanca hacia arriba o hacia abajo sólo hasta el punto de presión y mantenerla en esta posición.

Luz de carretera ≡D

› Encender la luz de cruce » página 32.
› Empujar la palanca » fig. 24 hacia delante en la dirección de la flecha C.

› La luz de carretera se desconecta tirando de la palanca en la posición inicial en el sentido de la flecha D.

Luz de ráfagas

› Tirar de la palanca hacia el volante (posición de suspensión elástica) en la dirección de la flecha D » fig. 24 - se encienden la luz de carretera y el testigo de control en el cuadro de instrumentos.

CUIDADO

Utilizar la luz de carretera o las ráfagas de advertencia únicamente cuando no deslumbre al resto del tráfico.

Aviso

- Las **luces intermitentes** funcionan sólo con el encendido conectado. También parpadea el testigo luminoso correspondiente o en el cuadro de instrumentos.
- Tras recorrer una curva, los intermitentes se desconectan automáticamente.
- Si, después de extraer la llave de contacto de la cerradura de encendido, la palanca no se encuentra en posición central, al abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Tan pronto esté cerrada la puerta del conductor, se desconectará la señal acústica de advertencia.

Faros antiniebla

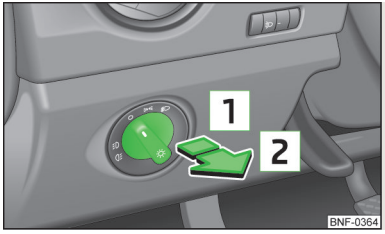

Fig. 25
Cuadro de interruptores: Conmutador luz

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Conexión

› Girar primero el conmutador de luces » fig. 25 a la posición o .

› Tirar del conmutador de luz a la posición 1, el símbolo en el conmutador se encenderá.

Luz posterior antiniebla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Conexión

› Girar primero el conmutador de luces » fig. 25 de la página 34 a la posición o .

› Girar el conmutador de luces a la posición 2.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla » página 34, el antiniebla trasero se conecta girando el conmutador de luz a la posición y tirando de él directamente a la posición 2. Este interruptor no tiene dos, sino una sola posición.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo » página 17, *Luz posterior antiniebla*.

Sistema de intermitentes simultáneos

Fig. 26
Cuadro de interruptores: Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

› Pulsar el interruptor » fig. 26 para conectar y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en el conmutador igualmente parpadean. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de accidente con activación de un airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Aviso

Encender el sistema de intermitentes simultáneos si p.ej.:
- se llega al final de un atasco;
- surge una avería o una emergencia.

Luz de aparcamiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Luz de aparcamiento en ambos lados

› Girar el conmutador de luces » fig. 25 de la página 34 a la posición y bloquear el vehículo.

Luz interior

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz del habitáculo - Variante 1 35
Luz del habitáculo - Variante 2 36

Luz del habitáculo - Variante 1

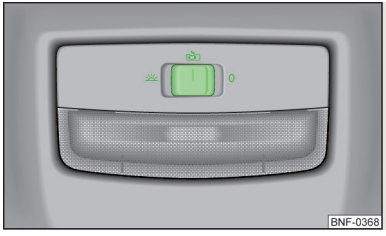

Fig. 27
Luz del habitáculo - Variante 1

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 35.

Conexión

› Presionar el conmutador a la posición » fig. 27.

Desconexión

› Presionar el conmutador a la posición **O** » fig. 27.

Manejo con el conmutador de contacto

› Presionar el conmutador hasta la posición » fig. 27.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se enciende si:
› Se desbloquea el vehículo;
› Se abre una de las puertas;
› Se extrae la llave de contacto.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se apaga si:
› Se bloquea el vehículo;
› Se conecta el encendido;
› Transcurren algunos segundos después de cerrar todas las puertas.

Si queda una puerta abierta o el conmutador está en la posición , la luz del habitáculo se apaga al cabo de 10 minutos para que no se descargue la batería del vehículo.

Luz del habitáculo - Variante 2

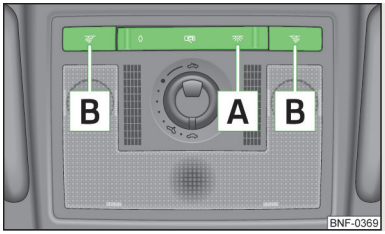

Fig. 28
Luz del habitáculo - Variante 2

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 35.

Conexión
› Pulsar el conmutador A » fig. 28 a la posición ⌔.

Desconexión
› Pulsar el conmutador A » fig. 28 a la posición **0**.

Manejo con el conmutador de contacto
› Pulsar el conmutador A » fig. 28 a la posición intermedia (horizontal) ⌔.

Además se aplican los mismos principios que para la variante 1.

Lamparitas de lectura
› Pulsar el interruptor B » fig. 28 para conectar y desconectar las luces de lectura.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefaccionado de luneta trasera 36
Parasoles 37

Calefaccionado de luneta trasera

Fig. 29
Conmutador para la calefaccionado de luneta

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 36.

› La calefacción de la luneta posterior se conecta o desconecta pulsando el conmutador ⌔ » fig. 29; el testigo de control en el conmutador se enciende o se apaga.

El calefaccionado de luneta funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos la luneta calefactada **se desconecta** automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de la empuñadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible.

Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 137, *Desconexión automática del consumidor*.

Parasoles

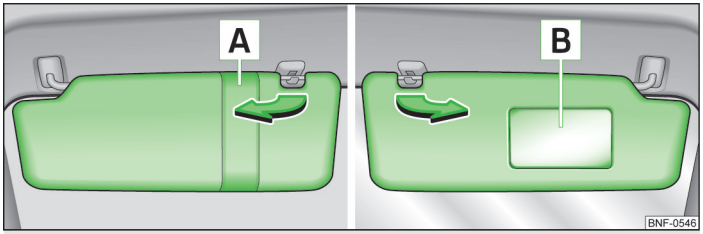

Fig. 30 **Parasol: Lado del conductor/acompañante**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 36.

La visera parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girarla hacia la puerta en sentido de la flecha » fig. 30.

La cinta **A** sirve para guardar objetos ligeros pequeños como p.ej. un papel con apuntes, etc.

En el parasol del acompañante existe un espejo de maquillaje **B**.

ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags laterales, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags laterales.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas ____ 38
Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas ____ 38
Sustituir la escobilla limpiacristales de la luneta trasera ____ 39

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta.

Rellenar de agua de lavado del parabrisas » página 129.

ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » página 38.
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno comprobar antes de emprender la marcha o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a arrancar en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Soltar con cuidado las escobillas que se han adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.
- Estando levantados los brazos de las escobillas limpiaparabrisas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó.

Aviso

- La limpieza a intervalos se realiza en función de la velocidad de marcha. Cuanto más rápido se vaya, con mayor frecuencia limpian las escobillas.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Si el obstáculo sigue bloqueando el limpiaparabrisas, éste se mantendrá. Retirar el obstáculo y volver a conectar el limpiaparabrisas.
- La cantidad de llenado del depósito de agua del lavaparabrisas es de 3 l.
- Para evitar la formación de estrías se deben limpiar regularmente las escobillas con un limpiacristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

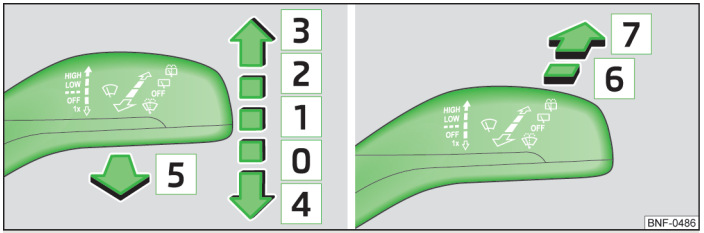

Fig. 31 **Palanca de mando: Accionar el limpiaparabrisas frontal o posterior**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 37.

Barrido limpiaparabrisas

› Si se desea limpiar el parabrisas sólo **brevemente**, empujar la palanca a la posición de suspensión elástica 4 » fig. 31.

Limpieza a intervalos

› Levantar la palanca a la posición 1 » fig. 31.

Barrido lento

› Levantar la palanca a la posición 2 » fig. 31.

Barrido rápido

› Levantar la palanca a la posición 3 » fig. 31.

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna delantera

› Tirar de la palanca hacia el volante a la posición de suspensión elástica 5 » fig. 31, funcionarán el sistema de lavado y el limpiaparabrisas.
› Soltar la palanca. El sistema lavaparabrisas se parará y las escobillas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Limpiado de la luneta

› Empujar la palanca, apartándola del volante, a la posición 6 » fig. 31, la escobilla barrerá cada 6 segundos.

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna trasera

› Empujar la palanca, apartándola del volante, a la posición de suspensión elástica 7 » fig. 31, el limpiaparabrisas y la instalación de lavado trabajan.
› Soltar la palanca. El sistema lavaparabrisas se parará y la escobilla efectuará todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **Después de soltar la palanca, ésta se quedará en la posición 6.**

Desconectar el limpiaparabrisas

› Volver a colocar la palanca en la posición básica 0 » fig. 31.

Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas

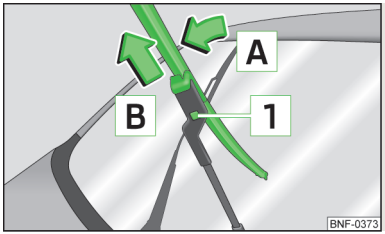

Fig. 32
Escobilla limpiacristales del parabrisas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 37.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

› Cerrar el capó.
› Conectar y volver a desconectar el encendido.
› Empujar la palanca de limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 31 de la página 38, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

› Levantar el brazo de la luna trasera del parabrisas e inclinar la escobilla ligeramente en la dirección del brazo del limpiacristales, flecha A » fig. 32.
› Coger la parte superior del brazo de la escobilla.
› Desenclavar el seguro 1 y extraer la escobilla en el sentido de la flecha B.

Montar la escobilla

› Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
› Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
› Replegar el brazo del limpiacristales en el cristal.
› Conectar el encendido y presionar la palanca del limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 31 de la página 38, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Sustituir la escobilla limpiacristales de la luneta trasera

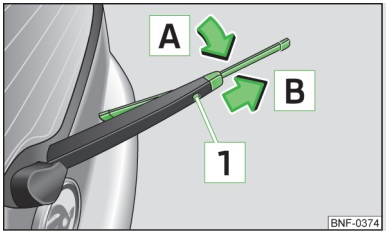

Fig. 33
Escobilla limpiacristales de la luna trasera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 37.

Desmontar la escobilla

› Levantar el brazo de la luna trasera del parabrisas e inclinar la escobilla ligeramente en la dirección del brazo del limpiacristales, flecha A » fig. 33.
› Coger la parte superior del brazo de la escobilla.
› Desenclavar el seguro 1 y extraer la escobilla en el sentido de la flecha B.

Montar la escobilla

› Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
› Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
› Replegar el brazo del limpiacristales en el cristal.

Espejo retrovisor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Retrovisor interior 39
Espejo retrovisor interior adicional 39
Retrovisores exteriores 40

Retrovisor interior

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

Ajuste básico

› Colocar la palanca hacia adelante en el borde inferior del espejo.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

› Colocar la palanca hacia atrás en el borde inferior del espejo.

Espejo retrovisor interior adicional

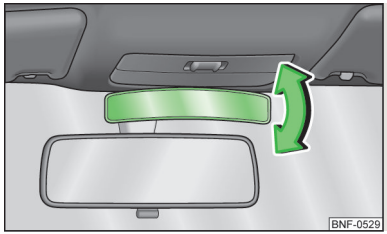

Fig. 34
Espejo retrovisor interior

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

El espejo retrovisor interior permite una vista más amplia durante la conducción sobre los asientos posteriores.

Ajustar la inclinación

› Agarrar el espejo simultáneamente por los bordes superior e inferior de forma que no haya contacto con la superficie del espejo.
› Ajustar el espejo a la posición deseada siguiendo la dirección de la flecha.

ATENCIÓN

Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el espejo retrovisor interior adicional sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.

Retrovisores exteriores

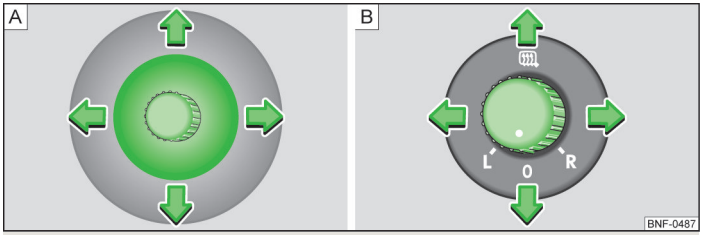

Fig. 35 **En la puerta, botón de ajuste / botón giratorio: para el espejo retrovisor mecánico / para el espejo retrovisor eléctrico**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

Los retrovisores se deberían ajustar antes de emprender la marcha, de modo que se garantice la visibilidad hacia atrás.

Retrovisor con ajuste mecánico

› Colocar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada con el botón de ajuste » fig. 35 - A. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón de ajuste.

Calefacción de retrovisores exteriores

› Poner el botón giratorio en la posición » fig. 35 - B.

La calefacción de los retrovisores exteriores sólo funciona estando en marcha el motor y hasta una temperatura exterior de +20 °C.

Ajuste del retrovisor exterior izquierdo

› Poner el botón giratorio en la posición **L** » fig. 35 - B. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Ajuste del retrovisor exterior derecho

› Poner el botón giratorio en la posición **R**. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Desconectar el manejo

› Poner el botón giratorio en la posición **0**.

Plegar los retrovisores exteriores

› Plegar con cuidado todo el cuerpo del retrovisor exterior en dirección a la ventanilla lateral o replegarlo desde la ventanilla lateral hasta que enclave de forma evidente.

ATENCIÓN

- Los retrovisores convexos (abombados hacia fuera) o esféricos (de diferente curvatura) amplían el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

Aviso

- No tocar la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectado la calefacción del mismo.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico, se pueden ajustar ambos retrovisores exteriores manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un taller especializado.

Asientos y colocación

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste de los asientos delanteros 42
Respaldo plegable del acompañante 42
Asiento calefactable delantero 43

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante:
› para alcanzar de forma segura y rápida los elementos de mando;
› para mantener una postura corporal distendida y descansada;
› **para obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema airbag.**

ATENCIÓN

▪ ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
▪ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!
▪ No se debe nunca llevar más personas consigo que asientos existentes en el vehículo.
▪ Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » página 105, *Transporte seguro de niños*.

ATENCIÓN (continuación)

▪ Los asientos delanteros y los reposacabezas traseros siempre deben estar ajustados al tamaño del cuerpo para que los ocupantes del vehículos estén protegidos con la mayor eficacia posible.
▪ No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto lo que corresponde (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Como **conductor** tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
▪ Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Como **acompañante** tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajuste de los asientos delanteros

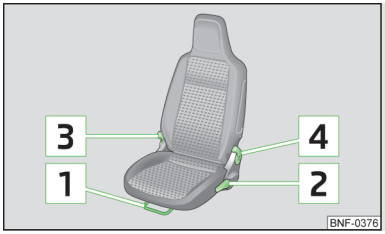

Fig. 36
Elementos de manejo en el asiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Ajuste longitudinal del asiento
› Tirar de la palanca 1 » fig. 36 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.
› Soltar la palanca 1 y desplazar el asiento hasta que el enclavamiento encastre de forma audible.

Ajuste en altura del asiento
› Si se quiere subir el asiento, tirar de la palanca 2 » fig. 36 hacia arriba o bombear.
› Si se quiere bajar el asiento, presionar la palanca 2 hacia abajo o bombear.

Ajustar la inclinación del respaldo
› Descargar el respaldo (no apoyarse), tirar de la palanca 3 » fig. 36 o 4[1] y ajustar la inclinación deseada del respaldo utilizando la espalda.

Desplazar y abatir hacia delante el asiento delantero[1]
› Tirar de la palanca 3 » fig. 36 o 4 y abatir el respaldo hacia delante. Empujar a la vez el asiento hacia delante.

Poner el asiento delantero en la posición inicial[1]
› Empujar el asiento hacia atrás hasta que el enclavamiento encastre de forma audible.
› A continuación, abatir el respaldo hasta que el enclavamiento encastre, comprobarlo tirando del respaldo.

Respaldo plegable del acompañante

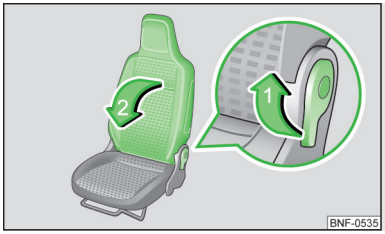

Fig. 37
Plegar el respaldo del acompañante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Se puede plegar hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante.

Abatir hacia delante
› Tirar de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 37.
› Plegar el respaldo hacia delante en el sentido de la flecha **2**.

El enclavamiento deben encajar de forma audible.

El asiento se desplaza hacia delante por sí mismo hasta el tope[1].

Replegar el respaldo
› Tirar de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 37.
› Replegar el respaldo en el sentido contrario al de la flecha **2**.

El enclavamiento deben encajar de forma audible.

El asiento se desplaza hacia atrás por sí mismo hasta el tope[1].

El asiento se desplaza hacia atrás por sí mismo hasta la posición antes ajustada[2].

[1] Válido para los asientos delanteros con el sistema Easy Entry.
[2] Válido para los asientos delanteros con el sistema Easy Entry y la función de memoria.

ATENCIÓN

- Si se transportan objetos en el respaldo plegado, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante » página 104.
- Ajustar el respaldo únicamente con el vehículo parado.
- Al manipular el respaldo, asegurarse bien de que está correctamente fijado tirando del respaldo.
- Al manipular el respaldo, no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo, ¡Existe peligro de lesiones!
- No transportar nunca objetos sobre el respaldo plegado si:
  - Limitan la visibilidad del conductor;
  - Imposibilitan la conducción al conductor, p. ej. si es posible que algún objeto se deslice bajo los pedales o en la zona del conductor;
  - Con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones.

Asiento calefactable delantero

Fig. 38
Asientos delanteros calefactables

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Las superficies de los asientos delanteros se pueden calentar eléctricamente. En algunos modelos de asiento se calienta también el respaldo del asiento.

La calefacción de asiento solo se puede conectar con el motor en marcha.

› Pulsar la tecla o bien » fig. 38.

Pulsando una vez se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica de la calefacción del asiento hasta desactivarla. La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos iluminados en la tecla.

ATENCIÓN

Si su sensibilidad (o la del acompañante) de dolor y/o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable del lado del conductor o del acompañante. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consultar su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, hay que evitar arrodillarse sobre éstos y sobrecargarlos en algún punto de otra forma.
- Cuando los asientos no están ocupados por personas o hay objetos fijados o reposados, tal como por ejemplo un asiento infantil, o una bolsa y cosas parecidas, no se debe utilizar el asiento calefactable. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
- No limpiar los asientos con nada que los humedezca » página 117, *Fundas de asiento*.

Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de asiento, a fin de disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 137, *Desconexión automática del consumidor*.

Asientos traseros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abatir hacia delante los asientos traseros ____ 44
Reposacabezas ____ 44

Abatir hacia delante los asientos traseros

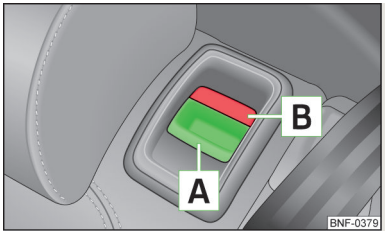

Fig. 39
Desbloquear el respaldo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 43.

El respaldo posterior se puede abatir hacia delante para aumentar el espacio del maletero.

Abatir el respaldo

› Pulsar el asidero de desbloqueo A » fig. 39, desbloqueando el respaldo y abatiéndolo hacia delante.
› Desplazar el reposacabezas totalmente hacia abajo y desmontarlo si es necesario » página 44, *Reposacabezas*.

Replegar el respaldo

› Encajar el reposacabezas en el respaldo ligeramente levantado » página 44, *Reposacabezas*.
› A continuación, replegar el respaldo hasta que el asidero de desbloqueo encastre - comprobarlo tirando del respaldo » !.
› Cerciorarse de que la marca roja B » fig. 39 ya no sea visible.

ATENCIÓN

- Después de replegar hacia atrás los respaldos, los cinturones y los cierres de cinturón deberán encontrarse en su posición inicial. Han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores hayan encastrados debidamente. Sólo entonces el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación podrá cumplir su función fiablemente.

CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento rebatido.

Reposacabezas

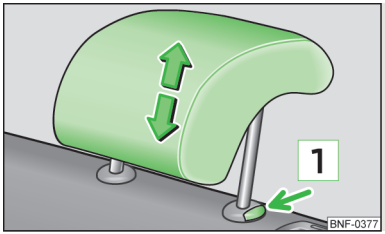

Fig. 40
Reposacabezas trasero: ajustar / desmontar

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 43.

El ajuste de la altura así como el desmontaje y montaje sólo son posibles para los reposacabezas traseros.

Ajustar la altura

› Coger el reposacabezas por los lados con ambas manos y tirar a discreción de él hacia arriba » fig. 40.
› Si se desea desplazar el reposacabezas hacia abajo, pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro 1 con una mano, y con la otra mano presionar el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje/montaje

› Abatir el respaldo hacia delante » página 44, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.
› Coger el reposacabezas por los lados con ambas manos y empujarlo hacia arriba.
› Pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro 1 » fig. 40 con una mano, y con la otra mano extraer el reposacabezas.
› Para volver a montarlo, pulsar y mantener pulsada la tecla 1, e introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible.

ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- No conducir nunca con los reposacabezas desmontados. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

CUIDADO

Los reposacabezas delanteros están integrados en los respaldos y no se pueden ajustar.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción 46
Gancho de bolsa 46
Redes de retención 47
Cubierta del maletero 47
Piso de carga variable 48

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

› Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
› Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
› Sujetar el equipaje en las argollas de retención o mediante la red de retención » página 46.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves. La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto. La velocidad de marcha es el factor más importante al respecto.

Ejemplo: Un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "". Es posible imaginarse las lesiones que puede causar a un ocupante del vehículo este "proyectil" lanzado a través del habitáculo.

Luz de maletero
La luz se conecta o desconecta si la tapa del maletero está abierta o cerrada.

ATENCIÓN

- Almacenar los objetos en el maletero y asegurarlos con las argollas de sujeción.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos en el habitáculo pueden ser lanzados hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otras personas involucradas en el tráfico. Este peligro todavía aumenta si los objetos proyectados chocan contra un airbag que se está activando. En este caso, los objetos al rebotar pueden lesionar a los ocupantes del vehículo. Peligro de muerte.
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. ¡Existe peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan ser lanzadas hacia delante, utilizar siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- Al transportar objetos fijados, cortantes y peligrosos, en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » página 92, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- Si el asiento trasero al lado del asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda volver a abatirse hacia atrás en caso de un choque trasero.

ATENCIÓN (continuación)

- No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse en ningún caso la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Peligro de accidente!
- ¡No llevar nunca consigo personas en el maletero!

CUIDADO

Comprobar que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga.

Argollas de sujeción

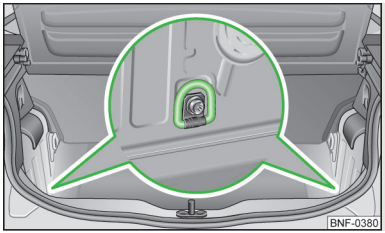

Fig. 41
Maletero: Argollas de sujeción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

A los lados del maletero se encuentran argollas de sujeción para sujetar las piezas de equipaje » fig. 41.

CUIDADO

La carga máxima admitida de las argollas de amarre es de 3,5 kN (350 kg).

Gancho de bolsa

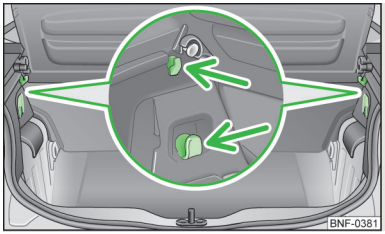

Fig. 42
Maletero: Gancho de bolsa

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

En el maletero existen ganchos de bolsa para sujetar piezas de equipaje pequeñas como p.ej. bolsas, etc. » fig. 42

ATENCIÓN

No utilizar nunca estos ganchos para asegurar. En caso de maniobra de frenado brusca o un accidente, el gancho de bolsa se puede desgarrar.

CUIDADO

Cada gancho se puede cargar como máximo con 1,5 kg.

Redes de retención

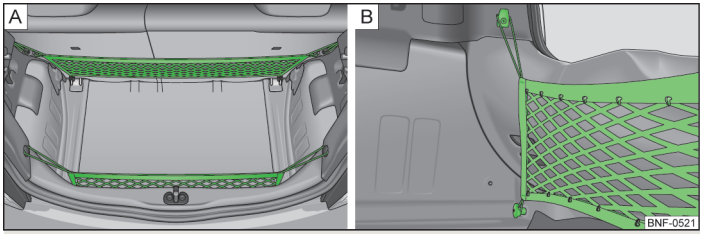

Fig. 43 **Redes de retención/Detalle de la sujeción en la zona derecha del maletero**

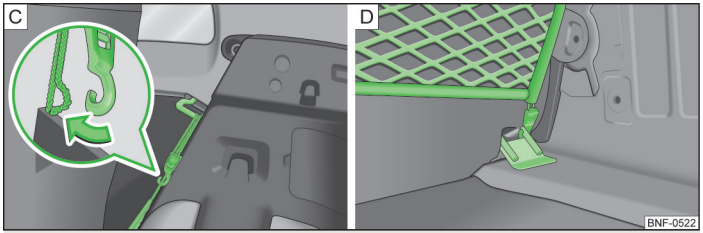

Fig. 44 **Redes de retención: Detalle de la sujeción detrás de los asientos posteriores**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

Ejemplos de fijación para la red de retención como bolsa transversal » fig. 43 - A.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la zona posterior del maletero » fig. 43 - B.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la argolla de amarre superior situada detrás del respaldo del asiento trasero abatible » fig. 44 - C.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la argolla de amarre situada en el fondo del maletero detrás de los asientos posteriores » fig. 44 - D.

! CUIDADO

No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Cubierta del maletero

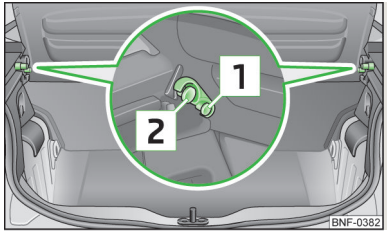

Fig. 45
Desmontar/montar la cubierta del maletero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero si es necesario.

Abatir hacia delante/abajo

› Para abatir hacia delante levantar la cubierta del maletero y presionarla en las fijaciones laterales 1 » fig. 45.
› Para abatir hacia abajo tirar de la parte levantada de la cubierta del maletero hacia abajo.

Desmontaje/montaje

› Para desmontar tirar hacia fuera de la cubierta del maletero inferior desde las fijaciones laterales 2 » fig. 45.
› Para volver a montar, colocar la cubierta del maletero en los soportes laterales 2 y presionar desde arriba en las fijaciones 2.

ATENCIÓN

- Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- No conducir nunca con la cubierta del maletero levantada. Antes del viaje ésta se debe plegar hacia abajo o desmontar.

CUIDADO

Fijarse en que la cubierta del maletero esté correctamente enclavada en las fijaciones laterales 2 » fig. 45. Riesgo de daños en la cubierta del maletero o del propio maletero.

Piso de carga variable

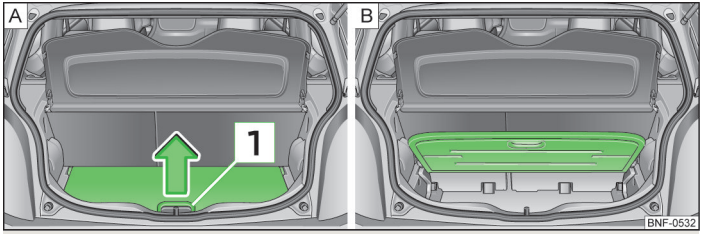

Fig. 46 **Piso de carga variable: abrir/abatir hacia delante**

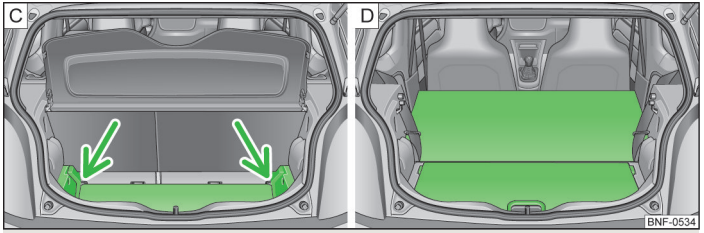

Fig. 47 **Ampliar maletero: hacia abajo/hacia delante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

Abrir/cerrar

› Coger el piso de carga por el asidero 1 y levántelo en el sentido de la flecha hasta el tope» fig. 46.
› Cierre el piso de carga en el sentido contrario al de la flecha.

Ampliar maletero hacia abajo

› Levante el piso de carga e introdúzcalo en las ranuras » fig. 47 - C.
› Coloque el piso de carga en el fondo del maletero.

Ampliar maletero hacia delante

› Desmontar la cubierta del maletero » página 47.
› Desmontar los reposacabezas traseros » página 44.
› Abatir hacia delante los respaldos traseros » página 44.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación para soportes básicos 49
Carga sobre el techo 49

ATENCIÓN

- La carga de la baca debe estar bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegurar siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca se modifican las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad o por la ampliación de la superficie expuesta al viento. ¡Peligro de accidente! Adaptar por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Utilizar únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA.
- Si se utilizan otros sistemas de baca portaequipajes o no los soportes no se montan de acuerdo con la ley, los daños causados en el vehículo quedan excluidos de la garantía. Por esta razón, es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En vehículos con techo corredizo panorámico hay que fijarse en que el techo corredizo panorámico extendido no choque con la carga transportada.
- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmontar siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
- Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación para soportes básicos

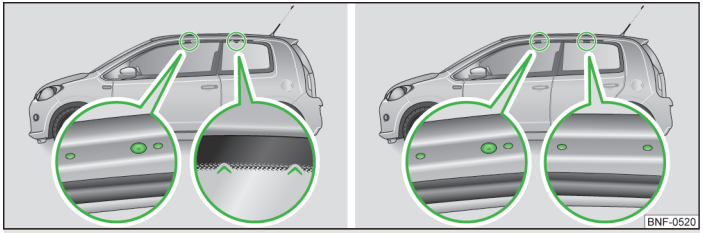

Fig. 48 **Puntos de fijación**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 48.

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 48.

La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **50 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor capacidad de carga, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Equipamiento práctico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Soporte de bebidas 50
Cenicero 50
Encendedor 51
Enchufe de 12 voltios 51
Gancho para ropa 52
Portaetiquetas de aparcamiento 52

Soporte de bebidas

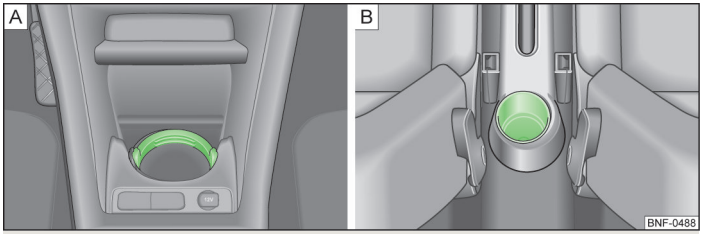

Fig. 49 **Consola central: Soporte de bebidas delantero/trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

Los soportes de bebidas se encuentran en la consola central delantera » fig. 49 - A y trasera » fig. 49 - B.

Sujetar el portabebidas en el soporte delantero
Abatir el estribo del portabebidas » fig. 49 - A hacia delante.

Colocar el portabebidas en el soporte de modo que el estribo del soporte rodee el portabebidas de forma segura.

ATENCIÓN

- No poner nunca bebidas calientes en el portabebidas. Si se mueve el vehículo, estas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.

CUIDADO

No dejar ningún portabebidas abierto durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado del asiento.

Cenicero

Fig. 50
Consola central delantera: Cenicero

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

Abrir/cerrar
› Levantar para abrir la tapa del cenicero en el sentido de la flecha » fig. 50.
› Presionar totalmente hacia abajo para cerrar la tapa del cenicero.

Desmontar
› Sacar el cenicero hacia arriba » !.

Montar
› Colocar el cenicero verticalmente.

ATENCIÓN

No meter nunca objetos inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

Al sacarlo, no sujetar el cenicero por la tapa, podría romperse.

Encendedor

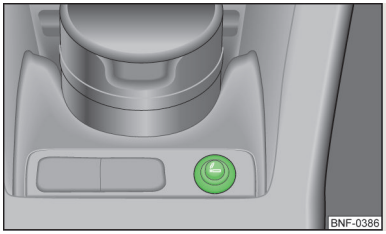

Fig. 51
Consola central: Encendedor

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

Manejo del encendedor
› Pulsar el botón del encendedor » fig. 51.
› Esperar hasta que el botón del encendedor salte.
› Extraer y utilizar inmediatamente el encendedor.
› Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

ATENCIÓN

¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado del encendedor puede provocar quemaduras.

Aviso

▪ El encendedor funciona sólo con el encendido conectado.
▪ El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 51, *Enchufe de 12 voltios*.
▪ Otras indicaciones » página 117, *Adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos*.

Enchufe de 12 voltios

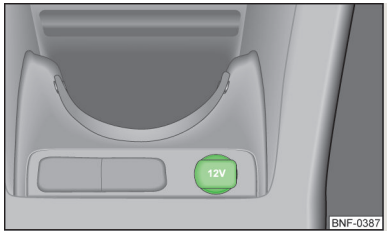

Fig. 52
Consola central: caja de enchufe

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

El enchufe de 12V se encuentra en la bandeja portaobjetos de la consola central delante » fig. 52.

Utilizar el enchufe
› Abrir la cubierta de la caja de enchufe » fig. 52.
› Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

ATENCIÓN

▪ Un uso inadecuado del enchufe de 12 voltios y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
▪ Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los enchufes y los aparatos conectados sólo se pueden utilizar con el encendido conectado.
▪ Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, desconectarlo inmediatamente y apartarlo de la conexión de red.

CUIDADO

▪ El enchufe de 12 voltios funciona sólo con el encendido conectado.
▪ El enchufe de 12 voltios sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos activados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
▪ Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo ya que, de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
▪ Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo. ¡Peligro de batería descargada!
▪ Para evitar daños en el enchufe, utilizar sólo enchufes adecuados.

▪ Utilizar solamente el accesorio homologado conforme a las directrices válidas en cada caso en relación a la compatibilidad electromagnética.
▪ Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconectar el aparato conectado al enchufe de 12 voltios para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
▪ ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

Gancho para ropa

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

Los ganchos para ropa se encuentran en la jamba central de la puerta.

ATENCIÓN

▪ Comprobar que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.
▪ Colgar sólo prendas ligeras y comprobar que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o afilado.
▪ No utilizar ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia de los airbags laterales.

CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Portaetiquetas de aparcamiento

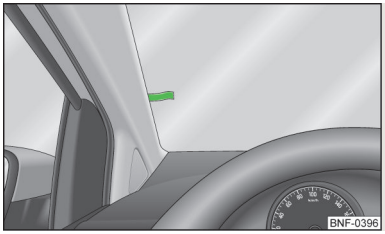

Fig. 53
Parabrisas: Portaetiquetas de aparcamiento

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 53 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimentos guardaobjetos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor 53
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante 53
Compartimento guardaobjetos con tapa en el lado del acompañante 53
Soporte para bolso 54
Portafotos 54
Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera 54
Soporte multimedia 55
Bolsillos de los respaldos delanteros 55
Compartimentos guardaobjetos delante de los asientos traseros 55

ATENCIÓN

▪ No colocar nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
▪ Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar - ¡Existe peligro de accidente!

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor

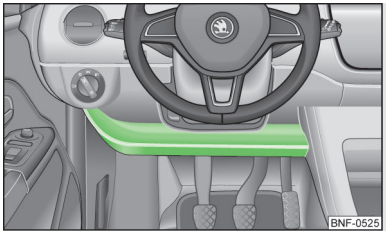

Fig. 54
Cuadro de interruptores: Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

El compartimento guardaobjetos abierto se encuentra debajo del cuadro de interruptores en el lado del conductor » fig. 54.

ATENCIÓN

- Asegurarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente del compartimento guardaobjetos pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar. ¡Existe peligro de accidente!
- No guardar ningún objeto duro, pesado o afilado en el compartimento guardaobjetos abierto.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

Fig. 55
Cuadro de interruptores: Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

El compartimento guardaobjetos abierto se encuentra debajo del cuadro de interruptores en el lado del acompañante » fig. 55.

Gancho de bolsa
En el compartimento guardaobjetos existe un gancho de bolsa 1 » fig. 55 que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.

Compartimento guardaobjetos con tapa en el lado del acompañante

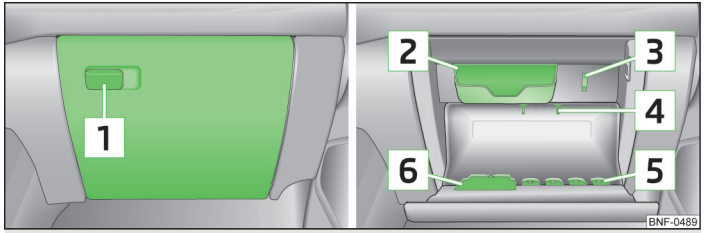

Fig. 56 **Cuadro de interruptores: Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

Abrir/cerrar
› Tirar de la palanca de apertura 1 » fig. 56.

Si hay en la palanca de apertura un gancho plegable, se deben seguir las siguientes indicaciones » Página 54, ! en sección *Soporte para bolso*.

› Presionar hacia arriba para cerrar la tapa.

La tapa deberá enclavarse de modo seguro.

Sinopsis del compartimento guardaobjetos:

1 Palanca de apertura
2 Compartimento para gafas
3 Soporte del bloc de notas
4 Portalápices
5 Portamonedas
6 Tarjetero

ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Soporte para bolso

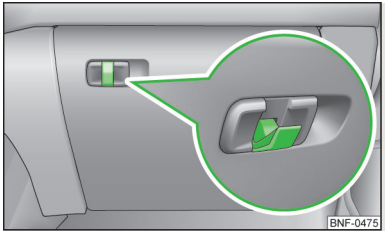

Fig. 57
Cuadro de interruptores: gancho plegable

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

En la palanca de apertura del compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante existe un gancho plegable » fig. 57 que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

CUIDADO

- La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.
- Con el gancho plegado hacia delante, éste se repliega automáticamente al abrirse el compartimento guardaobjetos.
- Recomendamos retirar del gancho las piezas de equipaje colgadas antes de abrir la tapa del compartimento guardaobjetos.

Portafotos

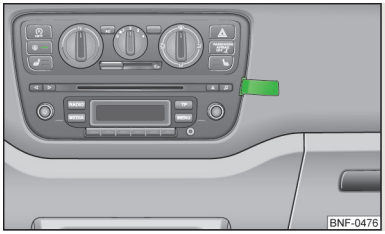

Fig. 58
Cuadro de interruptores: Portafotos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

En la parte central del cuadro de interruptores hay un soporte » fig. 58 que sirve para sujetar p.ej. fotografías, notas, etc.

CUIDADO

No estropearlas al manipular el soporte.

Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera

Fig. 59
Consola central delantera: Portaobjetos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

Vano portaobjetos abierto en la consola central » fig. 59.

Soporte multimedia

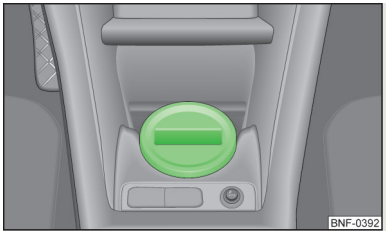

Fig. 60
Consola central delantera: Soporte multimedia

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

El soporte multimedia se encuentra en la bandeja portaobjetos de la consola central » fig. 60.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, reproductores mp3 o dispositivos similares.

! ATENCIÓN

Nunca debe utilizarse el soporte multimedia como cenicero o para depositar objetos inflamables. ¡Existe peligro de incendio!

Bolsillos de los respaldos delanteros

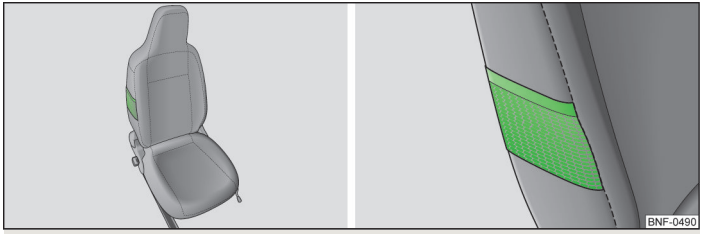

Fig. 61 **Respaldos delanteros: Bolsillos reticulares**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

En las partes interiores de los respaldos delanteros hay bolsillos reticulares » fig. 61.

Éstos está destinados a objetos pequeños y ligeros, como p.ej. teléfonos móviles o reproductores mp3.

! ATENCIÓN

Se puede utilizar estos bolsillos para depositar objetos con un peso total de hasta 150 g. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No introducir en el bolsillo ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes afilados. Riesgo de daños en el bolsillo reticular.

Compartimentos guardaobjetos delante de los asientos traseros

Fig. 62
Delante de los asientos traseros: Portaobjetos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

Delante de los asientos traseros hay compartimentos guardaobjetos abiertos » fig. 62.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción, ventilación, refrigeración

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Difusores de salida de aire 56
Manejo económico del sistema de aire acondicionado 57
Averías en el funcionamiento 57

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante.

Poner atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante con el aire acondicionado » página 61.

ATENCIÓN

Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.

CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. Esto es normal y no es señal de falta de estanqueidad.

Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Difusores de salida de aire

Fig. 63 **Eyectores de salida de aire**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 56.

Según la posición de los reguladores de calefacción o bien del aire acondicionado y según las condiciones climatológicas, de los difusores abiertos sale el aire calentado, sin calentar o enfriado.

Abrir

› Pulsar para abrir los difusores de salida de aire 1 » fig. 63 en el difusor de salida de aire.

Cerrar

› Replegar para cerrar los difusores de salida de aire 1 » fig. 63 las láminas.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

› Ajustar la dirección de la corriente de aire girando las láminas.

Aviso

No tapar los difusores de salida de aire con ningún tipo de objeto.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 56.

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

El sistema refrigeración no se debería conectar durante la marcha en caso de estar abiertas las ventanillas.

Si se alcanza la temperatura interior deseada también sin conectar el sistema de refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.

Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » página 74.

Averías en el funcionamiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 56.

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

› Uno de los fusibles está fundido. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » página 156.
› El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 13.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconectar entonces la refrigeración y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado ŠKODA.

Calefacción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de mando 57
Ajustar calefacción 58

Elementos de mando

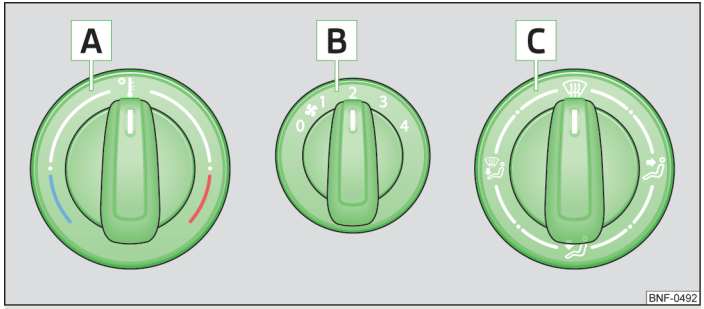

Fig. 64 **Calefacción: Elementos de mando**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 57.

Ajustar la temperatura

› Girar el regulador giratorio A » fig. 64 hacia la derecha para elevar la temperatura.
› Girar el regulador giratorio A hacia la izquierda para reducir la temperatura.

Regular el ventilador

› Girar el conmutador del ventilador B » fig. 64 a una de las posiciones 1-4 para conectar el ventilador.
› Girar el conmutador del ventilador B a la posición 0 para desconectar el ventilador.

Regular la distribución de aire

› Con el regulador de distribución de aire C » fig. 64, se regula el sentido de salida del aire » página 56, *Difusores de salida de aire*.

Todos los elementos de mando, excepto el conmutador del ventilador B, se pueden ajustar a cualquier posición intermedia.

A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.

Aviso

Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.

Ajustar calefacción

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 57.

Ajustes básicos recomendados para los elementos de mando de la calefacción para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador » fig. 64 de la página 57			Difusores de aire 1 » fig. 63 de la página 56
	A	B	C	
Deshelar el parabrisas y los cristales laterales	Hacia la derecha hasta el tope	3		Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Quitar la empañadura del parabrisas y de las ventanillas laterales	Temperatura deseada	2 o 3		Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 o 3		Abrir
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada		Abrir

Aire acondicionado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de mando 59
Ajustar el aire acondicionado 61
Servicio de aire circulante 61

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ AC E » fig. 65 de la página 59 conectado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ Conmutador del ventilador conectado (posiciones 1-4).

Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C. En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores y grandes diferencias de temperatura entre el interior y el exterior, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado al taller especializado y realizarla una vez al año.

Elementos de mando

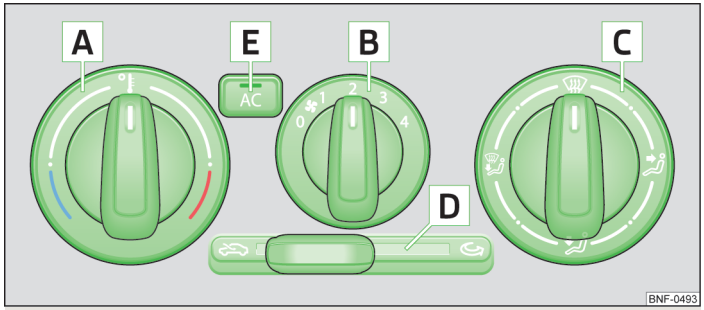

Fig. 65 **Sistema de aire acondicionado: Elementos de mando**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 59.

Ajustar la temperatura

› Girar el regulador giratorio A » fig. 65 hacia la derecha para elevar la temperatura.
› Girar el regulador giratorio A hacia la izquierda para reducir la temperatura.

Regular el ventilador

› Girar el conmutador del ventilador B » fig. 65 a una de las posiciones 1-4 para conectar el ventilador.
› Girar el conmutador del ventilador B a la posición 0 para desconectar el ventilador.
› Desplazar el regulador de desplazamiento D a la posición para cerrar la entrada de aire fresco » Página 61, en sección *Servicio de aire circulante*.

Regular la distribución de aire

› Con el regulador de distribución de aire C » fig. 65, se regula el sentido de salida del aire.

Conectar/desconectar sistema de refrigeración

› Pulsar la tecla AC E » fig. 65.

Se encenderá el testigo de control en la tecla.

› Pulsar de nuevo la tecla AC.

Se apagará el testigo de control en la tecla.

Aviso

- Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.
- El testigo luminoso en la tecla AC E » fig. 65 se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Indica la disposición de enfriamiento una vez se cumplan todas las condiciones .

Ajustar el aire acondicionado

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 59.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando del aire acondicionado para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador » fig. 65 de la página 59				Tecla » fig. 65 de la página 59	Difusores de aire 1 » fig. 63 de la página 56
	A	B	C	D	E	
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales - antivaho[a)]	Temperatura deseada	3 o 4			Conectado	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Brevemente, después	Desconectado	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 o 3	/		Desconectado	Abrir
La refrigeración más rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	4 durante poco tiempo, después 2 o 3		Brevemente, después	Conectado	Abrir
Refrigeración agradable	Temperatura deseada	1, 2 o 3			Conectado	Abrir y dirigir hacia el techo
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada			Desconectado	Abrir

[a)] Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.

Servicio de aire circulante

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 59.

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conexión

› Desplazar el regulador D » fig. 65 de la página 59 a la posición .

Desconexión

› Desplazar el regulador D » fig. 65 de la página 59 a la posición .

ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Comunicación y multimedia

Teléfono y Move & Fun

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación 62
Equipo multifunción Move & Fun 63

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 62.

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un concesionario ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos:
› no hay antena exterior;
› la antena exterior está mal instalada;
› la potencia de emisión supera los 10 vatios.

ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.
- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.
- La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
- No se deben montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
- No dejar nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque. Peligro de lesiones.
- Para el transporte aéreo un socio de servicio ŠKODA debe desconectar la función Bluetooth® del sistema de manos libres.

Aviso

- Recomendamos hacer realizar el montaje de teléfonos móviles y sistemas de radio en el vehículo por un concesionario ŠKODA.
- La autonomía de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Equipo multifunción Move & Fun

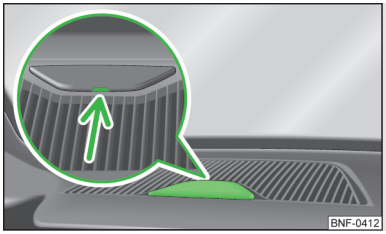

Fig. 66
Caperuza protectora del hueco para el alojamiento del equipo multifunción.

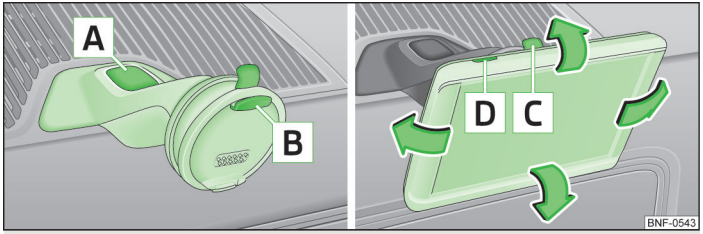

Fig. 67 **Alojamiento del equipo multifunción/equipo multifunción**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 62.

Desmontar la caperuza protectora

› Introducir un destornillador de cabeza ranurada en el hueco señalado con la flecha » fig. 66 y levantar con cuidado la caperuza protectora.

Montar el alojamiento del equipo multifunción

› Insertar el alojamiento desde arriba en la abertura dentro de la parte central del cuadro de interruptores y presionar hacia abajo hasta que encaje » !.

Montar el equipo multifunción

› Colocar primero el equipo multifunción en el soporte superior B » fig. 67 y presionarlo en el lado inferior hacia el alojamiento hasta que encaje » !.

Ajustar la inclinación del equipo multifunción

› La inclinación puede ajustarse moviendo el equipo multifunción en el sentido de la flecha » fig. 67 hasta la posición deseada » !.

Desmontar el equipo multifunción

› Sujetar con una mano el equipo multifunción en el borde superior e inferior.
› Pulsar con la otra mano la tecla de desbloqueo C » fig. 67 y extraer el aparato.
› Guardar el equipo multifunción en un lugar seguro para evitar posibles daños.

Desmontar el alojamiento del equipo multifunción

› Coger el alojamiento con una mano.
› Pulsar con la otra mano la tecla de desbloqueo A » fig. 67.
› Extraer el alojamiento hacia arriba desde el cuadro de interruptores.
› Cerrar la abertura para el alojamiento en el cuadro de interruptores mediante la caperuza protectora » fig. 66.

Activar las instrucciones de uso

› Activar el equipo multifunción pulsando la tecla D » fig. 67.
› Accionar el botón más en la pantalla.
› Accionar el botón manual en la pantalla.
› Seleccionar el capítulo deseado accionando el botón correspondiente.

Funciones del equipo multifunción

› Navegación.
› Manejo de la radio y de los equipos multimedia conectados mediante Bluetooth®.
› Indicador de datos del ind. multifunción, cuentarrevoluciones y temperatura del refrigerante » página 8.
› Dispositivo manos libres para teléfonos móviles conectados mediante Bluetooth® con el equipo multifunción.
› Indicador del capó del vano motor abierto, puertas y tapa del maletero.
› Indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento (OPS)
› Visor de películas.

ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema solo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Hay peligro de accidente!
- Colocar siempre el equipo multifunción con seguridad en el alojamiento o guardarlo seguro en el automóvil.

ATENCIÓN (continuación)

- Un equipo multifunción sin fijar o mal sujeto puede provocar lesiones como consecuencia de una maniobra de frenado o conducción repentina así como en caso de accidente al salir disparado por el habitáculo del vehículo.
- Ajustar el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
- Si utiliza un volumen excesivo podría causar lesiones en los oídos.

CUIDADO

- El ajuste incorrecto de la inclinación puede dañar el equipo multifunción así como el alojamiento.
- Llevarse siempre consigo el equipo multifunción al abandonar el vehículo para protegerlo de las temperaturas muy altas o bajas o de los rayos del sol intensos. Las temperaturas ambiente muy altas o muy bajas pueden repercutir en el funcionamiento del equipo multifunción o estropear el equipo.
- La humedad puede dañar los contactos eléctricos en el cuadro de interruptores para el equipo multifunción portátil.
- Nunca limpie en húmedo el alojamiento para el equipo multifunción. Utilizar siempre para ello un paño seco.
- Montar o desmontar siempre el alojamiento para el equipo multifunción sin el equipo instalado.
- Instalar o desinstalar el equipo multifunción sólo si el alojamiento para el equipo multifunción se ha montado en el cuadro de interruptores.

Aviso

La autonomía de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. De encontrarse su teléfono móvil, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión Bluetooth® con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar la posición del volante 66
Servodirección electromecánica 66
Inmovilizador electrónico (inmovilizador) 66
Cerradura de encendido 67
Hacer arrancar el motor 67
Parar el motor 67

ATENCIÓN

- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Ajustar el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm B » fig. 68 de la página 66. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha - ¡Existe peligro de accidente!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Comprobar que el volante está orientado hacia el pecho.
- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

ATENCIÓN (continuación)

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de encendido ha de estar siempre en la posición 2 » fig. 69 de la página 67 (encendido conectado). Esta posición se indica encendiéndose los testigos de control. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- No extraer la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo (tirando del freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor. ¡Existe peligro de accidente o de lesiones!
- No dejar el nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. ¡Existe peligro de muerte! El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.
- No dejar nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

CUIDADO

- El motor de arranque sólo se debe accionar estando parado el motor. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Tan pronto como arranque el motor del vehículo, soltar inmediatamente la llave de contacto, ya que se podrían producir daños en el motor de arranque.
- Evitar que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, pleno gas y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio. ¡Existe peligro de dañar el motor!
- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto provocaría un sobrecalentamiento del catalizador. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 152, *Ayuda de arranque*.
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minutos al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Nota relativa al medio ambiente

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprender la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.

Aviso

- El motor sólo puede arrancarse con una llave original adecuadamente codificada.
- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.
- Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible. Comprobar el fusible y sustituir si fuera necesario » página 156, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos*, o bien buscar la ayuda de un taller especializado.
- Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Ajustar la posición del volante

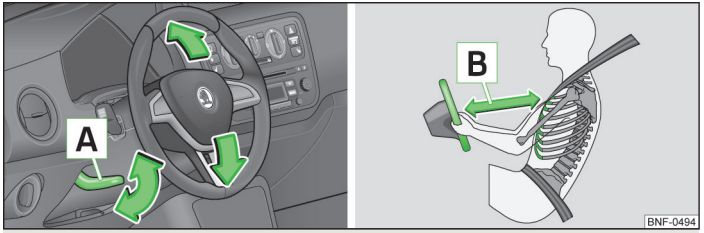

Fig. 68 **Volante regulable: Palanca debajo del volante/distancia segura hasta el volante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

La posición del volante puede ajustarse en altura.

› Ajustar primero el asiento del conductor » página 42.
› Girar la palanca A » fig. 68 situada debajo del volante hacia abajo.
› Ajustar el volante a la posición deseada en altura.
› Levantar la palanca y hasta el tope hacia arriba.

Servodirección electromecánica

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

La servodirección hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

En la servodirección electromecánica, la asistencia de la fuerza direccional se adapta automáticamente a la velocidad y al ángulo de orientación de la dirección.

Si falla la servodirección o el motor está parado (remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

En caso de un fallo de la servodirección se enciende el testigo luminoso o del cuadro de instrumentos » página 16.

ATENCIÓN

Si la servodirección está defectuosa, acudir a un taller especializado.

Inmovilizador electrónico (inmovilizador)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en la cerradura de encendido. Cuando se extrae la llave de contacto de la cerradura, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

Cerradura de encendido

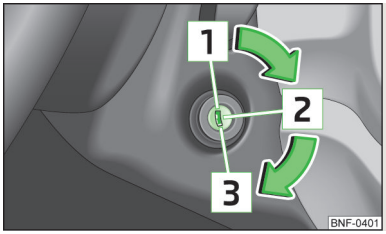

Fig. 69
Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

1 Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
2 Encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, girar el volante con la llave extraída hasta que se oiga como encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto la posición 2 » fig. 69 o resulta muy difícil, se debe ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.

Hacer arrancar el motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

Antes de arrancar, colocar la palanca de cambio en posición de ralentí o la palanca selectora en posición **N** y apretar firmemente el freno de mano.

Pisar el pedal del embrague a fondo, conectar el encendido 2 » fig. 69 de la página 67 y arrancar 3. No acelerar. Mantener el pedal de embrague pisado a fondo hasta que el motor arranque.

Nada más arranque el motor, soltar inmediatamente la llave. Al soltar la llave del vehículo vuelve a la posición 2.

Si el motor no arranca en 10 segundos, interrumpir el procedimiento de arranque y girar la llave a la posición 1. Repetir el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

Soltar el freno de mano antes de arrancar.

Parar el motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

Parar el motor girando la llave de contacto a la posición 1 » fig. 69 de la página 67.

Frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado 68
Freno de mano 69

ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, puede producirse una limitación en la función del servofreno. ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, embellecedores de ruedas, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

▪ Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros y perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!
▪ Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían liberar el freno de mano, p. ej. o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

▪ Tener en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » página 74.
▪ No desgastar jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Aviso

▪ Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente. Una vez que la velocidad se reduzca por debajo de aprox. 10 km/h o se detenga el vehículo, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.
▪ Antes de realizar un largo recorrido por una fuerte pendiente, reducir la velocidad, cambiar a la marcha inmediatamente inferior (cambio manual) o bien seleccionar una posición de marcha inferior (cambio automático). De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Información para el frenado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 67.

Desgaste
El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Si se circula con frecuencia en ciudad y en cortos trayectos o conduce muy deportivamente, los forros se desgastarán más rápidamente. Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor del forro del freno antes del próximo plazo para la inspección en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante
La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión
Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. En caso de someter al sistema de frenos a un esfuerzo ligero, así como en caso de que exista corrosión, recomendamos limpiar los discos de freno frenando a fondo varias veces a partir de una velocidad elevada.

Fallo del sistema de frenos
Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos. Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » página 14, *Sistema de frenos*.

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo puede funcionar con el motor en marcha.

Freno de mano

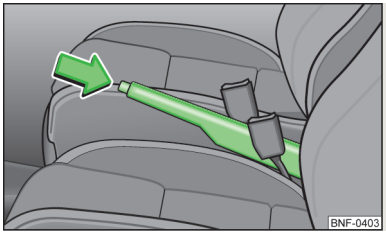

Fig. 70
Consola central: Freno de mano

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

Tirar

› Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar

› Levantar un poco la palanca del freno de mano y pulsar **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 70.
› Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano (P).

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 6 km/h.

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual ____ 69
Pedales ____ 70

Cambio manual

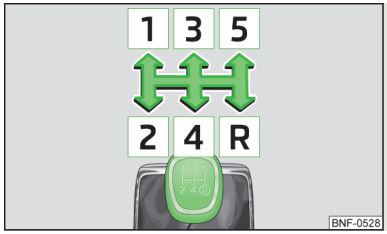

Fig. 71
Esquema de cambio de marchas: cambio manual de 5 marchas

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 69.

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague con el fin de evitar un desgaste excesivo del embrague.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 10.

Introducir la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pisar el pedal del embrague y mantenerlo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, esperar un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

Si no se conecta directamente, no colocar entonces la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 69.

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilizar únicamente alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en dos puntos de fijación.

ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información preliminar 70
Arranque y conducción 71
Posiciones de la palanca selectora 71
Cambio manual (Tiptronic) 72
Función Kick-down 72
Fallos de funcionamiento 72

ATENCIÓN

- No acelerar si se cambia la posición de la palanca selectora con el vehículo parado y el motor en marcha. ¡Peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R**. ¡Peligro de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

- Antes de que se abra el capó y se trabaje con el motor en marcha, se deberá colocar la palanca selectora en la posición**N** y apretar el freno de mano. ¡Peligro de accidente! Es imprescindible respetar las instrucciones de seguridad » página 126, *Vano motor*.
- Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intentar nunca parar inmediatamente el vehículo con una gama de marchas acoplada con la ayuda del "mando del acelerador", es decir, con ayuda del embrague arrastrante. Esto puede causar un sobrecalentamiento del embrague y, como consecuencia, su combustión. El vehículo podrían rodar hacia atrás. ¡Peligro de accidentes!
- Si hay que pararse en una pendiente, pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado para impedir que el vehículo ruede hacia atrás.
- Si la calzada es lisa y resbaladiza, los piñones de accionamiento pueden embalarse al activar la función kick-down. ¡Peligro de derrape!
- ¡Antes de abandonar el vehículo, apretar firmemente el freno de mano!

CUIDADO

- Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en todas las posiciones de la palanca selectora.

Información preliminar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

El cambio de una marcha a otra tiene lugar de forma automática. También se puede cambiar al servicio Tiptronic **M**. Este funcionamiento permite cambiar de marcha manualmente » página 72.

El motor sólo puede **arrancarse** en la posición**N** con el pedal de freno pisado.

Al aparcar, primero se debería accionar el freno de mano firmemente, y después adoptar la posición **N**.

Si durante la marcha del vehículo se coloca por descuido la palanca selectora en la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.

Aviso

Si parpadea el símbolo **N** junto a la palanca selectora, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Arranque y conducción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

Arranque

› Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
› Presionar hacia la izquierda la palanca en posición de suspensión en el sentido de la flecha » fig. 72 de la página 71 y aplicar la posición **D**.
› Soltar el pedal de freno y acelerar.

Detener

› En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar la posición **N** de la palanca selectora. Basta con mantener parado el vehículo con el pedal de freno. El motor funcionará, sin embargo, sólo al régimen de ralentí.

Aparcamiento

› Pisar el pedal de freno.
› Apretar firmemente el freno de mano.
› Poner la palanca selectora hacia la derecha » fig. 72 de la página 71 en la posición **N**.

Posiciones de la palanca selectora

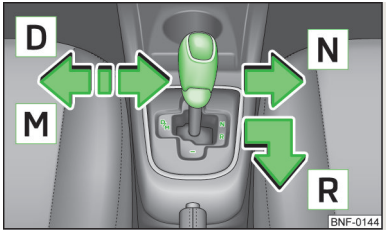

Fig. 72
Palanca selectora

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

N - Neutra (posición de ralentí)
En esta posición, el cambio se encuentra al ralentí.

Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** a la posición **D** o **R** , estando el vehículo parado y con el encendido conectado, **se deberá pisar el pedal de freno**.

R - Marcha atrás
La marcha atrás sólo se debe acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de introducir la posición **R** a partir de la posición **N** se debe pisar **el pedal de freno**.

Si el encendido está conectado y la palanca selectora se encuentra en la posición **R**, lucirán los faros de marcha atrás.

D - Posición permanente para marcha adelante (programa normal)
En esta posición, las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, según la carga del motor, la velocidad de marcha y el programa de cambio dinámico.

Antes de introducir la posición **D** a partir de la posición **N** se debe pisar **el pedal de freno** con el vehículo parado.

En determinadas condiciones (p. ej., cuando se conduce por montaña) puede resultar ventajoso cambiar temporalmente al programa de cambio de marchas manual » página 72 a fin de adaptar la relación de desmultiplicación manualmente a las condiciones de la marcha.

M - cambio manual (Tiptronic)
Para más información » página 72.

Cambio manual (Tiptronic)

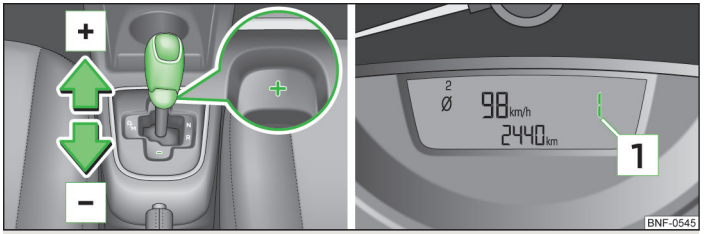

Fig. 73 **Palanca selectora: cambio manual/cuadro de instrumentos: marcha introducida**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 10.

Pasar a cambio manual con el vehículo detenido

› Pisar el pedal de freno.
› Presionar dos veces hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión.

Pasar a cambio manual durante la marcha

› Presionar hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión y aplicar la posición **M**. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará la posición de la palanca selectora 1 » fig. 73 aplicada.

Cambio a una marcha superior

› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante » fig. 73 +.

Cambio a una marcha inferior

› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás » fig. 73 -.

Al acelerar la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Si se acciona el dispositivo de sobregás, el cambio pasa a una marcha inferior en función de la velocidad y el número de revoluciones del motor.

Aviso

La función Kick-down también está disponible en el caso del cambio manual.

Función Kick-down

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

La función Kick-down (sobregás) hace posible alcanzar una aceleración máxima.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier programa de marcha se activa la función Kick-down. Esta función es jerárquicamente superior al programa de marcha, sin respetar la posición de la palanca selectora actual (**D** o Tiptronic **M**), y sirve para una aceleración máxima del vehículo aprovechando al máximo el rendimiento del motor. El cambio conmuta en función del estado de marcha una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera. El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

Fallos de funcionamiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

Error en el cambio automático

En caso de error en el cambio automático se pueden encender los testigos de control en el cuadro de instrumentos » página 18, *Cambio automático*.

En algunos casos, el cambio puede funcionar en modo de emergencia. Después, el vehículo puede circular a una velocidad reducida.

El vehículo no circula con la posición de la palanca selectora seleccionada

Si el vehículo no circula, puede deberse a que la palanca selectora no se encuentre completamente en la posición deseada. En ese caso se debe accionar el pedal de freno y colocar de nuevo la palanca selectora en la posición deseada.

Aviso

En caso de avería en el cambio automático, se deberá buscar la ayuda de un taller especializado lo antes posible para que solucione la avería.

Rodaje

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor nuevo 73
Neumáticos nuevos 73
Forros de freno nuevos 74

Motor nuevo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 73.

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1.000 kilómetros

› No conducir a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
› No pisar a fondo.
› Evitar velocidades de motor elevadas.
› No conducir con el remolque.

De 1.000 a 1.500 kilómetros

Aumentar la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1.500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente **a regímenes elevados del motor**. El número máximo de revoluciones del motor admisibles está marcado por el principio de la zona roja en la escala del medidor del número de revoluciones.

En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. Las revoluciones del motor **muy** altas al acelerar (pisar el acelerador) están limitadas automáticamente » .

En vehículos con cambio manual, no conducir con regímenes de motor innecesariamente **bajos**. Cambiar a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 10, *Recomendación de marcha*.

CUIDADO

- El motor no está protegido contra números de revoluciones altos que se producen por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que pueda dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.
- No hacer funcionar el motor frío a regímenes elevados, ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.
- Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio.

Nota relativa al medio ambiente

No conducir con regímenes elevados del motor innecesariamente altos. Un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente.

Neumáticos nuevos

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 73.

Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible. Durante aprox. los primeros 500 km se debe conducir con precaución.

Forros de freno nuevos

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 73.

Los forros de freno nuevos no tienen al principio la mejor eficacia posible de frenado y deben "asentarse" primero. Durante aprox. los primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Conducción económica y respeto al medio ambiente

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conducción previsora 74
Cambios de marcha que ahorran energía 74
Evitar ir a toda a velocidad 75
Reducir el ralentí 75
Mantenimiento periódico 75
Evitar trayectos cortos 76
Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos 76
Evitar una carga innecesaria 76
Ahorrar corriente 77
Compatibilidad medioambiental 77

El vehículo dispone, de fábrica, de condiciones técnicas para consumir ahorrando combustible y para funcionar de modo económico. ŠKODA da especial importancia al hecho de minimizar en lo posible el impacto medioambiental.

A fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo.

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de los siguientes tres factores:

› El estilo personal de conducción.
› Las condiciones de uso.
› Los requisitos técnicos.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15 %.

El consumo de combustible depende también de circunstancias externas sobre las que no puede influir el conductor. El consumo es mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, etc.

El consumo de combustible puede diferir significativamente del valor indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

Al acelerar deberá mantenerse el número de revoluciones del motor óptimo con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

Conducción previsora

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos.

Dejar que el vehículo ruede por inercia o utilizar el efecto de frenado del motor, si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Cambios de marcha que ahorran energía

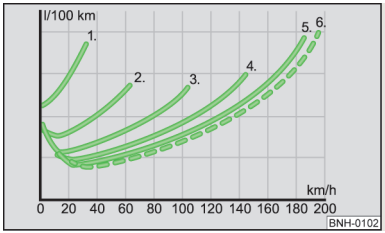

Fig. 74
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual

› Conducir en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
› Cambiar a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2.000 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 10, *Recomendación de marcha*.

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » fig. 74.

Cambio automático

› Pisar **lentamente** el acelerador. No pisarlo a fondo hasta la posición kick-down.
› Si se pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.

Evitar ir a toda a velocidad

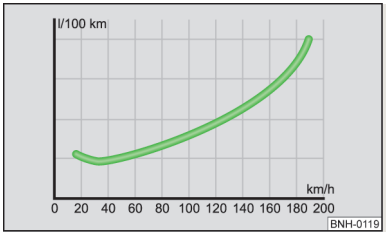

Fig. 75
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l /100 km y velocidad en km/h

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

Se ahorra combustible si se conduce con mayor lentitud.

Acelerando con sensibilidad no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste de su vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima de su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » fig. 75 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

El ralentí también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanecen mucho tiempo en rojo.

Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralentí se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Emprender la marcha inmediatamente después arrancar el motor. Al hacerlo se evitan regímenes elevados del motor.

Mantenimiento periódico

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un taller especializado creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. E estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10 % mayor de lo normal!

Al repostar se debe comprobar también el **nivel de aceite**. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/ 1.000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5.000 km.

Nota relativa al medio ambiente

- Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
- Comprobar el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un taller especializado.

Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Evitar trayectos cortos

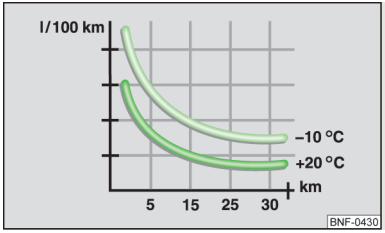

Fig. 76
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/ 100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 76 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero con una temperatura de +20 °C y luego una temperatura de -10 °C.

Su vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tener siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos **fríos**.

Evitar una carga innecesaria

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Cada kilogramo más de **peso** eleva el consumo de combustible. Vale la pena mirar el maletero a fin de evitar una carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10 % más de combustible de lo normal a una velocidad de 100 - 120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga.

Ahorrar corriente

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

Con ayuda del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y se pone a disposición. Cuantos más consumidores eléctricos están conectados en la red de a bordo, más combustible se requiere para el servicio del alternador. Recomendamos por ello desconectar los consumidores eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Compatibilidad medioambiental

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

La protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA. Entre otras cosas se han tenido en cuenta los siguientes puntos.

Medidas de diseño
- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO_2 en los gases de escape.
- Minimización del escape de combustible en caso de accidente.
- Disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales
- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- Reducción de la "evaporación" de plásticos.

Fabricación
- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.
- Ningún uso de mercurio.
- Utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados
ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta a un 95 % y se pueden devolver[1]. En muchas países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.

Aviso

Un taller especializado ŠKODA le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y el reciclaje de vehículos usados.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Generalidades 78
Vadeos en carreteras 78

[1] Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Generalidades

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 77.

En las las piezas situadas en la parte inferior, tales como el spoiler y el tubo de escape, se deben tener en cuenta las siguientes situaciones.
› La conducción por calles y caminos en mal estado.
› La circulación por los bordes de la carretera.
› La circulación por rampas inclinadas etc.

Se presta especial atención a los vehículos con un tren de rodaje deportivo y si el vehículo está completamente cargado.

Vadeos en carreteras

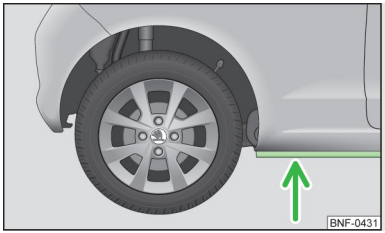

Fig. 77
Vadeo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 77.

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determinar la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 77.

› Conduzca como máximo al paso.

A una velocidad superior, se pueden formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

› Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

› Antes de un vadeo desactivar el sistema START-STOP » página 85, *Modo de funcionamiento*.

ATENCIÓN

- Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia de frenado así como prolongar la distancia de frenado. ¡Existe peligro de accidente!
- Evitar maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
- Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por agua salada. La sal puede causar corrosión. Enjuagar inmediatamente con agua dulce todas las piezas del vehículo que entren en contacto con el agua salada.

Aviso

Después de un vadeo remondamos que el vehículo sea comprobado por un taller especializado.

Conducción en el extranjero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Gasolina sin plomo 79
Faros 79

Es posible que en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o inexistente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones.

Gasolina sin plomo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 78.

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » página 122, *Gasolina sin plomo*. La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrece p.ej. los clubs del automóvil.

Faros

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 78.

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer efectuar una adaptación de los faros por un taller especializado.

Aviso

Obtendrá más información acerca de la adaptación de los faros acudiendo a un taller especializado.

Sistemas de asistencia

Sistemas de estabilización de frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC) 80
Sistema antibloqueo (ABS) 81
Control de tracción (TC) 81
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS) 81

ATENCIÓN

- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de estabilización de frenado quedarían entonces fuera de funcionamiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de estabilización de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de avería del ABS acudir lo antes posible a un taller especializado. Adapte su forma de conducir según los daños del ABS, ya que no conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

CUIDADO

- Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de estabilización de frenado, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej. en el motor, frenos, tren de rodaje o en otra combinación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función de los sistemas de estabilización de frenado » página 117, *Adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos*.

Aviso

En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ESC, TC y EDS. Una avería del ABS se indica mediante el testigo de control » página 17.

Control de estabilización (ESC)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 80.

El sistema ESC mejora el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. Dependiendo de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrape, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

El sistema ESC se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de anomalías, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el sistema ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo en el cuadro de instrumentos.

En el **control de estabilización ESC** están integrados los siguientes sistemas:
- Sistema antibloqueo (ABS);
- Control de tracción (TC);
- Bloqueo electrónico de diferencial (EDS);
- Asistente de frenado (HBA);
- Asistente de arranque en montaña (HHC).

En caso de una perturbación del ESC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo ESC » página 16.

Asistente de frenado (HBA)
El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el HBA.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)
El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno generada al haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 80.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (TC)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 80.

El TC adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el TC, en calzadas en malas condiciones se facilita el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

El TC se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo (TC) en el cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del TC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo (TC) » página 17.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 80.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de disco de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente si se somete a un esfuerzo excesivo. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

Aparcamiento asistido

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 82
Sistema óptico de estacionamiento 82

! ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores de aparcamiento asistido no los detecten.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del aparcamiento asistido.

ATENCIÓN (continuación)

- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del aparcamiento asistido. Por ello no se pueden reconocer estos objetos o personas, que lleven tal ropa, por medio de los sensores del aparcamiento asistido.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el asistente de aparcamiento perturbándolo. Bajo condiciones desfavorables no se deben detectar objetos ni personas.

CUIDADO

- Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Acudir a un taller especializado para que solucione la avería.
- Para que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).

Aviso

- Los módulos montados adicionalmente como p.ej. portabicicletas, pueden afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Modo de funcionamiento

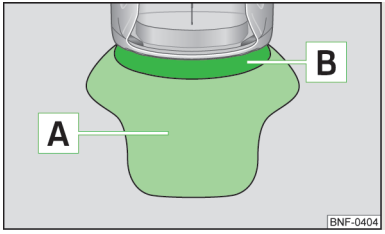

Fig. 78
Aparcamiento asistido: Alcance de los sensores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 81.

El aparcamiento asistido determina con ayuda de sensores ultrasónicos la distancia del parachoques trasero a un obstáculo. Los sensores se encuentran en el parachoques trasero.

Alcance de los sensores
La advertencia sobre la distancia comienza cuando la distancia hasta el obstáculo es de aprox. 150 cm (zona A » fig. 78). Al reducirse la distancia, se acorta el intervalo de la señal acústica emitida.

A partir de una distancia de aprox. 30 cm (zona B) se emite un sonido permanente - Zona de peligro. **¡A partir de ese punto no seguir conduciendo marcha atrás!**

En el equipo multifunción Move & Fun se puede representar en la pantalla de modo gráfico la distancia hacia el obstáculo.

Activar y desactivar el aparcamiento asistido
El aparcamiento asistido se activa automáticamente, estando conectado el encendido, al introducir la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El aparcamiento asistido se desactiva al sacar la marcha atrás.

Sistema óptico de estacionamiento

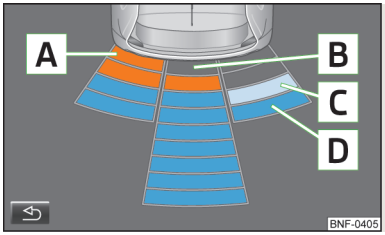

Fig. 79
Indicación en pantalla del sistema óptico de estacionamiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 81.

El sistema óptico de estacionamiento se visualiza en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun.

Conectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento
Con el encendido conectado y el equipo multifunción Move & Fun activado se conectará el sistema óptico de estacionamiento aplicando la **marcha atrás**.

A Mediante el segmento de color naranja se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión » fig. 79. **¡No continúe el viaje!**

B Una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente.

C Un obstáculo detectado en la zona explorada fuera de la zona de colisión se representa mediante un segmento azul claro.

D Una zona detrás del obstáculo detectado se representa mediante el segmento de azul oscuro.

Desconectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento

El indicador de pantalla se puede desconectar del siguiente modo.
› Pulsando la tecla ⮌ en la pantalla del equipo multifunción » fig. 79.
› Retirando la marcha atrás.
› Desconectando el encendido.

ATENCIÓN

Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Peligro de accidente!

Aviso

▪ El sistema óptico de estacionamiento se muestra en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun a los pocos segundos de haber aplicado la marcha atrás.
▪ Obtendrá más información sobre el equipo multifunción portátil Move & Fun en las instrucciones de servicio digitales en el aparato » página 63, *Equipo multifunción Move & Fun*.

Sistema regulador de la velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memorizar la velocidad 84
Modificar la velocidad memorizada 84
Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad 84
Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad 84

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 25 km/h, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

En el sistema regulador de la velocidad activado se ilumina el testigo de control del cuadro de instrumentos.

ATENCIÓN

▪ Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, resbaladiza, con gravilla suelta). ¡Peligro de accidente!
▪ Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
▪ Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.

CUIDADO

▪ Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, se debe cambiar a tiempo a una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.
▪ En los vehículos con cambio manual no se podrá conectar el sistema regulador de velocidad si se ha aplicado la primera marcha o la marcha atrás.
▪ En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **N** o **R**.
▪ El sistema regulador de velocidad se puede desconectar automáticamente al intervenir algunos de los sistemas de asistencia (p.ej. ESC, City Safe Drive), en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor, etc.

Memorizar la velocidad

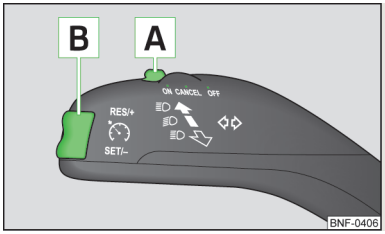

Fig. 80
Palanca de mando: Manejar el sistema regulador de velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

Memorizar la velocidad
› Pulsar el conmutador A » fig. 80 a la posición **ON**.
› Tras alcanzar la velocidad deseada, presionar el balancín B a la posición **SET**.

Después de soltar el balancín B de la posición **SET** se mantendrá constante la velocidad de memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

Aumentar la velocidad con el acelerador
› Pisar el acelerador para aumentar la velocidad.
› Soltar el acelerador para reducir la velocidad hasta el valor memorizado previamente.

Si se sobrepasa la velocidad memorizada con el acelerador durante un espacio de tiempo superior a 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad memorizada se borrará de la memoria. La velocidad debe memorizarse de nuevo.

Aumentar la velocidad con el balancín B
› Presionar el balancín B » fig. 80 de la página 84 a la posición **RES**.
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad
› La velocidad memorizada se puede reducir presionando el balancín B » fig. 80 de la página 84 en la posición **SET** .
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.
› Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a 30 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de 30 km/h, presionando el balancín B a la posición **SET**.

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, desconectando el sistema temporalmente.

Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

La velocidad también se **desconecta temporalmente**, pulsando el interruptor A » fig. 80 de la página 84 a la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno o de embrague.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de embrague o de freno, presionar el balancín B brevemente a la posición **RES**.

Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

› Pulsar el conmutador A » fig. 80 de la página 84 » página 84 a la posición **OFF**.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 85

ATENCIÓN

- Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la servodirección.
- No dejar nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

CUIDADO

En caso de vadeo desactivar siempre el sistema START-STOP » página 78.

Aviso

Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.

Modo de funcionamiento

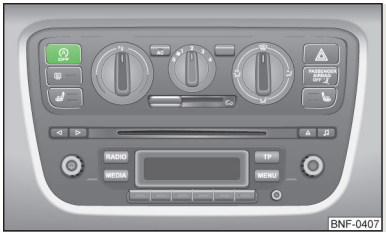

Fig. 81
Tecla para el sistema START-STOP

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 85.

El sistema START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO_2.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos. Si es necesario, el motor arrancará de nuevo automáticamente.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizan informaciones sobre el estado actual del sistema de START-STOP.

Desconexión automática del motor (fase de parada)
› Parar el vehículo (activar el freno de mano, si fuera necesario).
› Quitar la marcha.
› Soltar el pedal de embrague.

Proceso de rearranque automático (fase de arranque)
› Pisar el pedal de embrague.

Conectar y desconectar el sistema de START-STOP
Se puede conectar y desconectar el sistema de START-STOP accionando la tecla » fig. 81.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

Si el vehículo se encuentra en modo de parada al desconectarlo manualmente, el motor arranca inmediatamente.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio. En el siguiente cuadro sinóptico se desglosan las condiciones marco para el correcto funcionamiento del sistema de START-STOP.

Condiciones que deben estar totalmente cumplidas para la desconexión automática del motor (fase de parada)
› La palanca de cambio se encuentra en posición de ralentí.
› El pedal del embrague no está pisado a fondo.
› El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
› La puerta del conductor está cerrada.
› El capó del vano motor está cerrado.
› El vehículo está estacionado.
› El motor está a temperatura de servicio.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.

› El vehículo no se encuentra parado en una fuerte pendiente.
› El número de revoluciones es inferior a 1.200.
› La temperatura de la batería del vehículo no es demasiado baja o alta.
› La presión en el sistema de frenos es suficiente.
› La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura ajustada en el habitáculo no es demasiado grande.
› La velocidad del vehículo desde la última vez que se paró el motor fue superior a 3 km/h.
› Las ruedas delanteras no están giradas en exceso (el volante ha sido girado menos de tres cuartos de vuelta).

El proceso de rearranque automático (fase de arranque) se produce para cada una de las siguientes intervenciones
› El embrague está pisado a fondo.
› La temperatura máx./mín. está ajustada.
› La función antihielo del parabrisas está conectada.
› Está seleccionado un nivel de ventilación alto.
› Se pulsa la tecla de START-STOP.

El proceso de rearranque automático se produce sin intervención del conductor para cada uno de los siguientes eventos
› El vehículo se mueve a una velocidad superior a 3 km/h.
› La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura ajustada en el habitáculo es demasiado grande.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es insuficiente.
› La presión en el sistema de frenos no es suficiente.

Si en el modo de parada se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de 30 segundos, el motor deberá entonces arrancarse manualmente mediante la llave.

City Safe Drive

Introducción al tema

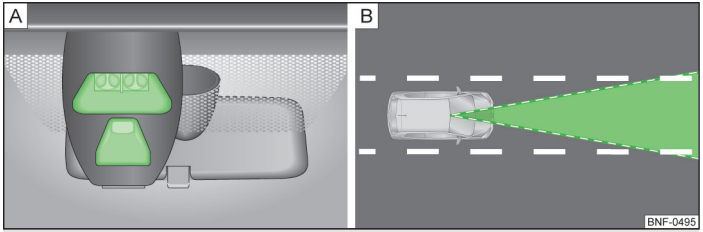

Fig. 82 **Sensor láser/zona de detección**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Activar y desactivar el sistema City Safe Drive 87
Sensor láser 88
Situaciones de conducción especiales 88

El sistema City Safe Drive detecta con ayuda del sensor láser » fig. 82 - A situaciones viales delante del vehículo hasta una distancia de unos 10 metros » fig. 82 - B en un rango de velocidad de movimiento de unos 5-30 km/h (3-19 mph).

Si el conductor no reacciona ante un peligro de colisión, el sistema City Safe Drive puede frenar automáticamente el vehículo para impedir una posible colisión.

Si el sistema City Safe Drive frena automáticamente el vehículo, el testigo parpadea **rápidamente**.

Las intervenciones de los frenos pueden interrumpirse accionando el pedal de embrague, el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Si el sistema City Safe Drive no se encuentra disponible en ese momento o existe una avería en el sistema, el testigo parpadea **lentamente**.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el sistema City Safe Drive no esté disponible.
› En caso de curvas muy cerradas.
› Con el pedal del acelerador pisado a fondo.
› Con la función desconectada o averiada del sistema City Safe Drive.
› Si el sensor láser está sucio, tapado y sobrecalentado » página 88.

› Si está nevando, lloviendo intensamente o hay niebla espesa.
› En vehículos con conducción desviada.
› Con vehículos que se cruzan.
› En vehículos en dirección contraria en el mismo carril.
› En vehículos muy sucios con un bajo reflejo.
› Con una intensa formación de polvo.

ATENCIÓN

- El sistema City Safe Drive no puede sobrepasar físicamente o sistemáticamente los límites establecidos . El elevado nivel de confort a través del sistema City Safe Drive no debe inducirle nunca a arriesgar su seguridad. La responsabilidad del frenado a tiempo recae en todo momento en el conductor.
- El sistema City Safe Drive no puede impedir por sí mismo los accidentes ni las heridas graves.
- El sistema City Safe Drive puede efectuar acciones de frenado no intencionado en situaciones de conducción complejas p.ej. con vehículos que se colocan en fila muy justos.
- La integración del sistema City Safe Drive en la propia conducción puede provocar accidentes y lesiones graves. El sistema City Safe Drive no puede sustituir la atención del conductor.
- Ajustar siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto a los vehículos de adelante a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El rayo láser del sensor puede causar heridas oculares graves.
- No mirar jamás el sensor láser con equipo ópticos como p.ej. cámara de visor o lente de aumento.
- El rayo láser puede estar todavía activo si el sistema City Safe Drive está desconectado o no disponible. El rayo láser no es visible para el ojo humano.
- El sistema City Safe Drive no reacciona ante personas, animales, vehículos que se cruzan o que circulan en sentido contrario en el mismo carril.
- El sistema City Safe Drive no puede sobrepasar físicamente o sistemáticamente los límites establecidos . De este modo, se pueden producir p.ej. reacciones del sistema City Save Drive bajo ciertas condiciones inesperadas o tardías desde el punto de vista del conductor. Estar siempre atento e intervenir por sí mismo si fuera necesario.

CUIDADO

Si tras el accionamiento del sistema City Safe Drive el vehículo sigue rodando, aplicar el freno.

Aviso

- Para sustituir las escobillas limpiacristales utilizar únicamente escobillas autorizadas por el fabricante.
- No barnizar la zona del sensor láser en el parabrisas ni cubrir con un etiqueta adhesiva, etc.
- Retirar la nieve con una escobilla y el hielo preferiblemente con un pulverizador descongelante sin disolvente.
- Mantener siempre la zona del sensor láser libre de suciedad y hielo.
- Hacer sustituir un parabrisas con arañazos, grietas, etc, en la zona del sensor láser. Utilizar únicamente parabrisas autorizados por el fabricante. No se permiten las reparaciones del parabrisas.
- Un parabrisas dañado en la zona del sensor puede causar una avería del sistema City Safe Drive.
- Los trabajos de reparación del sensor láser requieren unos conocimientos técnicos especiales. Le recomendamos que acuda a un socio de servicio ŠKODA.

Activar y desactivar el sistema City Safe Drive

Fig. 83
Parte inferior de la consola central: Tecla para el sistema City Safe Drive

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 86.

Activar el sistema City Safe Drive
El sistema City Safe Drive se activa automáticamente después de conectar el encendido.

Desconectar y volver a conectar el sistema City Safe Drive
El sistema City Safe Drive se desactiva pulsando la tecla » fig. 83 en la consola central delantera.

Con el sistema City Safe Drive desconectado, con un margen velocidad de marcha de 5-30 km/h (3-19 mph), en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo OFF.

El sistema City Safe Drive puede volver a activarse pulsando la tecla » fig. 83. En la pantalla del cuadro de instrumentos se encenderá el testigo On durante aprox. 5 segundos.

El sistema City Safe Drive debe desactivarse en los siguientes casos.
- Si el vehículo se remolca.
- Si se conduce con el vehículo a través de un tren de lavado.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si el sensor láser es defectuoso.
- Si se ha actuado con violencia sobre el sensor láser.
- En caso de desplazamientos por el terreno (ramas que cuelgan).
- Si los objetos sobresalen en la zona del capó del vano motor, p.ej. carga saliente sobre el techo hacia adelante.
- Si el parabrisas en la zona del sensor láser está dañado.

Sensor láser

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 86.

Perjuicio posible del sensor láser
Si el funcionamiento del sensor láser se ve afectado p.ej. por la lluvia intensa, nieve o barro, el sistema City Safe Drive se desconectará temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos parpadea lentamente el testigo.

Si ya no existe un perjuicio del sensor láser, se restaurará el servicio del sistema City Safe Drive de modo automático. El testigo se apaga.

Situaciones de conducción especiales

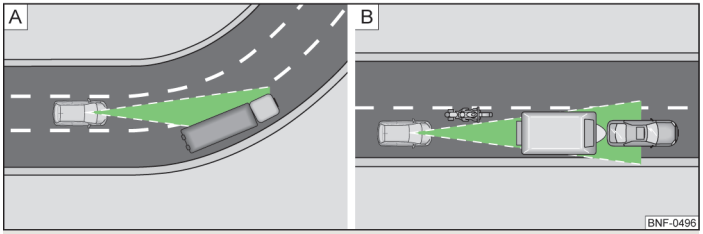

Fig. 84 **Vehículo en el área de una curva/Motociclista delantero fuera del radio de acción del sensor láser**

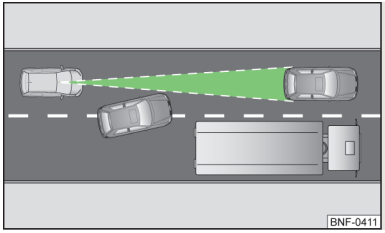

Fig. 85
Cambio de carril de otros vehículos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 86.

Las siguientes situaciones de conducción requieren una atención especial del conductor:

En caso de curvas
Si se entra o se sale a o desde curvas "prolongadas" puede suceder que el sensor láser en un vehículo reaccione a la vía adicional » fig. 84 - A y frene el propio vehículo.

Vehículos en marcha estrechos o mal colocados
Los vehículos de este tipo sólo pueden ser detectados por el sensor láser si se encuentran en la zona de detección del sensor » fig. 84 - B. Esto se aplica especialmente para vehículos estrechos como p.ej. motocicletas.

Cambio de carril de otros vehículos
Los vehículos que cambian de carril en una distancia corta pueden activar un frenado inesperado del sistema City Save Drive » fig. 85.

Seguridad

Seguridad pasiva

Generalidades

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Equipamientos de seguridad 90
Antes de emprender la marcha 90
¿Qué influye sobre la seguridad de marcha? 91

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños.

ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo.
- Más información sobre la seguridad que le afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 90.

La siguiente enumeración contiene sólo una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo.

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos.
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros.
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante.
- Airbag lateral de conductor y acompañante Head-Thorax con función protectora de la cabeza.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER.
- Reposacabezas ajustables en altura traseros;
- Columna de dirección ajustable en altura.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para proteger a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible.

Los equipamientos de seguridad no serán útiles para Ud. o los demás ocupantes del vehículo si Ud. o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente puede ocasionar heridas debido al airbag accionado.

Antes de emprender la marcha

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 90.

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegurarse de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujetar de modo seguro las piezas de equipaje transportadas » página 45, *Maletero*.
- Asegurarse de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.

› Ajustar el espejo retrovisor así como el asiento delantero según el tamaño de su cuerpo.
› Indicar a los demás ocupantes en los asientos traseros del vehículo que ajusten los reposacabezas correspondientemente a su estatura.
› Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » página 105, *Transporte seguro de niños*.
› Ajustar la posición correcta del asiento » página 91, *Posición de asiento correcta*. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad. Indicar también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente » página 96, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.

¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 90.

Como conductor, Ud. es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha es influenciada, se pondrá en peligro Ud. mismo y también otros concurrentes en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
› No dejar que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
› No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
› Respetar las normas de tráfico y la velocidad de marcha admisible.
› Adaptar en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
› En los recorridos largos, realizar descansos periódicamente, como muy tarde cada dos horas.

Posición de asiento correcta

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor 92
Posición de asiento correcta del acompañante 92
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros 92
Ejemplos de una posición de asiento incorrecta 92

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta posición del asiento.
▪ Los asientos delanteros y los reposacabezas traseros siempre deben estar ajustados al tamaño del cuerpo para que los ocupantes del vehículos estén protegidos con la mayor eficacia posible.
▪ A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
▪ Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente el cinturón.
▪ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

ATENCIÓN

Como **conductor** tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
▪ Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Dar asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
▪ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Como **acompañante** tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

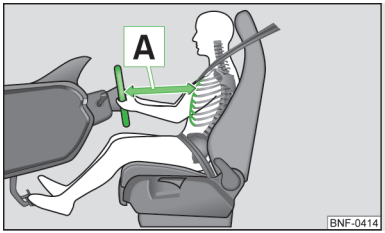

Fig. 86
Posición de asiento correcta del conductor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.
› Ajustar el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm A » fig. 86.
› El asiento del conductor deberia ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
› Ajustar el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 96.

Ajuste del asiento del conductor » página 42, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.
› Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 96.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 103, *Desactivar los airbags*.

Ajuste del asiento del acompañante » página 42, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.
› Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 96.
› Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si se transporta niños en su vehículo » página 105, *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir el cinturón incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permitir nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa; no obstante, quisiéramos que Ud. se sensibilice con este tema.

Durante la marcha se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- No permanecer de pie.
- No estar de pie sobre los asientos.
- No arrodillarse sobre los asientos.
- No inclinar mucho el respaldo hacia atrás.
- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No estar acostado en el banco trasero.
- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar los pies por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.
- No transportar a alguien en el espacio para los pies.
- No viajar sin cinturón de seguridad abrochado.
- No permanecer en el maletero.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

Fig. 87
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal ____ 95
Colocar y quitar los cinturones de seguridad ____ 96

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 87.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible.

También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema airbag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 105, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros. ¡Existe peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » página 96.
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 91, *Posición de asiento correcta*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta colocación del cinturón de seguridad.

- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar los cinturones de seguridad.

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tener cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta utilización de los cinturones de seguridad.
- Con un cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca a dos personas (ni siquiera niños), el cinturón tampoco debe colocarse sobre un niño transportado dentro del cierre del ocupante.
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » página 44, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la conservación de los cinturones de seguridad.
- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » página 117, *Cinturones de seguridad*.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, hay que renovarlos - preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

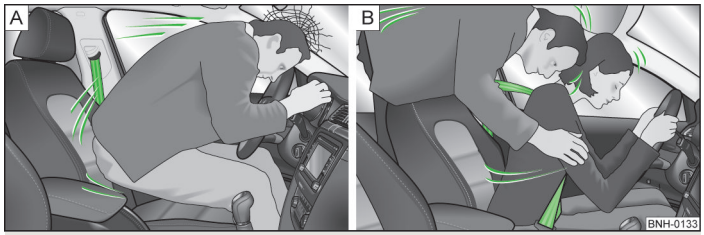

Fig. 88 **Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 94.

Tan pronto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1000 kg).

P.ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" a 50 km/h a 4,8 toneladas (4800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 88 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 88 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

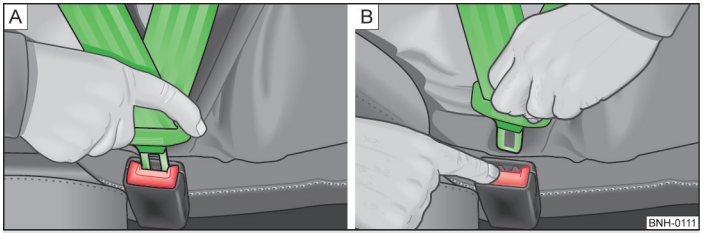

Fig. 89 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

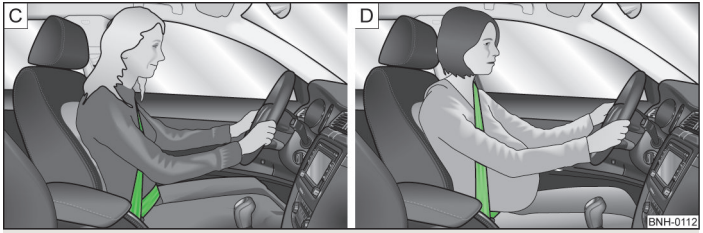

Fig. 90 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 94.

Colocación

› Ajustar correctamente el asiento delantero antes de abrocharse el cinturón » página 91, *Posición de asiento correcta*.
› Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
› Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 89 - A hasta que se oiga como encaja.
› Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo esté abrochada la banda.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 90 - C.

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 90 - D.

Quitar
Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 89 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guiar el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón ____ 97
Pretensor de cinturón ____ 97

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 97.

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento.

También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Pretensor de cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 97.

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En las colisiones frontales o laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación abrochado se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema pretensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios de servicio ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema Airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema 99
Activación del airbag 100

ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » página 91, *Posición de asiento correcta*.
- Si, durante la marcha, Ud. no utiliza el cinturón de seguridad,se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.
- Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.
- Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un taller especializado.

ATENCIÓN (continuación)

- No efectuar nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.

Descripción del sistema

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

El estado de funcionamiento del sistema airbag se visualiza a través del testigo en el cuadro de instrumentos » página 18.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos.
- Unidad de control electrónica.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » página 101.
- Airbags laterales Head-Thorax » página 102;
- Testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » página 18, *Sistema airbag*.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » página 104.
- Testigo para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » página 104.

Aviso

- El sistema airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
- Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
› Airbag delantero del conductor.
› Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activa el siguiente airbag.
› Airbag lateral en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:
› se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
› se conectan los intermitentes simultáneos;
› se desbloquean todas las puertas;
› se corta la alimentación de combustible al motor.

Vista general del airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros 101
Airbags laterales Head-Thorax 102

Airbags delanteros

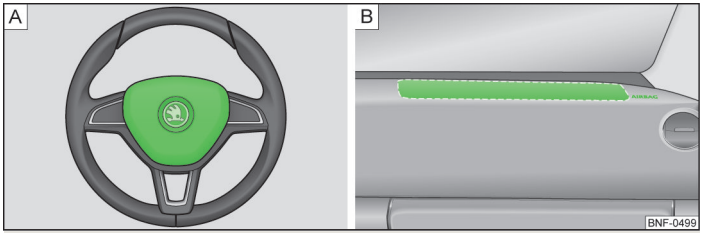

Fig. 91 **Airbag del conductor en el volante/airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos**

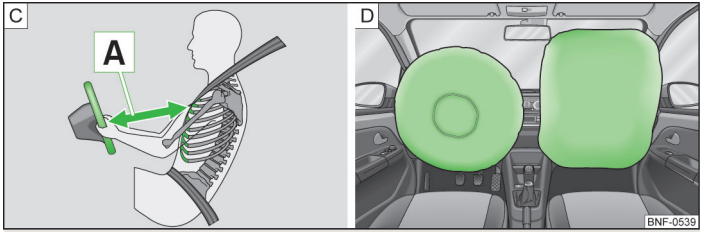

Fig. 92 **Distancia de seguridad con respecto al volante/Airbags rellenos de gas**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 100.

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 91 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del portaobjetos » fig. 91 - B.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 92 - D. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

ATENCIÓN

Posición de asiento correcta

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores A » fig. 92. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se debe llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 104, *Desconectar el airbag frontal del acompañante*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

ATENCIÓN

Generalidades

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben

ATENCIÓN (continuación)

limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.
- No se debe depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Airbags laterales Head-Thorax

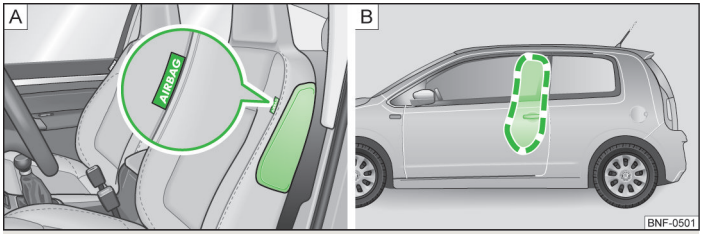

Fig. 93 **Lugar de montaje del airbag lateral/Zona de despliegue del airbag lateral**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 100.

El sistema de airbags laterales Head-Thorax ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) y la cabeza de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 93 - A.

Al activarse los airbags laterales » fig. 93 - B, también se activa automáticamente el pretensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en la cabeza y el tórax (pecho, vientre, caderas) por el lado más cercano a la puerta.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta posición del asiento.
- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » página 107, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » página 105, *Asiento infantil*.

ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
- Las operaciones deben ser realizadas siempre por un socio de servicio ŠKODA o un taller especializado competente.

ATENCIÓN

- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags ____ 103
Desconectar el airbag frontal del acompañante ____ 104

Desactivar los airbags

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 103.

La desactivación de los airbags está pensada p.ej. para los siguientes casos.

› Si se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, sentado en el sentido de marcha) » página 105, *Transporte seguro de niños*.
› Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
› Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
› Si se hace instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » página 104.

Recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para desconectar otro airbag si fuera necesario.

Control del sistema airbag
La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags está desconectado.

Airbag desactivado con un aparato de diagnósticos
› Después de conectar el encendido, el testigo se enciende durante unos 3 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Airbag del acompañante con el conmutador de llave en el portaobjetos desconectado
› Tras conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 3 segundos.
› El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF 3 » fig. 94 de la página 104 se enciende tras conectar el encendido.

Aviso

- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
- En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante

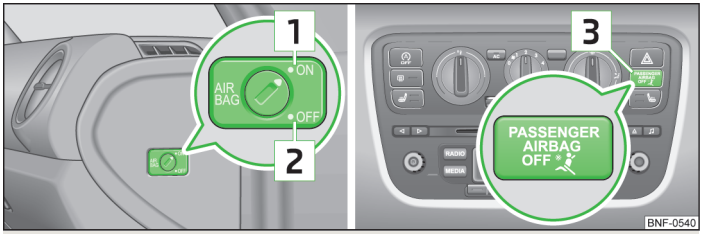

Fig. 94 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para la conexión/desconexión del airbag delantero del acompañante**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 103.

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconexión

› Desconectar el encendido.
› Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición 2 » fig. 94 **OFF**.
› Comprobar si, tras conectar el encendido, el testigo de control 3 PASSENGER AIR BAG OFF se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos.

Conexión

› Desconectar el encendido.
› Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición 1 » fig. 94 **ON**.
› Comprobar si, tras conectar el encendido, el testigo de control 3 PASSENGER AIR BAG OFF no se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos.

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo PASSENGER AIR BAG OFF parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante ____ 106
Seguridad de los niños y airbag lateral ____ 107
Clasificación en grupos de los asientos infantiles ____ 107
Utilización de asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad ____ 107

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se debe llevar niños - ¡tampoco bebés! - en el regazo.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.

ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o no se transportan correctamente, p.ej. se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante.

Para más información » página 106, *Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante*.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilizar nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir graves lesiones o incluso mortales.

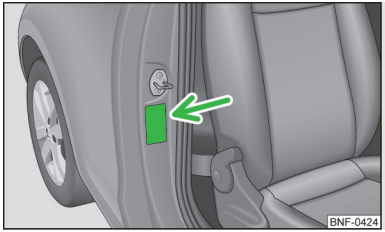

Fig. 95
Adhesivo en la columna B en el lado del acompañante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 105.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

› En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » !.
› Ajuste el respaldo del acompañante lo más verticalmente posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
› Deslice hacia atrás el asiento del acompañante en la medida de lo posible de forma que haya un contacto entre el asiento del acompañante y el asiento del niño colocado detrás.
› En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que prestar atención a que el herraje de reenvío alojado en el reposacabezas del asiento infantil no se encuentre delante de, o a la misma altura que, el herraje de reenvío de la columna B en el lado del acompañante.
› Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
› El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

! ATENCIÓN

▪ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 103, *Desactivar los airbags*.
▪ No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
▪ Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en la columna B en el lado del acompañante » fig. 95. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Para algunos países se pega el adhesivo también en la visera parasol del acompañante.
▪ En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que prestar atención a que el herraje de reenvío alojado en el reposacabezas del asiento infantil no se encuentre delante de, o a la misma altura que, el herraje de reenvío de la columna B en el lado del acompañante.
▪ Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, ya no se utilice más en el asiento del acompañante se debe volver a activar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

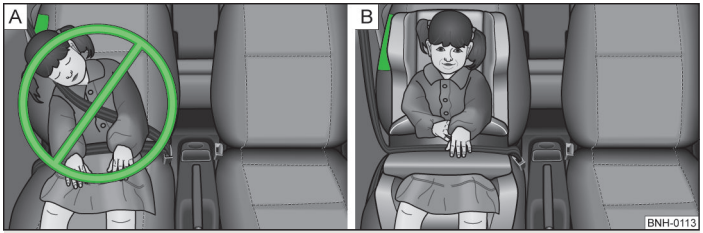

Fig. 96 **Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea, que está en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 105.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 96 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 96 - B.

! ATENCIÓN

- Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 105.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 105.

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0 hasta 10 kg	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U
1 9-18 kg	U	U
2 15-25 kg	U	U
3 22-36 kg	U	U

U Categoría de asiento infantil "Universal" - asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX ____ 108
Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX ____ 108
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER ____ 109

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

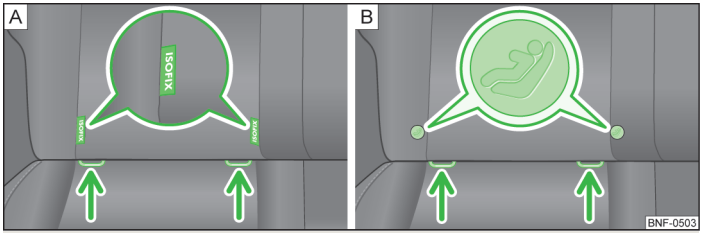

Fig. 97 **Variantes de marcado de las argollas de sujeción del sistema ISOFIX**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

Entre el respaldo y la banqueta del asiento trasero hay dos argollas para la sujeción de un asiento infantil por medio del sistema ISOFIX » fig. 97.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en los anillos de retención previstos para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Grupo de tamaño del asiento infantil[a)]	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0 hasta 10 kg	E	**X**	**IL-SU**
0+ hasta 13 kg	E	**X**	**IL-SU**
	D		
	C		
1 9-18 kg	D	**X**	**IL-SU** **IUF**
	C		
	B		
	B1		
	A		

a) La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tener en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con anillos de sujeción para el sistema ISOFIX.

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

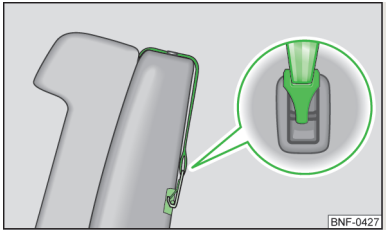

Fig. 98
Asiento posterior: TOP TETHER

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

Las argollas de sujeción para fijar el cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentran en el lado posterior de los respaldos traseros » fig. 98.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujetar sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.
- En ningún caso debe modificar Vd. su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo

Lavado del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado manual ____ 110
Trenes de lavado automático ____ 110
Lavado con aparatos de alta presión ____ 111

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo.
- La frecuencia de uso.
- El tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.).
- La época del año.
- Las condiciones meteorológicas.
- las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!
- Lavar el vehículo sólo estando desconectado el encendido. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

No lavar el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Nota relativa al medio ambiente

Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavado manual

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

Reblandecer la suciedad con abundante agua y retirarla lo mejor posible.

Limpiar el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hacerlo de arriba a abajo - comenzando por el techo.

Utilizar un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

CUIDADO

- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se lave el vehículo a mano (p.ej. bajos, sistema de escape, parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas, etc). ¡Existe peligro de lesión por corte!
- Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.

Trenes de lavado automático

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora y demás, será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático, se deben limpiar y desengrasar los labios de las gomas limpiaparabrisas con productos específicos.

Lavado con aparatos de alta presión

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

ATENCIÓN

¡No utilizar en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fresadoras comesuciedad!

CUIDADO

- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.
- La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.
- Véase también Lavado de vehículo con láminas decorativas con aparatos de alta presión » página 113.

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuidado de la pintura del vehículo 112
Piezas de plástico 112
Juntas de goma 113
Cromados 113
Láminas decorativas 113
Ventanillas y espejos exteriores 113
Cristales de los faros 114
Bombín de cierre de la puerta 114
Conservación de cavidades 114
Ruedas 114
Protección de bajos 115

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo. Además ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación del vehículo en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido al equipamiento de material necesario, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuidado de la pintura del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Los pequeños daños en pintura, como arañazos, ralladuras o golpes de piedrecitas, si es posible, deben ser tratados inmediatamente con **reparadores de pintura** o **sprays**.

Conservación
Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado
Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación .

CUIDADO

- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillante la pintura del vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en los carriles-guía de las ventanas.
- Si es posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas y los carriles-guía de las ventanas.

Piezas de plástico

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, se deben utilizan unos productos especiales de limpieza.

CUIDADO

No utilice para las piezas de plástico productos de cuidado de pintura.

Juntas de goma

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Todas las juntas de las puertas y los carriles-guía de las ventanas son tratados de fábrica con una capa de pintura mate incolora para protegerlos de la adhesión por congelación a piezas pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

No trate las juntas de las puertas ni los carriles-guía de las ventanas con **ningún tipo de** productos.

! CUIDADO

Un tratamiento adicional de las juntas puede ser agresivo con la pintura protectora y pueden producirse ruidos durante la marcha.

Cromados

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillantarlos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar unos productos especiales para cromo.

! CUIDADO

No abrillante los cromados en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.

Láminas decorativas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Lave las láminas con una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente. No utilice nunca disolventes químicos o productos de limpieza agresivos, podrían dañar las láminas.

Para el lavado del vehículo a alta presión, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- La distancia mínima entre el difusor y la carrocería del vehículo debe ser de 50 cm.
- Aplicar verticalmente sobre la superficie de la lámina.
- La temperatura máxima del agua es de 50 °C.
- La presión máxima del agua es de 80 bar.

! CUIDADO

En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.

Ventanillas y espejos exteriores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

Las ventanillas deben ser limpiadas regularmente con agua limpia también por dentro.

Seque las superficies de cristal con un paño o una gamuza previstos para ello.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

! CUIDADO

- Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retirar la nieve o el hielo de las lunas y espejos que se ensucian por la suciedad más gruesa como p.ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de las lunas o espejos.
- No retire la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de formación de grietas en el cristal.

▪ Fijarse en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y hielo de los cristales y retrovisores.
▪ El lado interior de las luneta trasera no debe limpiarse con objetos de cantos afilados y productos de limpieza que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.

Cristales de los faros

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Limpie los faros delanteros de plástico con agua y jabón limpios y calientes.

! CUIDADO

▪ No friegue los faros **nunca** para secarlos.
▪ Para limpiar los cristales de plástico, no utilizar objetos afilados; éstos pueden dañar la pintura protectora y causar como consecuencia la formación de grietas en los cristales de los faros.
▪ Para limpiar los cristales, no se deben utilizar disolventes químicos o productos de limpieza agresivos, podrían producir daños en los cristales de los faros.

Bombín de cierre de la puerta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

! CUIDADO

Prestar atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.

Conservación de cavidades

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas permanentemente de influencias químicas y mecánicas mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

! ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

Llantas
Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera
Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.

Protección de bajos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la **capa protectora**.

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural 116
Cuero sintético y tapizados 116
Fundas de asiento 117
Cinturones de seguridad 117

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación del vehículo en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!

CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el cuadro de instrumentos. Existe riesgo de daños en el cuadro de instrumentos.
- No pegar ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta posterior en la zona de los filamentos calefactores o la antena de la luna. Podrían estropearse.
- No limpiar el revestimiento del techo con un cepillo. Existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido al equipamiento de material necesario, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y el mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El cuero es un material natural con características específicas que requiere una limpieza y un cuidado regulares.

El cuero se debe cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

El polvo y la suciedad en poros y pliegues tienen efecto abrasivo. Esto produce un intenso desgaste y una fragilización prematura de la superficie del cuero.

Le recomendamos quitar el polvo con un paño o aspirador de polvo **regularmente a breves intervalos**.

Limpie las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpie los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice un producto de limpieza destino específicamente a ello.

Trate el cuero con un producto apropiado para cuero regularmente a intervalos regulares.

CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. El cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteger el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, joyas y colgantes pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.
- Utilizar periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.
- Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente válido para tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la exposición de las fundas.

Cuero sintético y tapizados

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

Cuero sintético
Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizan una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados
Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza especial para ello.

Retire con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

CUIDADO

- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que la tapicería no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja la tapicería cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente válido para tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Fundas de asiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

Asientos con calefacción eléctrica
Los tapizados **no se deben limpiar en húmedo**, ya que esto podría causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc.

Asientos sin calefacción
Aspire exhaustivamente los tapizados con un aspirador antes de limpiarlos.

Limpie los tapizados con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que produce el uso cotidiano de los tapizados, pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

CUIDADO

- Aspire regularmente el polvo de los tapizados con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción después de la limpieza.
- No se siente sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
- Limpie siempre los asientos "de costura a costura".

Cinturones de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

La banda del cinturón debe mantenerse limpia.

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

Adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Socio de servicio ŠKODA 118
Spoiler 119

Airbags 119
Servicio de remolque 120

Las instrucciones y directivas de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas al realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directivas favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » página 118.

ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a fallos en el funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estos fallos también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

ATENCIÓN

- Recomendamos utilizar en el vehículo solamente accesorios originales ŠKODA así como piezas originales ŠKODA con los que se garantiza la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo se garantiza una valoración ecológica del vehículo.

Aviso

Los daños originados a causa de cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos por la garantía » *Plan de Asistencia*.

Socio de servicio ŠKODA

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, especialmente desarrollados con tal fin. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. La observancia de las normas e instrucciones está en interés de la seguridad para el tráfico y del buen estado técnico de su vehículo.

Así, los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Spoiler

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Si su vehículo nuevo está provisto de un **spoiler** en el parachoques delantero, en combinación con el **spoiler** situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un spoiler en el parachoques delantero esté provisto de un spoiler correspondiente en la tapa del maletero.
› Un spoiler de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
› Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

ATENCIÓN

Los trabajos realizados en los spoilers de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.

Airbags

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Los componentes del sistema Airbag se pueden encontrar en el parachoques delantero, en las puertas, asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería.

ATENCIÓN

Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p.ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un taller especializado.

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Si se activó el airbag, habrá que sustituirlo. Los módulos de airbag no pueden ser reparados.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.

- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.

ATENCIÓN

- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones graves!
- No efectuar nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.

Servicio de remolque

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

El vehículo no está autorizado para el servicio de remolque. El vehículo no está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque y tampoco se puede reequipar con ninguno.

ATENCIÓN

Nunca se debe instalar un dispositivo de remolque en el vehículo.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar 121
Gasolina sin plomo 122

Vehículos con accionamiento por CNG (gas natural comprimido)» página 122.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » fig. 99 de la página 121.

ATENCIÓN

Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- Eliminar el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo. ¡Existe peligro de dañar la pintura!

Repostar

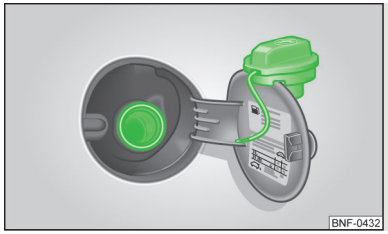

Fig. 99
Tapa del depósito con el tapón de cierre del depósito enroscado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Abrir la tapa del depósito

› Abrir la tapa del depósito de combustible con la mano » fig. 99.
› Sujetar la tapa de la boca de llenado del deposito de combustible con una mano y desbloquearla girando la llave del vehículo hacia la izquierda.
› Desenroscar hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colocarlo desde arriba en la tapa del depósito » fig. 99.

Cerrar la tapa del depósito

› Enroscar el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que encastra.
› Sujetar la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible con una mano y bloquearla girando la llave del vehículo hacia derecha; después, quitar la llave.
› Cerrar de golpe la tapa del depósito.

CUIDADO

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el llenado; de lo contrario, se llenaría el volumen de dilatación.

Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **35 litros**, de los cuales **4 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Su vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo**, que corresponde con la norma **EN 228** (en Alemania también **DIN 51626-1** o bien **E10** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95** ROZ y **91** ROZ o **DIN 51626-2** o bien **E5** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95** ROZ y **98** ROZ).

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 95/91 ROZ
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **91** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo mín. 95 ROZ
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91** RON en caso de emergencia.

¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Gasolina sin plomo con octanaje superior
Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** no aumenta perceptiblemente la potencia ni reduce el consumo de combustible.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 98/(95) ROZ
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98** RON o **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91** RON en caso de emergencia.

¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Aditivos del combustible
Utilizar sólo gasolina sin plomo que corresponda a la norma EN 228 (en Alemania también DIN 51626-1, o bien E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 RON y 91 RON o DIN 51626-2, o bien E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98 RON), que cumplen todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible.

! CUIDADO

- Todos los vehículos ŠKODA con motores de gasolina sólo deben consumir gasolina sin plomo. ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!
- Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente la piezas del motor!
- No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No se debe utilizar ningún combustible LRP (lead replacement petrol) con piezas metálicas. ¡Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- No se debe utilizar ningún combustible con piezas metálicas. ¡Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- El uso de aditivos del combustible no adecuados puede provocar daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.

Vehículos con accionamiento por CNG (gas natural comprimido)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostaje 123
Conmutación automática de modo CNG a gasolina 124
Gas natural como combustible 124
Comprobaciones periódicas de la instalación de gas 125
Gas natural seguro 125

Calidad y consumo del gas natural 125
Etiqueta adhesiva CNG 126

ATENCIÓN

- En la circulación de un vehículo alimentado con CNG deben observarse las disposiciones legales nacionales correspondientes.
- En caso de fallo o presumible fuga de la instalación de gas natural o si se percibe un olor a gas, se debe realizar lo siguiente:
  - Parar inmediatamente y desconectar el encendido (cerrar con ello las válvulas de solenoide en los depósitos de gas natural automáticamente);
  - Abrir las puertas para airear lo suficientemente el vehículo;
  - Apagar inmediatamente los cigarrillos y retirar cualquier otro objeto que provoque chispas o fuego del vehículo y desconectarlo de inmediato.
  - Buscar la ayuda de un taller especializado para que solucione la avería en la instalación de gas.
- Lo siguiente se considerará como fallo en la instalación de gas:
  - Fuga de gas de cualquier parte de la instalación así como un fallo en el sistema de ventilación.
  - Evacuación constante de gases a través de las válvulas de seguridad.
  - Fisuras o daños que puedan provocar una fuga de gas.
  - Fallo en el dispositivo de reducción, en el regulador de presión, mezclador de gases o en las válvulas de inyección, en el manómetro, en las válvulas de cierre o retención y las fijaciones del depósito.
  - Si se produce un flujo de gas en el mezclador o en las válvulas de inyección con el motor parado.
  - Si se exceden los valores límite admisibles para partículas de suciedad en el gas de escape.
- Para poder hacer funcionar un vehículo alimentado con gas natural, se deben realizar comprobaciones periódicas de la instalación de gas. El propietario del vehículo es el responsable de las comprobaciones realizadas en su debida forma.
- Los depósitos de gas natural no pueden exponerse al efecto de fuentes de calor.
- ¡En caso de accidente o incendio en el vehículo se debe desconectar siempre el encendido!
- Está prohibido introducir el vehículo en trenes de lavado automático, almacenes, garajes cerrados y espacios similares, en los que está terminantemente prohibida la entrada de vehículos que funcionan con gas natural.

Repostaje

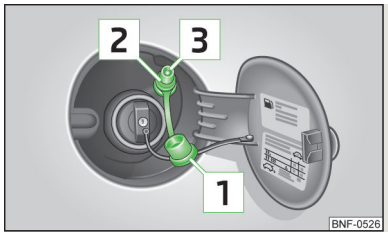

Fig. 100
Tubo de alimentación de combustible

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

El tubo de alimentación de gas para el repostaje de gas natural se encuentra detrás de la tapa del depósito, junto al racor de llenado de gasolina.

Los acoplamientos de llenado de los sistemas de rellenado con gas natural pueden ser diferentes en su manipulación. En el caso de los tanques de gas natural en sistemas de rellenado desconocidos para usted, se debería dejar aconsejar por personal especializado de la estación de servicio. En caso de desconocer el procedimiento, dejar que el personal de la estación de servicio realice el reabastecimiento.

Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de rellenado.

Abrir la tapa del depósito

› Abrir la tapa del depósito de combustible con la mano.
› Quitar la tapa 1 » fig. 100 del tubo de alimentación de gas 2.
› Introducir el acoplamiento de relleno de la instalación de rellenado en el tubo de alimentación de gas 2.

El depósito de combustible está lleno cuando el compresor de la instalación de rellenado se desconecta automáticamente. Para finalizar prematuramente el repostaje pulsar la tecla "Detener" de la instalación de rellenado.

Cerrar la tapa del depósito

› Comprobar si el anillo obturador 3 » fig. 100 permanece encajado en el tubo de alimentación de gas. Si éste se ha deslizado sobre el acoplamiento de llenado, se deberá introducir de nuevo en el tubo.
› Colocar la tapa 1 en el tubo de alimentación de gas.
› Cerrar de golpe la tapa del depósito.

En las siguientes situaciones puede ocurrir que el tanque no se pueda llenar probablemente por completo con gas natural.

› Con temperaturas ambientales muy altas. Los sistemas de repostaje de gas natural disponen de una protección contra el sobrecalentamiento. Tan pronto como la temperatura ambiente alcance un valor definido, la instalación se desconectará automáticamente.
› Si la instalación de rellenado permanece en funcionamiento durante un período de tiempo más prolongado, la presión de llenado de la instalación se reducirá algo.

ATENCIÓN

- Antes de repostar se debe parar el motor.
- En el caso de tanques de gas natural desconectar siempre el teléfono móvil, no fumar ni usar llama viva. ¡Peligro de explosión!
- Nunca se debe subir al vehículo durante el repostaje. Si, en casos excepcionales, se debe subir al vehículo, cerrar la puerta y tocar con ello una superficie metálica antes de que se roce de nuevo el acoplamiento de llenado. Con ello se evitan las descargas electrostáticas que pueden resultar en una proyección de chispas. Las chispas pueden desencadenar un incendio durante el repostaje.
- El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable. El llenado o la manipulación indebida del gas natural puede causar un incendio, una explosión y heridas.

Aviso

- La instalación de gas natural de su vehículo es apta tanto para el rellenado en el compresor pequeño (rellenado lento) como también para el rellenado en estaciones de servicio de gas natural con compresores grandes (rellenado rápido).
- Los ruidos que surgen durante el reabastecimiento de combustible no representan ningún peligro.
- Si después de reposar el vehículo se queda estacionado durante un tiempo prolongado, puede ocurrir que al arrancar nuevamente el indicador del depósito de gas no indique la misma cantidad como inmediatamente después de repostar. Ello no se debe a una inestanqueidad del sistema sino a la reducción de la presión en el depósito de gas natural después de una fase de enfriamiento inmediatamente después de repostar.
- En la conducción frecuente de trayectos cortos, especialmente a temperaturas externas bajas, el vehículo circula con más frecuencia en modalidad de funcionamiento con gasolina que con gas natural. Por ello, el depósito de gasolina puede vaciarse más rápido que el de gas natural.
- El contenido del depósito de gas natural es de aprox. **11 kg**, de los cuales unos **1,5 kg** son de reserva.
- El contenido del depósito de gasolina es de aprox. **10 l**, de los cuales unos **5 l** son de reserva.

Conmutación automática de modo CNG a gasolina

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

El vehículo conmuta automáticamente de modo CNG a gasolina si se cumplen las siguientes condiciones:

› al arrancar el motor si la temperatura del líquido refrigerante se encuentra por debajo de los 15 °C;
› con el depósito de gas natural vacío;
› después de reabastecer de gas natural.

Gas natural como combustible

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

El gas natural es un combustible alternativo para la circulación de vehículos. Su componente principal es el metano (CH_4), el resto es dióxido de carbono e hidrocarburos bajos.

Lo decisivo para la importancia actual del gas natural son las estrictas disposiciones legales para la emisión de gases de escape de los vehículos. En comparación directa con el resto de combustibles fósiles, el gas natural pertenece a los combustibles que presentan los niveles de emisión más bajos.

El gas natural es inodoro y más ligero que el aire. Por motivos de seguridad, se satura con sustancias que incrementan el olor, por lo que también se percibe en cantidades muy pequeñas.

Comprobaciones periódicas de la instalación de gas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Cada dos años se deben llevar a cabo las siguientes verificaciones:
› Comprobar el estado de la tapa del depósito, los tubos de relleno y anillo obturador en éstos, limpiar el anillo obturador si fuera necesario;
› Comprobar la estanqueidad de la instalación de gas.

Cada cuatro años se deben llevar a cabo la siguiente verificación:
› Comprobar si el depósito de gas natural está bien fijado y, en su caso, si presenta daños.

Antes de la comprobación periódica de la instalación de gas, hay que llenar el depósito de gas natural.

Gas natural seguro

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

El concepto de seguridad de la instalación de gas natural garantiza un funcionamiento seguro. Se dispone de los siguientes dispositivos de seguridad.
› En cada depósito de gas natural existe una válvula de solenoide que se cierra automáticamente después de desconectar el encendido o en modo de funcionamiento con gasolina.
› Un fusible térmico impide un aumento incontrolado de la presión en el depósito de gas natural en caso de incendio.
› Un limitador del volumen de paso impide un vaciado repentino del depósito de gas natural en caso de que el sistema de presión esté estropeado.
› Todos los puntos de fijación así como los materiales están diseñados para la máxima seguridad posible.

Calidad y consumo del gas natural

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

El gas natural se subdivide en los grupos de calidad gas H y gas L. Ambos tipos de gas se subdividen de acuerdo con el valor calorífico y las proporciones de nitrógeno y dióxido de carbono. El gas H posee un valor calorífico más alto y menor proporción de nitrógeno y dióxido de carbono que el gas L.

Cuanto más alto sea el valor calorífico del gas natural, menor será el consumo. Dentro de un grupo de calidad pueden fluctuar el valor calorífico y las proporciones de nitrógeno y dióxido de carbono. Por eso, el consumo del vehículo durante la conducción también puede variar exclusivamente con una calidad de gas natural (ya sea sólo gas H o sólo gas L).

El control del motor de su vehículo se adapta automáticamente a las diferentes calidades de gas natural. Ambas calidades de gas se pueden mezclar en el depósito de combustible. Por eso no es necesario vaciar totalmente el depósito de gas natural para poder repostar otra calidad.

Etiqueta adhesiva CNG

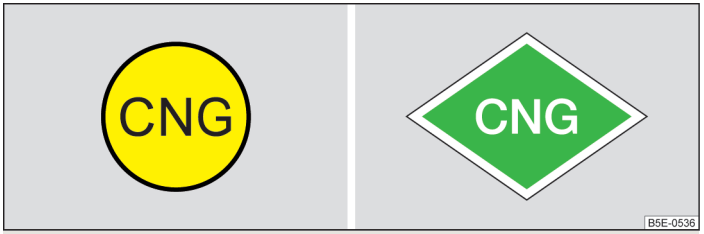

Fig. 101 **Etiqueta adhesiva CNG**

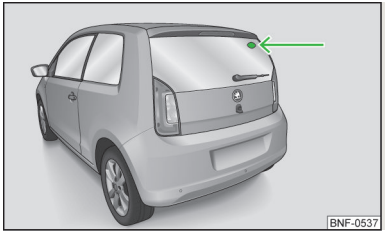

Fig. 102
Posición de la etiqueta adhesiva CNG

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen una identificación de los vehículos con modo CNG por medio de una de las etiquetas adhesivas mostradas » fig. 101.

Posición de la etiqueta adhesiva CNG » fig. 102.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó 128
Visión general del vano motor 128
Ventilador del radiador 129
Sistema lavaparabrisas 129

! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

! ATENCIÓN

Antes de iniciar los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Parar el motor y extraer la llave de contacto.
- Apretar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con cambio manual, poner la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio manual automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.
- Dejar que se enfríe el motor.
- No abrir nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Mantener a los niños alejados del compartimento motor.
- No introducir jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!

ATENCIÓN (continuación)

- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud.
- Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el aditivo de líquido refrigerante seguro en el depósito original, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acudir lo antes posible a un médico.
- No dejar en el vano motor objetos como, p. ej., trapos o herramientas.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!

ATENCIÓN

Para todo tipo de trabajos en el vano motor con el motor en marcha se deben tener en consideración las indicaciones presentadas a continuación.

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar puesta ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN

- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- ¡Guardar los líquidos para el servicio en depósitos originales cerrados y fuera del alcance de niños!
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches. ¡Existe peligro de lesiones!
- No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!
- El capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, se debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!
- Nunca abrir el capó con la palanca de desbloqueo.

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, recomendamos hacer cambiar los líquidos para la conducción dentro de un servicio de inspección de un taller especializado.

Aviso

▪ En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio acudir a un taller especializado.
▪ Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

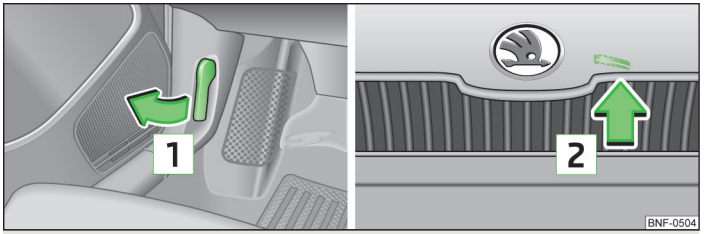

Fig. 103 **Desbloquear el capó**

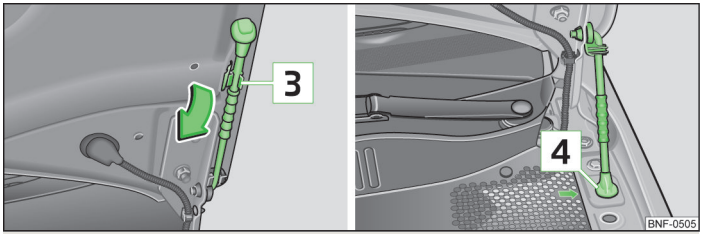

Fig. 104 **Asegurar el capó**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Abrir

› Tirar de la palanca de desbloqueo 1 ubicada debajo del cuadro de instrumentos en el sentido de la flecha » fig. 103.

Antes de abrir el capó del vano motor, asegurarse de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

› Presionar la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2 » fig. 103, el capó se desbloquea.
› Agarrar el capó y levantarlo.
› Retirar la varilla de apoyo desde la fijación 3 en el sentido de la flecha » fig. 104 y asegurar el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio 4.

Cerrar

› Levantar un poco el capó y desenganchar la varilla de apoyo. Insertar la varilla de apoyo presionando en la fijación prevista con tal fin 3.
› Dejar caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presionar posteriormente el capó!**
› Comprobar si el capó está correctamente cerrado.

Visión general del vano motor

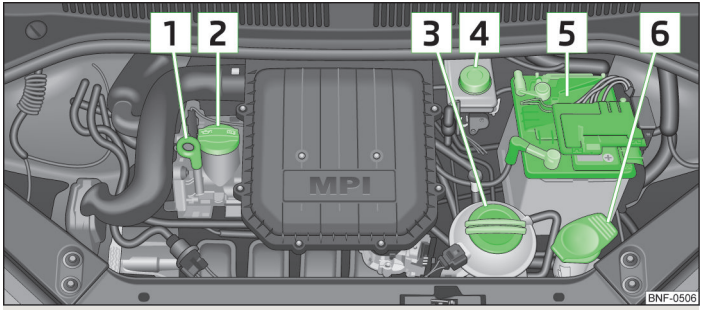

Fig. 105 **Imagen esquemática: Vano motor**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

1 Varilla de nivel de aceite del motor ____ 130
2 Orificio de alimentación de aceite de motor ____ 131
3 Depósito de compensación del líquido refrigerante ____ 132
4 Depósito de líquido de freno ____ 133

5 Batería del vehículo 134
6 Depósito de agua del lavacristales 129

Ventilador del radiador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

Sistema lavaparabrisas

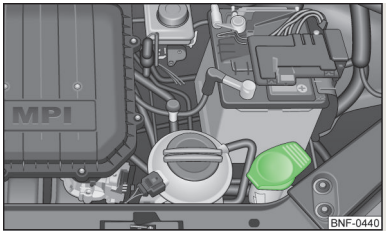

Fig. 106
Vano motor: Depósito de agua del lavacristales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

El depósito de agua del lavacristales contiene el líquido para lavar el parabrisas y la luneta trasera. El depósito de agua del lavacristales se encuentra en el vano motor.

La **cantidad de llenado** del depósito de agua del lavaparabrisas es de 3l.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite del motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación y nivel de llenado 130
Comprobar el nivel del aceite 130
Recarga de aceite 131
Cambio de aceite 131

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actualizadas. Por tal razón, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de relleno de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controlar el nivel de aceite al repostar el mismo, no llenar demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » página 130.

ATENCIÓN

▪ El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 126.
▪ ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

No añadir aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor! Los daños causados por tales productos quedan excluidos de las prestaciones de garantía.

Aviso

▪ Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
▪ Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
▪ Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a continuación con esmero.

Especificación y nivel de llenado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 129.

Especificaciones y cantidad de llenado (en litros)

Motor	Especificación	Cantidad de llenado
1,0 l/44 kW	VW 502 00, VW 504 00[a)]	3,4
1,0 l/55 kW	VW 502 00, VW 504 00[a)]	3,4
1,0 l/50 kW - CNG	VW 502 00	3,4

a) El uso de un aceite de motor de la especificación VW 504 00 presupone la utilización de un combustible conforme a la Norma EN 228 » página 122, *Gasolina sin plomo* o de un combustible de calidad comparable.

Aviso

▪ Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
▪ Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Comprobar el nivel del aceite

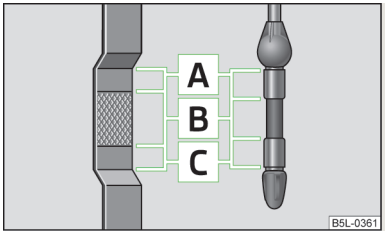

Fig. 107
Varilla de medición de aceite

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 129.

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 107.

Comprobar el nivel de aceite
› Asegurarse de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.
› Parar el motor.
› Abrir el capó.
› Esperar unos minutos hasta que el aceite del motor vuelva a fluir al cárter y retirar la varilla indicadora del nivel de aceite.
› Limpiar la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
› A continuación, volver a extraer la varilla de medición y leer el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona A
› No se debe repostar **ningún** aceite.

Nivel de aceite en la zona B
› Se puede **repostar** aceite. Puede ocurrir que después el nivel de aceite se encuentre en la zona A.

Nivel de aceite en la zona C

› Se **debe** repostar aceite. Es suficiente con que el nivel de aceite se encuentre después en la zona B.

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Por ello, se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible o antes de emprender largos viajes.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona A, **pero no por encima** de la misma.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » página 15, *Presión de aceite del motor*. En este caso, comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

CUIDADO

El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona A » fig. 107. ¡Riesgo de daños en el sistema de gases de escape!

Aviso

Especificaciones del aceite de motor » página 130.

Recarga de aceite

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

› Comprobar el nivel de aceite de motor » página 130.
› Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.
› Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » página 130, *Especificación y nivel de llenado*.
› Comprobar el nivel de aceite » página 130.
› Volver a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introducir la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambio de aceite

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

El aceite de motor se deberá cambiar en los intervalos indicados en el Plan de Asistencia o según el indicador de intervalos de mantenimiento » página 10, *Indicador del intervalo de mantenimiento*.

Aviso

Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a continuación con esmero.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Nivel de llenado 132
Comprobar el nivel 132
Recarga de líquido refrigerante 132

El líquido refrigerante se compone de agua con aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación, protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión e impide la sedimentación de cal.

Los vehículos para países de **clima suave** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -25 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 40 %.

Los vehículos para países de **clima frío** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50 %.

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un máximo del 60 % (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C).

Para la recarga, recomendamos utilizar solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentra en el depósito de expansión del refrigerante » fig. 108 de la página 132.

ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 126.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

- No reducir jamás la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40 %.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60 % reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Los aditivos del líquido refrigerante que no correspondan a la norma prescrita puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 108 de la página 132.
- Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un taller especializado; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Nivel de llenado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 131.

Volumen de llenado de refrigerante

Motores de gasolina	Volumen de llenado (en litros)
1,0 l/44 kW MPI	4,2
1,0 l/55 kW MPI	4,2
1,0 l/50 kW - CNG	4,2

Comprobar el nivel

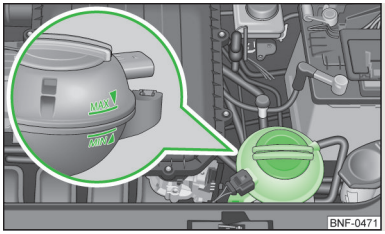

Fig. 108
Vano motor: Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 131.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

› Parar el motor.
› Abrir el capó » página 128.
› Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 108. Con el motor frío, debe encontrarse entre las marcas de "MÍN." y "MÁX.". Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también un poco la marca de "MÁX.".

Si el nivel del líquido refrigerante es muy bajo, se indicará al encenderse el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos » página 16, *Temperatura/nivel del líquido refrigerante*. Aún así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante
Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de refrigeración.

Recarga de líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 131.

› Parar el motor.
› Dejar que se enfríe el motor.

› Colocar un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante » fig. 108 de la página 132 y desenroscar el tapón **con cuidado**.
› Recargar el líquido refrigerante.
› Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilizar ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y hacer restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Utilizar sólo líquido refrigerante nuevo al rellenar.

¡No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca "MAX" » fig. 108 de la página 132! El líquido refrigerante excedente es expulsado del sistema de refrigeración a través de la válvula de sobrepresión situada en el tapón de cierre del depósito de compensación del refrigerante al calentarse.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel ____ 133
Cambio ____ 134

ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 126.
- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN, no seguir conduciendo - ¡Existe peligro de accidente! Acudir a un taller especializado para recibir asistencia.
- No utilizar líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Aviso

El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.

Comprobar el nivel

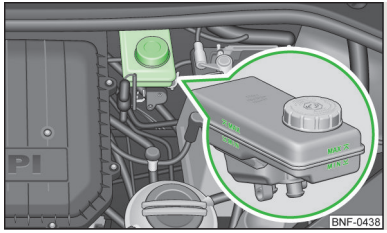

Fig. 109
Vano motor: Depósito del líquido de frenos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 133.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

› Parar el motor.
› Abrir el capó » página 128.
› Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito » fig. 109. El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos; por lo tanto, es normal.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MÍN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalizará al encenderse el testigo en el cuadro de instrumentos » página 14, *Sistema de frenos*.

Cambio

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 133.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno. Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos. El contenido de agua hace disminuir además el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:
› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel del ácido de la batería 135
Servicio de invierno 136
Cargar la batería del vehículo 136
Desembornar y embornar la batería del vehículo 136
Sustituir la batería del vehículo 137
Desconexión automática del consumidor 137

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

En caso de manipulación inadecuada de la batería del vehículo, se pueden producir daños en ésta. Por ello, recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.

! ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales.
- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- Cuando se manipule baterías de vehículos se debe usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas).
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua. ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

ATENCIÓN

- Está prohibida la manipulación con llama viva y luz.
- Está prohibido fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos, cables) se origina un cortocircuito. Existe riesgo de fusión de las guarniciones de plomo, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evitar que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, parar el motor, desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desembornar el polo negativo (**–**) en la batería del vehículo.

CUIDADO

- No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, desconectar primero el polo negativo (**–**) de la batería y después el positivo (**+**).
- Al embornar la batería a la red de a bordo, conecte primero el polo positivo (**+**), y sólo entonces el polo negativo (**–**) de la misma. Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo (**–**) de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Comprobar el nivel del ácido de la batería

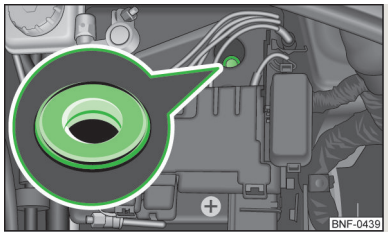

Fig. 110
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido

Lea primero atentamente la información preliminar y las advencias de seguridad ! de la página 134.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:
› con temperaturas exteriores altas,
› al conducir a diario,
› después de cada carga » página 136.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado ojo mágico » fig. 110, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.
› Color negro: el nivel de ácido es correcto.
› Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Aviso

▪ El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.
▪ En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.
▪ Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Servicio de invierno

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque de la que suele tener a temperaturas normales.

Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.

Por ello, recomendamos mandar verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

Cargar la batería del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

› Desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos.
› Sólo en caso de "carga rápida": Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el"positivo").
› Embornar las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
› Introducir ahora el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conectar el aparato.
› Al finalizar el proceso de carga: Desconectar el cargador y extraer el cable de red de la caja de enchufe.
› Retirar entonces las pinzas de polo del cargador.
› En caso necesario, volver a embornar los cables de conexión (primero el "polo positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un **cargador pequeño**), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. **Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.**

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar a elevadas intensidades de corriente con la denominada "**carga rápida**", deben desembornarse ambos cables de conexión.

La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un taller especializado.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.

CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » página 154, *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP*.

Desembornar y embornar la batería del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Después de desembornar y embornar de nuevo la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Introducir número de código de la radio	» *Manual de instrucciones de la radio*
Ajuste manual de la hora	» página 12
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 11

Aviso

Recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Sustituir la batería del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Éstas pueden adquirirse en un taller especializado.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un taller especializado, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desconexión automática del consumidor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo:

› Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
› Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

CUIDADO

▪ Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo cuanto queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas.
▪ Los consumidores alimentados por un enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los consumidores, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vida útil de los neumáticos 140
Neumáticos nuevos 141
Neumáticos direccionales 141
Rueda de repuesto 142
Tapacubos integral 142
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda 143
Tornillos de rueda 143

ATENCIÓN

- Para la utilización de los neumáticos se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la utilización de neumáticos.
- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución. ¡Existe peligro de accidente!
- Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil.
- Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar a ser posible los neumáticos por separado.

ATENCIÓN (continuación)

- No sobrepasar nunca la máxima *capacidad de carga* admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
- No sobrepasar nunca la máxima *velocidad* admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conducir lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para hacer revisar su vehículo.
- Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los daños o el desgaste de los neumáticos.
- No utilizar nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- No conducir nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!
- Cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades, sobre el firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo - "patinaje" sobre calzada mojada).

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la presión de inflado de los neumáticos.
- El indicador de control presión de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Comprobar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.

ATENCIÓN (continuación)

- Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los tornillos de rueda.

- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 110 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. ¡Existe peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la rueda de repuesto.

- Se debería utilizar la rueda de repuesto tanto tiempo como sea necesario.
- No conducir nunca con más de una rueda de repuesto montada.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de repuesto.

CUIDADO

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tener en cuenta lo siguiente » página 142, *Rueda de repuesto*.
- Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambiar los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de marcha, conducir entonces con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

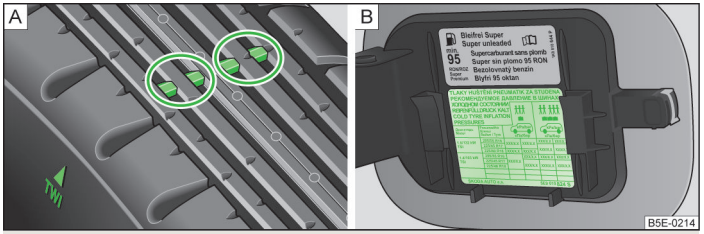

Fig. 111 **Imagen esquemática: Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste/tapa del depósito abierta con un tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado**

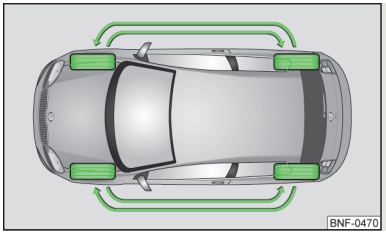

Fig. 112
Intercambio de ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones. Respetando las siguientes indicaciones se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos
Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » fig. 111 - B.

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reducir la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adaptar la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga adicional.

Modo de conducir
La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas
Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de vibraciones en el volante.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realizar un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas
Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos
Para evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retirar los cuerpos extraños (p.ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Intercambio de ruedas
Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 112. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10.000 km.

Almacenamiento de las ruedas
Identificar los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacenar las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste
En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados, según la marca del neumático varias veces, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 111 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Antigüedad de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Recomendamos por eso no se utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 o 4 años.

Neumáticos nuevos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo se figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituir los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos
185/55 R 15 82 T

Significa :

185	Anchura del neumático en mm » fig. 111 de la página 140 - B
55	Relación altura/anchura en % » fig. 111 de la página 140 - B
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial » fig. 111 de la página 140 - B
15	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 111 de la página 140 - B
82	Índice de carga » !
T	Símbolo de velocidad » !

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el *lado interior*). p.ej.

DOT ... 10 13...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2013.

Índice de carga

Este indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

81	462 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg

Símbolo de velocidad

Esto indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

P	150 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h

! CUIDADO

La información sobre el índice de carga así como el símbolo de velocidad para su vehículo figura en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.

✓ Elevada estabilidad en la marcha.
✓ Riesgo reducido de "aquaplaning".
✓ Ruidos reducidos de los neumáticos así como un menor desgaste de los neumáticos.

Rueda de repuesto

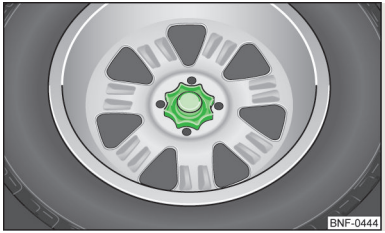

Fig. 113
Maletero: Rueda de repuesto

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo del revestimiento del piso del maletero y está fijada con un tornillo especial » fig. 113.

Antes de desmontar la rueda de repuesto, hay que sacar la caja con las herramientas de a bordo.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución » !.

Montar lo antes posible una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondientes.

Rueda de emergencia
La rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda, se deberá tener en cuenta lo siguiente.
› Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
› Estar especialmente atento durante la marcha.
› La presión de inflado de la rueda de emergencia es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándar.
› Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

! ATENCIÓN

▪ En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
▪ Si la rueda de repuesto se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
▪ Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

! CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones en la placa de aviso de la rueda de recambio.

Tapacubos integral

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

Retirar
› Enganchar el estribo de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.
› Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

Montar
› Presionar el embellecedor en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
› A continuación, presionar el embellecedor en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

CUIDADO

▪ ¡Presionar con la mano, no golpear el tapacubos integral! Evitar grandes golpes si el embellecedor no está todavía introducido en la llanta. Se podrían producir daños en los elementos de guía y centrado del embellecedor.
▪ Asegurarse de el tornillo de rueda antirrobo se encuentra instalado en el orificio en la zona de la válvula » página 149, *Asegurar las ruedas frente a robos*.
▪ En caso de montar posteriormente **tapacubos**, tener en cuenta que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

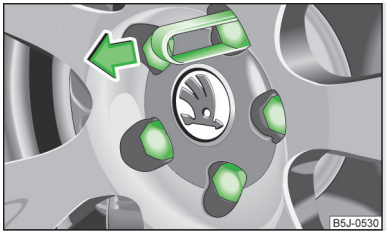

Fig. 114
Retirar la caperuza protectora

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

Retirar
› Calar las pinzas extractoras en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora » fig. 114.
› Retirar ésta.

Montar
› Calar las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Tornillos de rueda

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Con cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La fijación de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos dependen de ello.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno 143
Cadenas para nieve 144

Neumáticos de invierno

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 143.

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Volver a colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores, el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 143.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

tamaño de neumático	Llanta
165/70 R14	5J x 14 ET 35

Utilizar únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean superior a **15 mm**.

Antes de montar las cadenas para nieve, retirar los **tapacubos integrales**.

CUIDADO

Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, ellas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia ____ 145
Extintor de incendios ____ 145
Herramienta de a bordo ____ 146

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 145.

El triángulo reflectante puede guardarse debajo de la alfombrilla en el maletero.

ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

- Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en un concesionario ŠKODA.

Extintor de incendios

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 145.

El extintor de incendios se encuentra en un dispositivo de fijación del espacio reposapiés del asiento del acompañante.

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año (tener en cuenta las disposiciones legales del país).

ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

- El extintor de incendios debe cumplir los respectivos requisitos legales nacionales vigentes.
- Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, ya no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Herramienta de a bordo

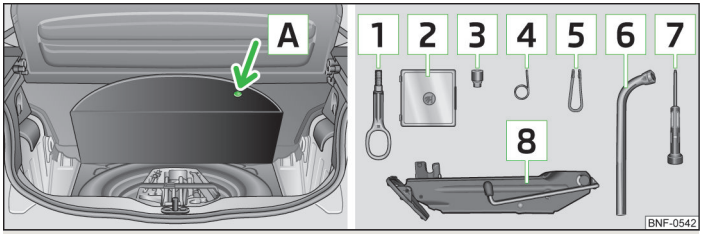

Fig. 115 **Maletero: compartimento para las herramientas de a bordo / componentes del equipo de apoyo a bordo**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 145.

La herramienta de a bordo y el gato con rótulo se encuentran en una caja en la rueda de repuesto o en el compartimiento para la rueda de repuesto debajo de la alfombrilla en el maletero. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Eleve la alfombrilla del maletero por el rebaje A » fig. 115.

Los componentes del equipo de ayuda a bordo (dependiendo del equipamiento) » fig. 115.

1 argolla de remolque
2 juego de bombillas de repuesto
3 adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
4 estribo para retirar los tapacubos integrales
5 pinzas extractoras para caperuzas cobertoras de los tornillos de rueda
6 llave de rueda
7 destornillador
8 gato

Volver a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de apoyo a bordo.

ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Asegurarse de que la herramienta de a bordo está debidamente sujeta en el maletero.
- Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos 147
Cambio de rueda 147
Trabajos posteriores 148
Soltar y apretar los tornillos de rueda 148
Levantar el vehículo 149
Asegurar las ruedas frente a robos 149

ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se equipa el vehículo posteriormente con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 141, *Neumáticos nuevos*.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la elevación del vehículo.
- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegurar contra el posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme o bien utilizar una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor. Existe peligro de lesiones.

CUIDADO

- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 110 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si los tornillos de rueda antirrobo se aprietan demasiado, se podrá dañar el tornillo y el adaptador.

Aviso

- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.
- A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
› Parar el motor.
› Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático **en la posición N**.
› Apretar firmemente el **freno de mano**.
› Sacar del maletero la **herramienta de a bordo** » página 146 y la **rueda de repuesto** » página 142, *Rueda de repuesto*.

Cambio de rueda

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

› Retire el tapacubos integral » página 142 o bien las caperuzas coberteras » página 143.
› Soltar primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » página 148.
› Levantar el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » página 149.
› Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quitar la rueda.
› Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.
› Bajar del vehículo.
› Apretar firmemente con la llave de rueda y de modo alterno (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos, y el tornillo de seguridad en último lugar » página 148.
› Volver a colocar el tapacubos integral/el embellecedor de rueda o bien las caperuzas coberteras.

ATENCIÓN

- Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
- ¡No engrasar o lubricar en ningún caso los tornillos de rueda!
- Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha tener en cuenta el sentido de la marcha » página 138.

Trabajos posteriores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

› Guardar la rueda sustituida y fijarla con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » página 142.
› Alojar las herramientas de a bordo en el lugar previsto.
› **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
› Hacer **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
› Cambiar el neumático dañado o bien informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

! ATENCIÓN

▪ Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
▪ Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Soltar y apretar los tornillos de rueda

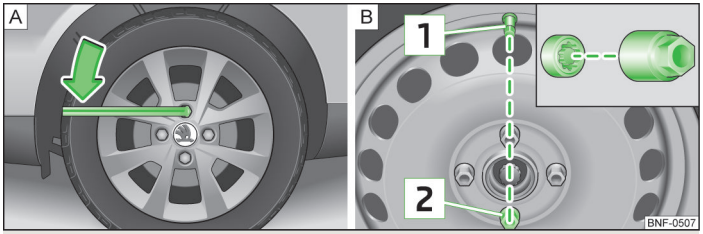

Fig. 116 **Cambio de rueda: Aflojar los tornillo de rueda/Lugar de montaje del tornillo de rueda antirrobo**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Soltar
› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda[1)].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente **una** vuelta hacia la izquierda » fig. 116 - A.

Apretar
› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda[1)].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo hacia la derecha hasta que quede fijo.

El **tornillo de rueda antirrobo** debe estar atornillado en el caso de una rueda con tapacubos integral, en la posición 2 » fig. 116frente a la válvula 1. Si no es así, el tapacubos no se podrá montar.

! ATENCIÓN

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato alzacoches. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer ¡Existe peligro de lesiones!

[1)] Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilizar el correspondiente adaptador » página 149.

Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

Levantar el vehículo

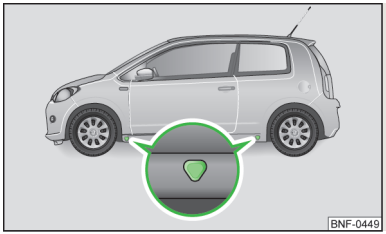

Fig. 117
Puntos de apoyo del gato

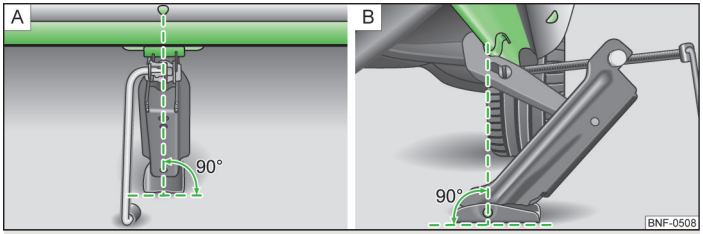

Fig. 118 **Colocar el gato**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Para aplicar el gato alzacoches, se debe elegir el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 117. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

› Levantar el gato, girando la manivela, debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
› Fijar el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 118 - B debajo de la muesca en la superficie lateral del larguero inferior.
› Asegurarse de que la placa de base del gato esté con toda la superficie apoyada en un suelo recto y en vertical » fig. 118 respecto a la posición en la que la garra abarca el alma.
› Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

Asegurar las ruedas frente a robos

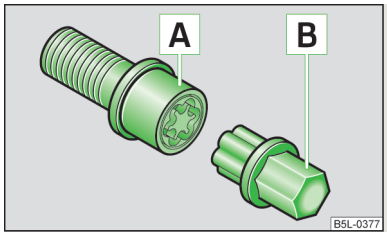

Fig. 119
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

En los vehículos con tornillos de rueda antirrobo (un tornillo para cada rueda), éstos sólo se pueden aflojar o apretar con ayuda del adaptador suministrado de fábrica.

› Retirar el tapacubos integral de rueda de la llanta o la caperuza cobertera del tornillo de rueda antirrobo.
› Introducir el adaptador B » fig. 119 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo A, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
› Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Aflojar el tornillo de rueda o apretarlo firmemente » página 148.
› Después de retirar el adaptador, volver a montar el tapacubos integral o calar la caperuza cobertera en el tornillo de rueda antirrobo.
› Hacer **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

Es conveniente anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.

Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.

Kit de averías

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Componentes del kit de averías 151
Trabajos previos a la utilización del kit de averías 151
Sellar el neumático e inflarlo 151
Control después de 10 minutos de viaje 152

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm. ¡No deben quitarse los cuerpos extraños, p. ej. tornillos o clavos, del neumático!

La reparación se puede efectuar de inmediato en el vehículo.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos; sólo sirve para alcanzar el taller especializado más próximo.

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos:
- cuando existan daños en la llanta;
- cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C;
- cuando los cortes o punciones sean superiores a 4 mm;
- cuando existan daños en el costado del neumático;
- cuando se conduce con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire;
- cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales. De este modo no sólo se protege a uno mismo, sino también a otros concurrentes en el tráfico.
- En caso de daños en la rueda o bien un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- ¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

Nota relativa al medio ambiente

El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

- Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o bien informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

Componentes del kit de averías

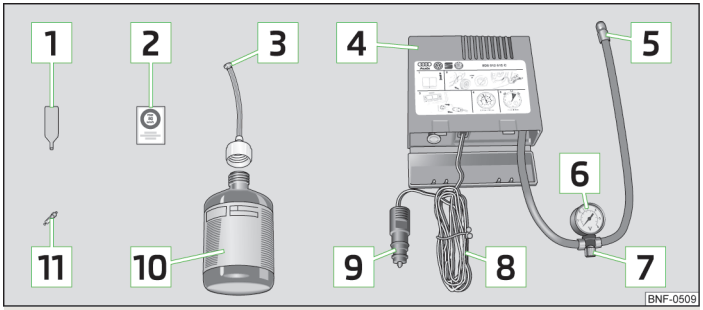

Fig. 120 **Componentes del kit de averías**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 150.

El kit de averías se compone de las siguientes unidades:

1 Extractor de válvulas
2 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h," o bien de "máx. 50 mph"
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Compresor de aire
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Manómetro de inflado del neumático
7 Tornillo de purga
8 Interruptor de conexión y desconexión
9 Conector de cable de 12 voltios
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 1 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto 11.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 150.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

› En caso de un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
› Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutral** o bien la **palanca selectora** del cambio automático **en la posición N**.
› Apretar firmemente el **freno de mano**.
› Comprobar si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » página 150, *Kit de averías*.
› Sacar del maletero el **kit de averías**.
› Pegar la etiqueta adhesiva 2 » fig. 120 de la página 151 sobre el cuadro de mandos en el campo visual del conductor.
› No retirar el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
› Desenroscar el tapón de la válvula.
› Desenroscar con la ayuda del extractor de válvulas 1 el vástago de la válvula y colocarlo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 150.

Sellar

› Agitar la botella de inflado de neumáticos 10 » fig. 120 de la página 151 fuertemente varias veces.
› Enroscar el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10 en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
› Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e insertar el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
› Mantener la botella 10 boca abajo y llenar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retirar la botella de inflado vacía del neumático.

› Enroscar nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas 1.

Inflando

› Enroscar el tubo flexible 5 » fig. 120 de la página 151 del compresor de aire fijamente en la válvula del neumático.
› Asegúrese de que el tornillo de purga 7 esté cerrado.
› Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
› Meter el conector 9 en el enchufe de 12 V » página 51, *Enchufe de 12 voltios*.
› Conectar el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 8.
› Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !
› Desconectar el compresor de aire.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenroscar el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.
› Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
› Enroscar nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 5 en la válvula del neumático y repetir el proceso de inflado.
› Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el juego de averías » !.
› Desconectar el compresor de aire.
› Desenroscar el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h, o bien 50 mph.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos» página 152!

! ATENCIÓN

- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Peligro de lesiones!
- No depositar el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables - ¡Peligro de incendio!
- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. No continúe el viaje. Recurrir a una ayuda competente.

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos - ¡Peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 150.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior:

› **¡No continúe el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el juego de averías.
› Recurra a una ayuda competente.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior:

› Corregir la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
› Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ejecutar la ayuda de arranque 153
Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP 154

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque
Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque - ¡Peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor » página 126, *Vano motor*.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. Además, el cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad - ¡Peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo, que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería - ¡Peligro de lesión química!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantener alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.) - ¡Peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Peligro de explosión y lesión química.

Aviso

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ejecutar la ayuda de arranque

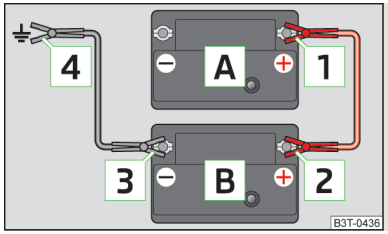

Fig. 121
Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A - batería descargada del vehículo, B - batería auxiliar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

Unir los polos positivos
› Conectar un extremo 1 » fig. 121 al polo positivo de la batería descargada A.
› Conectar el otro extremo 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.

Unir el polo negativo y el bloque motor
› Conectar un extremo 3 » fig. 121 al polo negativo de la batería auxiliar B.
› Sujetar el otro extremo 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien al bloque motor mismo.

Hacer arrancar el motor
› Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
› Arrancar ahora el motor del vehículo de la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de aprox. medio minuto.
› Retirar los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP

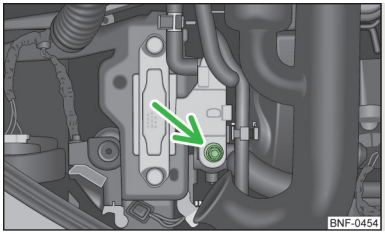

Fig. 122
Vano motor: Punto de masa del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

En los vehículos con sistema START-STOP no se puede conectar el cable de ayuda de arranque directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo al punto de masa del motor» fig. 122.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera _____ 155

Los vehículos con cambio manual pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con cambio automático pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilizar un **cable de remolque**.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Conductor del vehículo de remolque

› Al arrancar el vehículo, accionar el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelerar con mucha precaución.

› En los vehículos con cambio manual, acelerar sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

› Conectar el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan conectar las luces intermitentes, la bocina, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
› Sacar la marcha, o bien, en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tener en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que éste se mantenga siempre tenso.

! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto puede provocar un sobrecalentamiento del catalizador y destruirlo. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 152, *Ayuda de arranque*.
- En caso de que, por razón de un defecto, el cambio del vehículo ya no contenga aceite, el remolcado del mismo sólo se deberá efectuar con las ruedas tractoras levantadas y mediante un vehículo especial o remolque.
- Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo especial o remolque.
- Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
- Prestar siempre atención a que no se produzcan fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
- Fijar el cable o la barra de remolque a la **argolla de remolque** » página 155.

Aviso

▪ Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.
▪ El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
▪ Para el remolcado tener en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
▪ El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

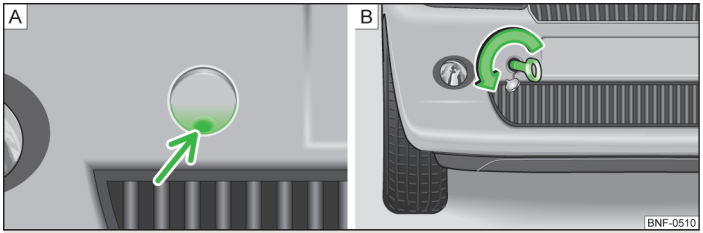

Fig. 123 **Parachoques delantero: Caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 154.

La argolla de remolcado se encuentra en la caja con la herramienta de a bordo.

› Presionar en la zona inferior de la cubierta (flecha) » fig. 123 - A para soltar el enclavamiento de ésta.
› Extraer la caperuza protectora del parachoques delantero y en el vehículo.
› Enroscar manualmente la argolla de remolque girándola hacia la izquierda hasta el tope » fig. 123 - B. Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.
› Para montar la caperuza protectora después de sacar la argolla de remolque, montar primero la caperuza en la parte inferior y presionar con cuidado la parte superior de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Fusibles y bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos 156
Fusibles en el vano motor 158
Fusibles en el cuadro de instrumentos 158

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

› Antes de cambiar un fusible de debe desconectar el encendido así como el consumidor correspondiente.
› Determinar qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » página 156, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos*, » página 158, *Fusibles en el vano motor* o » página 158, *Fusibles en el cuadro de instrumentos*.
› Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles, introducir en el respectivo fusible y extraer éste.
› Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Distintivo de color de los fusibles

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
lila	3
marrón claro	5
marrón	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 126, *Vano motor*.

CUIDADO

▪ No "reparar" los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad. ¡Peligro de incendio! Además pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
▪ Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.

Aviso

▪ Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
▪ Un fusible puede corresponder a varios dispositivos consumidores.
▪ Varios consumidores pueden protegerse en común mediante un fusible.

Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos

Fig. 124 **Parte inferior del cuadro de interruptores: Caja de fusibles/Representación esquemática de la caja de fusibles**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 156.

Los fusibles se encuentran debajo del volante en la parte inferior del cuadro de interruptores » fig. 124.

› Presionar la palanca de enclavamiento 1 y abrir con cuidado la cubierta en el sentido de la flecha.
› Una vez se haya sustituido el fusible, abatir hacia arriba la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que encastre de forma audible.

Sustituir los fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores

Núm.	Consumidor
1	Teléfono, ventilador del radiador, cuadro de instrumentos, unidad de control del motor
2	Conexión del diagnóstico, compresor de aire acondicionado
3	Conmutador del pedal de embrague, conmutador del pedal de freno
4	Luz de marcha diurna
5	Conmutador en la columna de dirección
6	Regulación del alcance luminoso de los faros, ajuste de los retrovisores exteriores
7-8	Cambio automático
9	Airbag
10	Asistencia aparcamiento
11	Luz de cruce
12	Luz posterior antiniebla
13	Luz de cruce
14	Limpialunetas
15	Conmutador luz
16	Asistencia de la fuerza direccional
17	Limpiacristales
18	Conmutador de faros de marcha atrás
19	Inyectores, bomba de líquido refrigerante
20	ABS/ESC, Conmutador en la columna de dirección
21	Iluminación del conmutador, luz de matrícula
22	Luz de marcha diurna
23	Conmutador luz
24-26	Conmutador en la columna de dirección
27	Luz interior
28	Conector de diagnóstico
29	Unidad de control central
30	Calefacción del retrovisor exterior
31	Ventilador del radiador, válvula reguladora, sonda lambda
32	Luz intermitente, luz de freno
33	Luz de carretera
34	Cuadro de instrumentos, luz de carretera
35	Sin ocupar
36	Encendedor, enchufe de 12 V
37	Ventilador soplante para calefacción, aire acondicionado
38	Radio
39	Techo corredizo panorámico, bocina
40	Unidad de control del motor
41	Cierre centralizado
42	Módulos de encendido
43	Calefacción de asientos
44	Bomba de combustible
45	Conmutador luz
46	Calefacción de la luneta térmica
47	Elevalunas - lado derecho
48	Bocina
49	Limpiaparabrisas frontal
50	Faros antiniebla
51	Elevalunas - lado izquierdo

Fusibles en el vano motor

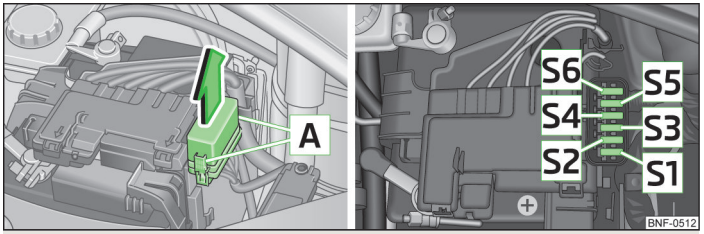

Fig. 125 **Vano motor: Tapa de la caja de fusibles/fusibles**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 156.

Los fusibles se encuentran debajo de una tapa junto a la batería del vehículo » fig. 125.

› Presionar al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa A y empujar la tapa hacia arriba en el sentido de la flecha.
› Una vez se haya sustituido el fusible, colocar la tapa en la caja de fusibles y presionar hacia abajo en el sentido contrario al de la flecha hasta que encastre de forma audible.

Distribución de fusibles en el vano motor

Núm.	Consumidor
S1	ABS/ESC
S2	Ventilador para radiador
S3	Gestión de la batería, unidad de control para el ventilador del radiador
S4	ABS/ESC
S5	Unidad de control central
S6	Llave de contacto, arrancador

Fusibles en el cuadro de instrumentos

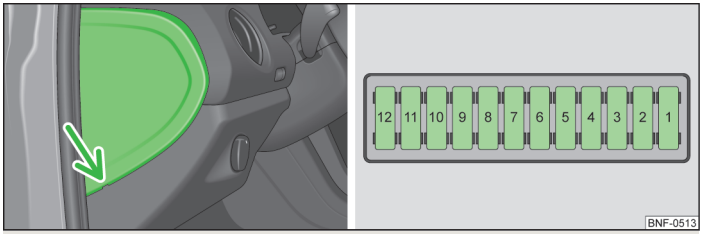

Fig. 126 **Sobre el lado del conductor en el tablero de instrumentos: Tapa de la caja de fusibles/Representación esquemática de la caja de fusibles**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 156.

Los fusibles se encuentran en la parte izquierda del cuadro de interruptores detrás de una cubierta en el caso de los vehículos con sistema START-STOPP.

› Introducir un objeto plano adecuado, p.ej. un destornillador, en la ranura dentro de la zona de la flecha » fig. 126, levantar con cuidado la cubierta y retirarla.
› Una vez se haya sustituido el fusible, colocar de nuevo la tapa y presionar hasta que encastre de forma audible.

Distribución de fusibles en el cuadro de instrumentos

Núm.	Consumidor
1	ABS/ESC
2	Cuadro de instrumentos
3	Radio, diagnóstico
4	Transformador de tensión CC-CC, relé del arrancador
5	Sin ocupar
6	Ventilador soplante para aire acondicionado/calefacción
7	Unidad de control para el aire acondicionado
8	Sin ocupar
9	Luz derecha
10	Luz izquierda

Núm.	Consumidor
11	Motor de arranque
12	Transformador de tensión CC-CC

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Faro delantero 159
Cambiar la bombilla de la luz intermitente lateral 160
Cambiar la bombilla del faro antiniebla 161
Cambiar la bombilla para luz de matrícula 161
Luz posterior 162

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

› Desconectar el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
› Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
› El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

▪ Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
▪ Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 126, *Vano motor*.
▪ La bombilla H4 se encuentra bajo presión y puede reventar al cambiar la lámpara. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.

CUIDADO

▪ No asir la bombilla con los dedos sin protección (también la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
▪ Al desmontar y montar la luz de matrícula y la luz posterior, tener cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la lámpara.

Aviso

▪ En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
▪ Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
▪ Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos hacer comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.
▪ El cambio de los diodos de luz LED lo deberá efectuar un taller especializado.

Faro delantero

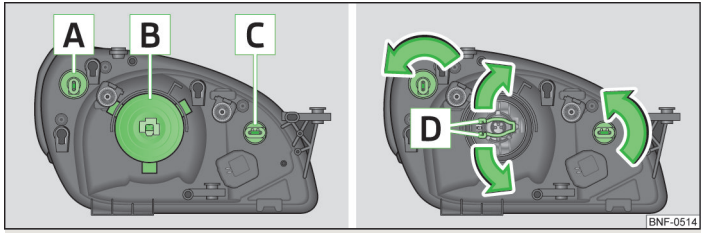

Fig. 127 **Faro izquierdo - vano motor: Disposición/desmontaje de lámpara**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 159.

Antes de cambiar la lámpara en el faro delantero, abrir el capó del vano motor » página 128, *Abrir y cerrar el capó*.

Asignación de bombillas en el faro delantero
A - intermitente delantero » fig. 127

B - luz de cruce y de carretera

C - luz de posición y luz de conducción diurna

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera
› Girar el portalámparas A » fig. 127hasta la tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirar.
› Presionar la bombilla averiada en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sacarla.
› Introducir una bombilla nueva en el portalámparas y girarla **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introducir el portalámparas con la lámpara seleccionada en el faro y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera
› Retirar el conector en la bombilla B » fig. 127.
› Retirar la tapa de goma.
› Presionar el estribo de seguridad D en el sentido del faro y, a continuación, desengancharlo en el sentido de la flecha.
› Sacar la bombilla y colocar una nueva, de tal modo que las lengüetas de fijación del zócalo de la bombilla encajen en los rebajes del faro.

El montaje se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla para la luz de posición delantera y luz de conducción diurna
› Girar el portalámparas C » fig. 127 hasta el tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirarlo.
› Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas.
› Introducir el portalámparas con la lámpara seleccionada en el faro y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla de la luz intermitente lateral

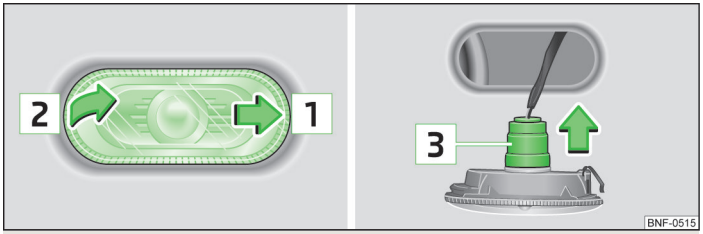

Fig. 128 **Lado derecho: Cambiar la bombilla de la lámpara de luz intermitente**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 159.

› Empujar la lámpara de luz intermitente lateral en la dirección de la flecha 1 » fig. 128.
› Extraer apalancando la lámpara de luz intermitente de la carrocería en el sentido de la flecha 2.
› Extraer el portalámparas 3 en el sentido de la flecha.
› Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas.
› Volver a colocar el portalámparas.
› Introducir la lámpara lateral de luz intermitente con el lado colocado hacia el lado posterior del vehículo en la carrocería y presionar ligeramente hasta que el resorte encaje en el otro lado.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

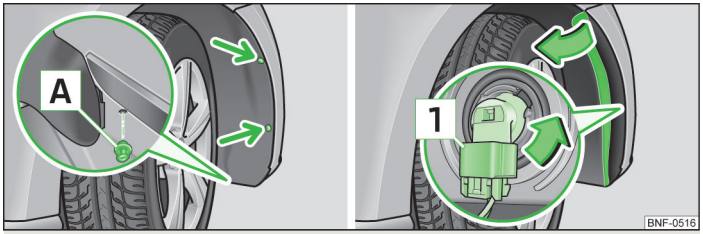

Fig. 129 **Alojamiento de rueda delantera: Cambiar la bombilla del faro antiniebla**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 159.

› Girar (flecha) ambos tornillos de sujeción de la protección de rueda con el destornillador » página 146, *Herramienta de a bordo* » fig. 129.
› Desenroscar el remache expansible A » fig. 129 hacia abajo en el revestimiento de rueda con un objeto liso despuntado (p.ej. con una moneda) y extraerlo.
› Abatir la protección de rueda hacia un lado y extraer el conector 1.
› Girar el portalámparas (kit de bombillas - soporte incl. lámpara) hasta el tope en **sentido contrario** a las agujas del reloj y extraerlo.
› Introducir el portalámparas con la nueva lámpara en el faro, girarlo hasta el tope **en el** sentido de las agujas del reloj y enchufar el conector hasta que encaje.
› Replegar la protección de rueda.
› Volver a colocar el remache expansible y enroscarlo.
› Apretar los dos tornillos de sujeción con el destornillador.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

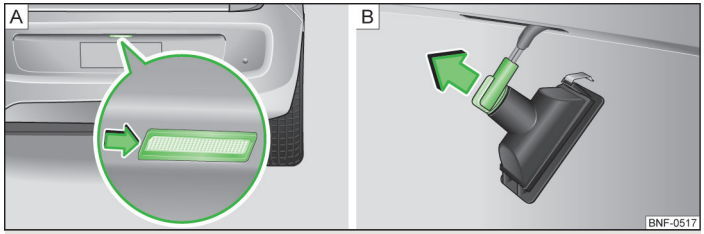

Fig. 130 **Cambiar la bombilla para luz de matrícula**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 159.

› Introducir un objeto delgado apropiado, p.ej. un destornillador, en la entalladura en el sentido de la flecha y extraer apalancando la luz de matrícula con cuidado desde el parachoques » fig. 130 - A.
› Sacar un poco la luz de matrícula del parachoques.
› Girar el portalámparas **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerlo en el sentido de la flecha » fig. 130 - B.
› Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas.
› Introducir el portalámparas en la luz de matrícula y girarlo **en el** sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
› Colocar la luz de matrícula en el borde izquierdo en el orificio del parachoques y presionar ligeramente hasta que el resorte se enclave.

Luz posterior

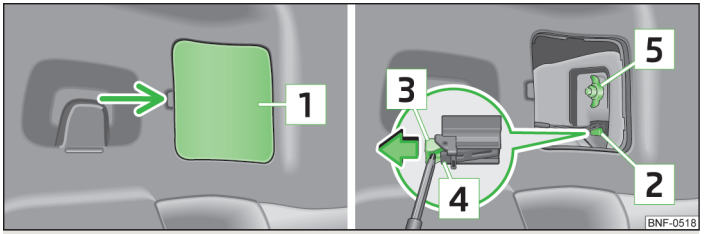

Fig. 131 **Desmontar la luz posterior**

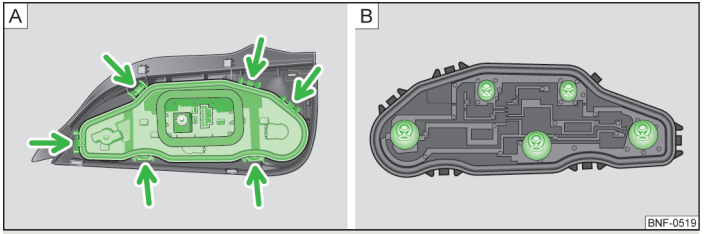

Fig. 132 **Luz posterior: Cambiar bombillas**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 159.

Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante para alcanzar mejor la cubierta de la luz posterior » página 44, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.

Desmontar y montar la luz posterior

› Abrir la tapa del maletero y desmontar la cubierta del maletero » página 47.
› Levantar la cubierta 1 » fig. 131, introducir por debajo del borde inferior del mecanismo de enclavamiento 3 el destornillador » página 146, *Herramienta de a bordo* y tirar del enclavamiento en el conector 2 en el sentido de la flecha.
› Presionar el enclavamiento 4 y retirar el conector 2.
› Sujetar con una mano la luz posterior y desenroscar con la otra mano la tuerca de plástico 5.
› Extraer con cuidado la luz posterior de la carrocería y colocarla sobre una superficie limpia y lisa.
› Desbloquear el portalámparas en las bridas de enclavamiento (flecha) » fig. 132 - A y extraer el portalámparas de la luz posterior.
› Para volver a montar, introducir primero el portalámparas en la luz posterior. Las bridas de enclavamiento (flechas) deben encajar de forma audible.
› Introducir con cuidado la luz posterior en el orificio de la carrocería.
› Sujetar con una mano la luz posterior, y enroscar y apretar con la otra mano la tuerca de plástico 5.
› Encajar el conector 2 en el portalámparas y presionar el enclavamiento en dirección a la luz posterior.
› Replegar la cubierta 1, montar la cubierta del maletero y cerrar la tapa del maletero.

Replegar el respaldo del banco trasero de la fijación.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

› Presionar la bombilla averiada en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sacarla » fig. 132 - B.
› Introducir una bombilla nueva en el portalámparas y girarla **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Datos característicos del vehículo ____ 163
Dimensiones ____ 164
Datos específicos en función del tipo de motor ____ 165

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Datos característicos del vehículo

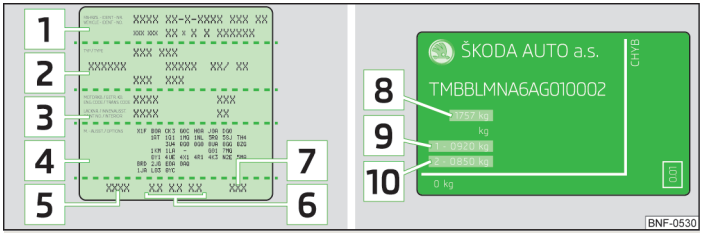

Fig. 133 **Portadatos del vehículo/Placa de características**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 163.

Portadatos del vehículo
El portadatos del vehículo » fig. 133 se encuentra en el piso del maletero y también está adherido al Plan de Asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo, potencia del motor, engranaje, número de pintura
3 Letras distintivas del cambio y motor
4 Descripción parcial del vehículo
5 Peso en servicio (en kg)
6 Consumo de combustible (en l/100 km) - ciudad/carretera/combinado
7 Valores de emisión de CO_2 - combinado (en g/km)

Placa de características
La placa de características » fig. 133 puede verse nada más abrir la puerta del conductor en el larguero de la puerta.

La placa de características incluye los siguientes datos de peso:

8 Peso máximo admisible
9 Carga máxima admisible sobre eje delantero
10 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número de identificación del vehículo - VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

Número de motor
El número de motor está grabado en el bloque motor.

Peso en servicio
El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como la herramienta de a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90 %.

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada » !.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:
› Pasajeros;
› Todo el equipaje y las demás cargas;
› Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes;
› Equipos excluidos del peso en servicio.

Consumo de combustible y de las emisiones de CO_2 según las disposiciones ECE y las directrices UE
La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37 % para el ciclo en ciudad y el 63 % para el ciclo en carretera.

! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

i Aviso

▪ Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo en un taller especializado.
▪ En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Dimensiones

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 163.

Dimensiones (en mm)

Longitud	3563
Anchura	1641/1645[a)]
Ancho inclusive los retrovisores exteriores	1910
Altura	1478/1463[b)]/1480[c)]
Distancia desde el fondo hasta el suelo	136/121[b)]/134[c)]
Distancia entre ejes	2420/2421[c)]
Valor de convergencia delante/detrás	1428/1424

a) Válido para vehículos con puertas laterales traseras.
b) El valor corresponde a la versión con el equipo Green tec.
c) Válido para vehículos con modo CNG.

Datos específicos en función del tipo de motor

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 163.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Motor 1,0 l/44 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999

Prestaciones de marcha	MG	ASG
Velocidad máxima (km/h)	160/161[a)]	
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,4	15,3

a) El valor corresponde a la versión con el equipo Green tec.

Motor 1,0 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
55/6200	95/3000-4300	3/999

Prestaciones de marcha	MG	ASG
Velocidad máxima (km/h)	171/172[a)]	
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,2	13,9

a) El valor corresponde a la versión con el equipo Green tec.

1,0 l/50 kW Motor - CNG

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
50/6200	90/3000	3/999

Prestaciones de marcha	MG
Velocidad máxima (km/h)	164
Aceleración 0-100 km/h (s)	16,3

Índice alfabético

A

Abatir hacia delante
los asientos traseros 44
Abrir
el capó 128
puerta 23
Abrir y extender
techo corredizo/elevable (Octavia) 30
ABS 81
Testigo 17
Accesorios 117
Accionar el
limpiaparabrisas 38
Aceite
véase Aceite de motor 130
Aceite del motor 129
Aceite de motor
cambiar 131
comprobar 130
Especificación 130
Nivel de llenado 130
repostar 131
Adaptaciones 117
Adaptaciones y modificaciones técnicas
Airbags 119
Servicio 118
Servicio de remolque 120
Spoiler 119
Agua
Paso 78
Agua del lavaparabrisas
comprobar 129
Invierno 129
Ahorrar energía eléctrica 74
Airbag 99
Activación 100
Adaptaciones y perjuicios en el sistema de airbag 119
Airbag delantero 101
Airbag lateral Head-Thorax 102
desactivar 103
Desconectar el airbag frontal del acompañante 104
Airbag delantero 101
Airbag lateral 102
Aire acondicionado 59
Difusores de salida de aire 56
Elementos de mando 59
Servicio de aire circulante 61
Ajustar
Aire acondicionado 61
Reloj 12
Retrovisores exteriores 40
Volante 66
Ajustar asientos 91
Ajuste
Asiento 42
Calefacción 58
Retrovisor interior 39
Alfombrillas 70
véase Alfombrillas 70
Altura del vehículo 164
Anchura del vehículo 164
Antena 110
Aparcamiento
Aparcamiento asistido 81
Sistema óptico de estacionamiento 82
Argolla de remolque 155
Arrancar el motor
Ayuda de arranque 152
Arrancar y parar el motor 65
Asiento
ajustar 42
Asiento infantil
Clasificación en grupos 107
en el asiento del acompañante 106
ISOFIX 108
TOP TETHER 109
Utilización de asientos infantiles 107
Utilización de asientos infantiles ISOFIX 108
Asientos
Calefacción 43
Reposacabezas 44
Asientos delanteros 41
Asientos traseros 43
Asientos y colocación 41
Asistencia de la fuerza direccional 66
Asistente de arranque en montaña 80
Asistente de frenado 80
Ayuda de arranque 152

B

Baca portaequipajes
Carga sobre el techo 49
Puntos de fijación 49
Batería del vehículo
Cargar 136
Comprobar el nivel del ácido 135
desconexión automática del consumidor 137
Instrucciones de seguridad 134
Servicio de invierno 136
sustituir 137
Bloquear
Bloqueo de emergencia 23
Cierre centralizado 25
Mando a distancia 26
Bloqueo
Palanca de apertura de la puerta 23
Bloqueo electrónico de diferencial 81
Bloqueo y desbloqueo desde el interior 25
Bocina 7
Bombillas
en la luz posterior 162
Sustitución 159
Botiquín 145

C

Cadenas para nieve 144
Calefacción 57
Ajustes recomendados 58
Asientos 43
Elementos de mando 57
Luneta trasera 36
Retrovisores exteriores 40
Calefacción y aire acondicionado 56
Cambiar
Bombillas en la luz posterior 162
Cambiar la bombilla de la luz intermitente lateral 160
Cambiar la bombilla del faro antiniebla 161
Cambiar la bombilla para luz de matrícula 161
Ruedas 146
Cambio
Aceite de motor 131
Conducción que ahorra energía 74
Fusibles 156
Fusibles en el cuadro de instrumentos 158
Fusibles en el vano motor 158
Líquido de frenos 134
Recomendación de marcha 10
Cambio automático 70
Aparcamiento 71
Arranque 71
Fallos de funcionamiento 72
Kick-down 72
Parada 71
Posiciones de la palanca selectora 71
Tiptronic 72
Cambio automatizado
Indicaciones para la conducción 70
Cambio de marcha
Palanca de cambio 69
Cambio de rueda
Quitar y colocar la rueda 147
Trabajos posteriores 148
Trabajos previos 147
Cambio manual
véase Cambio de marcha 69
Capacidad de carga del neumático
véase Ruedas 141
Cargar la batería del vehículo 136
Cargas 163
Cenicero 50
Cerradura de encendido 67
Cerrar
el capó 128
puerta 23
techo corredizo/elevable 30
Cierre centralizado 24
bloquear 25
Desbloquear 25
Cinturones 94
Cinturones de seguridad 94
colocar y quitar 96
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 97
El principio físico de un choque frontal 95
limpiar 117
Pretensor de cinturón 97
Testigo 15
Testigo de control 19
City Safe Drive 86
Testigo 19
CNG 122
Calidad 125
Combustible seguro 125
Comprobación 125
Etiqueta adhesiva 126
Gas natural como combustible 124
Indicador de nivel de combustible 9
Paso de modo CNG a modo gasolina 124
Repostaje 123
Combustible 121
Indicador de nivel de combustible 9
Repostar 121
véase Combustible 121
Compartimento guardaobjetos
Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor) 53
Compartimentos 52
Compartimentos guardaobjetos 52
Bolsillos de los respaldos delanteros 55
Compartimento guardaobjetos con tapa en el lado del acompañante 53
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante 53
Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera 54
Compartimentos guardaobjetos delante de los asientos traseros 55
Portafotos 54
Soporte multimedia 55
Soporte para bolso 54
Compatibilidad medioambiental 77
Comprobación
Aceite del motor 130
Líquido de frenos 133
Líquido refrigerante 132
Nivel de aceite 130
Nivel del ácido de la batería 135
comprobar
Agua del lavaparabrisas 129
Conducción
Consumo de combustible 163
en el extranjero 78
Servicio de remolque 120
Valores de emisión 163
Conducción ecológica 74
Conducción económica
Cambios de marcha que ahorran energía 74
Conducción previsora 74
Ir a toda velocidad 75
Mantenimiento periódico 75
Conducción económica y ecológica 74
Conducir
Vadeos en carreteras 78

Conservación
véase Cuidado del vehículo 112
Conservación de cavidades 114
Consumo de combustible 74
Contador del kilometraje recorrido 10
Control de tracción 81
Testigo 17
Cromados
véase Cuidado del vehículo 113
Cuadro de instrumentos 8
Cuadro de instrumentos combinado 8
Cuadro sinóptico
Puesto de conducción 7
Testigos de control 14
Cuentarrevoluciones 9
Cuero sintético 116
Cuidado del vehículo 110
Bombín de cierre de la puerta 114
Cinturones de seguridad 117
Conservación 112
Conservación de cavidades 114
Cristales de los faros 114
Cromados 113
Cuerdo natural 116
Cuero sintético 116
Cuidado exterior del vehículo 111
Cuidado interior del vehículo 115
Juntas de goma 113
Láminas decorativas 113
Lavado 110
Lavado manual 110
Limpiador de alta presión 111
Limpiar ruedas 114
Piezas de plástico 112
Pulir la pintura 112
Tapicerías 117
Tapizados 116
Tren de lavado 110
Tren de lavado automático 110
Cuidado de pintura 112

D

Datos técnicos 163
Desactivar airbag 103
Desbloquear
Cierre centralizado 25
Mando a distancia 26
Desbloquear y bloquear 21
Desconexión automática del consumidor 137
Descongelar la luneta trasera 36
Desembornar y embornar
la batería del vehículo 136
Deshelar las
ventanillas 113
Deshelar los
cristales 113
Difusores de salida de aire 56
Dimensiones del vehículo 164
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 97
Dispositivo de remolque 120

E

EDS 81
Elevalunas eléctricos
Tecla en la puerta del conductor 28, 29
Emergencia
Ayuda de arranque 152
Bloqueo de emergencia 23
Cambio de rueda 146
Desbloquear la tapa del maletero 28
Remolcar el vehículo 154
Reparación de neumáticos 150
Sistema de intermitentes simultáneos 34
Emisoras de radio 62
Encendedor 51
Encender y apagar la luz 32
Encendido 67
Enchufe
12 V 51
Enchufe de 12 voltios 51
Equipamiento práctico 49
Equipos de radiocomunicación 62
ESC
Funcionamiento 80
Testigo 16
Espejo
Espejo retrovisor interior adicional 39
maquillaje 37
Espejo retrovisor
exterior 40
interior 39
Evitar daños en el vehículo 77
Vadeo 78
Extintor de incendios 145
Extranjero
Conducción en el extranjero 78
Gasolina sin plomo 79

F

Faro delantero
Cambiar la bombilla 159
Faros
Conducción en el extranjero 79
Frenado 67
Información para el frenado 68
Freno de mano 69
Frenos
Freno de mano 69
Líquido de frenos 133
Rodaje 74
Testigo 14
Fusibles
Asignación 156
Color distintivo 156
Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos 156
sustituir 156

G

Gancho para ropa 52
Gas natural comprimido
véase CNG 122
Gasolina
Gasolina sin plomo 122
véase Combustible 122
Gasolina sin plomo 79
Gato 146
aplicar 149

H

Hacer arrancar el motor 67
Head-Thorax 102
Herramienta 146
Herramienta de a bordo 146

I

Iluminación
Maletero 45
Indicador
Depósito de combustible 9
Intervalo de mantenimiento 10
Indicador de mantenimiento 10
Indicador multifunción
Funciones 11
Mando 12
Memoria 11
Inmovilizador 66
Inmovilizador electrónico 66
ISOFIX 108

J

Juntas
Cuidado del vehículo 113

K

Kilometraje recorrido 10
Kit de averías 150

L

Láminas 113
Láminas decorativas 113
Lavado 110
Limpiador de alta presión 111
manual 110
Tren de lavado automático 110
Levantar el vehículo 149
Limpiacristales
Limpiar las escobillas limpiacristales 39
Sustituir la escobilla limpiacristales de la luneta trasera 39
Limpiaparabrisas
Agua del lavaparabrisas 129
Limpiar las escobillas limpiacristales 38
Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas 38
Limpiar
Cromados 113
Cuero natural 116
Limpieza 110
Cristales de los faros 114
Cuero sintético 116
Fundas de los asientos con calefacción eléctrica 117
Piezas de plástico 112
Ruedas 114
Tapizados 116
Limpieza a intervalos 38
Líquido de frenos 133
cambiar 134
comprobar 133
Líquido refrigerante 131
comprobar 132
repostar 132
Longitud del vehículo 164
Luces
Testigos de control 14
Luneta trasera- Calefacción 36
Luz
Cambio de bombillas 159
Encender y apagar la luz 32
Faros antiniebla 34
Intermitente 33
Luces de cruce 32
Luz de aparcamiento 35
Luz de carretera 33
Luz de marcha diurna 33
Luz de posición 32
Luz de ráfagas 34
Luz posterior antiniebla 34
Puesto de conducción 35, 36
Regulación del alcance luminoso 33
Sistema de intermitentes simultáneos 34
Luz de marcha diurna 33

LL

Llantas 138
Llave de radiotelemando
Cambiar la pila 22
Llaves del vehículo 21

M

Maletero
Argollas de sujeción 46
Cubierta 47
Desbloquear la tapa del maletero 28
Desbloqueo de emergencia 28
Gancho de bolsa 46
Iluminación 45
Piso de carga variable 48
Redes de retención 47
véase Tapa del maletero 28
Mando a distancia 26

Manejar
techo corredizo/elevable (Octavia) 30
Mantenimiento
Láminas decorativas 113
Medio ambiente 74
Motor
Arrancar y parar el motor 65
Rodaje 73
Move & Fun 62, 63

N

Neumáitcos
Tamaños 140
Neumáticos 138
Indicador de desgaste 140
nuevos 141
Presión de inflado 140
véase Ruedas 141
Neumáticos de invierno
véase Ruedas 143
Niños y seguridad 105
Número de identificación del vehículo (VIN) 163

O

Ordenador
Véase indicador multifunción 11
Ordenador de a bordo
Véase indicador multifunción 11
Ordenador del vehículo
Véase indicador multifunción 11

P

Palanca
Intermitente 33
Luz de carretera 33
Palanca de apertura de la puerta
bloquear 23
desbloquear 23
Palanca selectora
véase Posiciones de la palanca selectora 71
Parar el motor 67
Parasoles 37
Pedales 70
Alfombrillas 70
Pesos 163
Pintura
véase Cuidado de pintura 112
Piso de carga variable 48
Placa de características 163
Portaetiquetas de aparcamiento 52
Portaobjetos 52
Posición de asiento correcta 91
Acompañante 92
Asientos traseros 92
Conductor 92
Indicaciones 92
Posiciones de la palanca selectora 71
Protección de bajos 115
Puerta
Seguro para niños 22
Puertas
Bloqueo de emergencia 23
Puesto de conducción
Cenicero 50
Compartimentos guardaobjetos 52
Cuadro sinóptico 7
Encendedor 51
Enchufe de 12 voltios 51
Lámpara 35, 36
Pulir la pintura
véase Cuidado del vehículo 112

R

Radiotelemando
Proceso de sincronización 27
Recomendación de marcha 10
Regulación
Alcance luminoso 33
Reloj 12
Reloj digital 12
Remolcado 154
Reparación de neumáticos 150
Reparaciones y cambios técnicos 117
Reposacabezas 44
Repostaje
Agua del lavaparabrisas 129
Repostar 121
aceite de motor 131
Combustible 121
Refrigerante 132
Retrovisor
interior 39
Retrovisores
exteriores 40
Rodaje
Forros de freno 74
los primeros 1.500 km 73
Motor 73
Neumáticos 73
Rueda de repuesto 142
Ruedas
Almacenar las ruedas 140
Cadenas para nieve 144
Cambiar 146
Cambiar ruedas 140
Embellecedor integral 142
Indicaciones generales 138
Indicador de desgaste de los neumáticos 140
Índice de carga 141
Neumáticos de invierno 143
Neumáticos direccionales 141
Presión de inflado de los neumáticos 140
Rueda de repuesto 142
Símbolo de velocidad 141
Tamaños de los neumáticos 140
Tornillos 143
Vida útil de los neumáticos 140

S

Salpicadero
Soporte de bebidas 50
Seguridad 90
Asientos infantiles 105
ISOFIX 108
Posición de asiento correcta 91
Reposacabezas 44
Seguridad de los niños 105
TOP TETHER 109
Seguridad de los niños
Airbag lateral 107
Seguridad pasiva 90
Antes de emprender la marcha 90
Equipamientos de seguridad 90
Seguridad de marcha 91
Seguro para niños 22
Seguro Safe 24
Servicio 118
Servicio de aire circulante 61
Servicio de invierno 143
Batería del vehículo 136
Cadenas para nieve 144
Deshelar los cristales 113
Neumáticos de invierno 143
Servodirección 66
Servofreno 68
Símbolo de advertencia 14
Símbolo de velocidad
véase Ruedas 141
Sinopsis
Vano motor 128
Sistema antibloqueo 81
Sistema de airbag 99
Sistema lavaparabrisas 38, 129
rellenar 129
Sistema óptico de estacionamiento 82
Sistema regulador de la velocidad 83
Sistemas de asistencia
ABS 17, 81
Aparcamiento asistido 81
City Safe Drive 86
Control de tracción (TC) 17
EDS 81
ESC 16, 80
Sistema óptico de estacionamiento 82
Sistema regulador de la velocidad 83
START-STOP 85
TC 81
Soltar y apretar los
tornillos de rueda 148
Soporte 48
Soporte de bebidas 50
Soporte de datos del vehículo 163
Spoiler 119
START-STOP
Modo de funcionamiento 85
Testigo 19
START-STOPP
Ayuda de arranque 154
Sustitución
Bombillas 159
Sustitución de piezas 117
Sustituir
Escobilla limpiacristales 38, 39
Sustituir la batería del vehículo 137

T

Tacómetro 9
Tapa del maletero 27, 28
TC 81
Tecla del cierre centralizado 25
Tecla en la puerta del conductor
Elevalunas eléctricos 28
Techo corredizo/elevable 30
Teléfono móvil 62
Temperatura exterior 12
Tensor de cinturón 97
Testigos de control 14
Tiptronic 70
véase Cambio automático 72
TOP TETHER 109
Tornillos de rueda
Caperuzas protectoras 143
Tornillos de rueda antirrobo 149
Transporte
Baca portaequipajes 48
Maletero 45
Transporte de niños 105
Triángulo reflectante de advertencia 145

V

Vadeo 78
Valores de emisión 163
Vano motor 126
Batería del vehículo 134
Líquido de frenos 133
Líquido refrigerante 132
Sinopsis 128
Varilla de nivel de aceite 130
Vehículos con accionamiento por CNG
véase CNG 122
Vehículos con accionamiento por gas natural
véase CNG 122
Velocímetro 9
Ventanillas 113
véase elevalunas eléctr. 28
Ventanilla trasera
Abrir 30
Cerrar 30
Ventilador del radiador 129
Viseras 37
Volante 66

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se implementan posteriormente o sólo se ofrecen en determinados mercados; le facilitarán esta información los concesionarios ŠKODA. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

ŠKODA Service App: el servicio ŠKODA en su bolsillo

La aplicación ŠKODA Service está diseñada para smartphones Android y iPhone con el fin de dar asistencia a los clientes de ŠKODA AUTO en cualquier situación complicada que les pueda surgir durante sus trayectos.

Mi concesionario – Escoja su centro de servicios preferido o más cercano.

Asistencia – Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con su concesionario favorito.

Mi vehículo – Manual del propietario completo y lista resumida de los testigos luminosos para repasarlos rápidamente.

ŠKODA Manual App: conozca su vehículo

La aplicación ŠKODA Manual está dirigida a usuarios de tabletas que estén interesados en vehículos de ŠKODA o que ya tengan uno. Esta aplicación contiene la versión digital completa del manual del propietario para todos los modelos ŠKODA actuales.

› Navegación a través de la **lista de contenido**
› **Lectura página a página** clásica
› **Búsqueda de texto completo** en todo el manual
› **Marcadores** para acceder rápidamente a los capítulos favoritos

Disponible para su descarga desde AppStore para iOS y Google Play para Android.

Available on the App Store

GET IT ON Google play

Minimizar el consumo de combustible, así como las emisiones de CO_2

- Sistema de arranque-parada*
- Reciclaje*
- Indicación de la marcha recomendada*

Reducción del peso

- Optimización de las chapas de alta resistencia, reducción del grosor de las chapas y otros materiales
- Sustitución de la rueda de repuesto por un kit de reparación de neumáticos

Reducción del consumo de energía

- Utilización de la dirección electromecánica económica en vez de la hidráulica
- Optimización del grado de rendimiento de los generadores
- Optimización del consumo de servicio y de electricidad

Optimización de la resistencia aerodinámica y a la rodadura

- Alerones aerodinámicos adicionales*
- Cubiertas adicionales en el bastidor (cubiertas Cx)*
- Refrigeración optimizada (rejilla de entrada, hermetización adicional)*
- Bajar el bastidor en 15 mm*
- Neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada (reducida)*

Reciclabilidad

- Todos los modelos que se fabrican actualmente están homologados conforme a la reciclabilidad (Directiva 2005/64/CE)
- Utilización de materiales reciclables y no dañinos para el medioambiente
- Utilización preferente de materiales reutilizables con los parámetros del material nuevo
- Identificación de los materiales para facilitar su clasificación

* realizado en los modelos GreenLine

El sello verde representa el compromiso de ŠKODA AUTO por un comportamiento con conciencia ecológica. Expresa la actitud responsable hacia el medioambiente y el desarrollo sostenible.

www.skoda-auto.com

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación .

Colabore con nosotros, por bien del medio ambiente.

Návod k obsluze
Citigo španělsky 05.2013
S10.5610.06.60
1ST 012 003 GL